



DER SCHWIMMBADBAU KOMMT WIEDER IN SCHWUNG

Nach mehrjährigem Schwächeln der Auftragslage - Wirtschaftskrise, schlechte Stimmung, launenhaftes Wetter - verzeichnet der Markt für den Schwimmbadbau erstmals wieder eine Aufwärtsbewegung. Nach der Hitzewelle im Sommer 2015 stieg die Nachfrage deutlich an. Das Ergebnis waren hohe Auftragsbestände in den Monaten September und Oktober. Dazu kam ein sehr milder Winter. So konnten die neuen Projekte bis März 2016 stetig Fortschritte machen und versorgten die Auftragsbücher der Fachbetriebe mit weiteren Zuwächsen.

Leider kam es aufgrund eines regnerischen Frühlings 2016 und des Hochwassers in einigen Regionen zu Verspätungen bei der Fertigstellung der Bauarbeiten und der Übergabe der Schwimmbäder. Darüber hinaus ergaben sich in den durch die Unwetter betroffenen Regionen verspätete Wiederinbetriebnahmen.

Diese schlechten Bedingungen verursachten schwächere Verkäufe von Produkten und Komfortausstattungen. Nur die diejenigen, die vorausschauend reagiert und Sonderaktionen als Kaufanreiz für Kunden vorbereitet hatten, waren hiervon nicht betroffen.

Hoffen wir, dass die Hitze im Juli und August die Auftragsbücher wieder füllen wird wie im vergangenen Jahr und dass die Neubauten den positiven Trend im Schwung halten können! Wir wünschen ein erfolgreiches Ende der Sommerpause!

Vanina Biagini

Wir würden uns freuen, Sie auf unserem Messestand C002, begrüßen zu dürfen.

SWIMMING POOL CONSTRUCTION HAS PICKED UP

After years of slowdown - economic crisis, low morale, capricious weather - the pool construction market is picking up again. The heat wave in the summer of 2015 prompted numerous requests that led to purchase orders in the months of September and October. Add a very mild winter to the mix, and we saw new constructions in full swing until March 2016, ensuring well-filled order books for professional constructors!

Unfortunately, the rainy spring in 2016 and the floods that followed in many regions impeded construction and deliveries of swimming pools. In addition, putting them back into operation in areas affected by the weather was delayed.

These poor weather conditions slowed the sale of products and comfort equipment, except for those who anticipated it, and had prepared special strategies to attract customers to the store.

Hopefully the hot weather during July and August will have the same effect as last summer, and that construction of new pools will continue unabated! Have a good season!

Vanina Biagini

Our team will be happy to welcome you on our stand 3A15 of the exhibition

Die erste europäische Fachzeitschrift für die Schwimmbad-, Whirlpool- und Wellnessbranche The Premier European Journal for Professionals in the Pool & Spa Industry

INTERNATIONALE BADIDEEN: bewährt, bereichernd, begeisternd

„Mit 66 Jahren, da fängt das Leben an ...“, heißt es in einem Lied des bekannten Schlagerstars Udo Jürgens, und zum 66. Mal findet dieses Jahr der Kongress für das Badewesen statt – ausgerichtet von der Deutschen Gesellschaft für das Badewesen. In Anlehnung an den Song kommt man mit 66 Jahren erst in Schuss, und es ist noch lange nicht Schluss. Daran orientiert sich das Seminarprogramm, das ein wesentliches Highlight der Interbad 2016 ist. Es geht – auf den Punkt gebracht – um die Zukunft der Bäder- und Saunalandschaft. Dabei stehen sowohl nationale als auch internationale Themenfelder auf der Tagesordnung. So werden einerseits zum Beispiel die Folgen der Umsatzsteuererhöhung für Saunabetriebe und Qualifikationswege für in Bädern Beschäftigten beleuchtet. Andererseits spielen europäische Regelungen und Vorhaben - insbesondere mit Blick auf die Wasseraufbereitung - eine große Rolle. Darüber hinaus spiegeln sich aktuelle Trends im Kongress wieder – etwa die Digitalisierung.

Wo stehen die Akteure für Bäder beim digitalen Planen und Bauen? Welche Möglichkeiten eröffnen neue Techniken bei der Wasseraufsicht? Diese und weitere Fragen sind Teil der Fachvorträge. Auch die „Eventisierung“ ist dabei. Bad- und Saunabetreiber sehen sich heute vor der Herausforderung, ihren Gästen mehr als nur Wasser und Wärme zu bieten. Also werden Zusatzangebote vorgestellt, und anhand von Praxisbeispielen werden Anregungen gegeben, um Mehrwerte und damit Wettbewerbsvorteile zu schaffen. In diesem Zusammenhang wirft man auch einen Blick auf den Megatrend Gesundheit, der bei Schwimmbädern und Wellnessanlagen zum „Erfolgsfaktor“ werden kann.

Ebenso wie das Fachprogramm steht auch die Ausstellung im Zeichen von Qualität und Zukunftsfähigkeit. Die Interbad könnte man auf die



Formel bringen: **Bewährtes bewahren – Innovationen inszenieren.** 500 Aussteller aus 64 Ländern zeigen ihre Neuheiten und sind zum Austausch bereit. Marktchancen verbessern, Möglichkeiten

erörtern, Mitstreiter finden: auf der Interbad 2016 kann man Produkte, Praxislösungen und Personal finden. Deshalb hat sich die Traditionsmesse etabliert und feiert in diesem Jahr ihren 50. Geburtstag. Eurospapoolnews gratuliert herzlich zum runden Jubiläum! Und weil – um auf Udo Jürgens zurückzukommen – mit 50 erst recht nicht Schluss ist, präsentiert die Interbad auf Sonderflächen Ideen für die Weiterentwicklung der Branche. Firmen- und produktübergreifend widmet sich das Forum "creating atmospheres" den Fragen, wie sich Funktionalität und Energieoptimierung in einer Wohlfühlatmosphäre wiederfinden, wie man Licht, Wasser und Klima so vereint, dass Körper und Seele profitieren und wie Begrünung und Akustik alle Sinne beeinflussen. Anregungen gibt es für kleine private Spas bis zu großen



Hotels und Thermen. Deren Betreiber stehen auch im Fokus der Sonderschau „Inspired by nature“. Hier zeigt die European Waterpark Association (EWA) in Zusammenarbeit mit der Messe Stuttgart, wie die europäische Bäderlandschaft von morgen aussehen kann – beeinflusst durch fremde Kulturen und die Natur. Back to the roots – so könnte auch das Motto der Messeparty sein. Denn sie findet ganz bodenständig in einem Festzelt auf dem Volksfest Canstatter Wasen statt.

Eurospapoolnews begrüßt Sie zu einer internationalen Show, die den öffentlichen sowie den privaten Schwimmbad- und Wellnessmarkt abdeckt und darüber hinaus die größte Saunamesse weltweit ist. Kommen Sie also ruhig ins Schwitzen! Gute Geschäfte und eine erfolgreiche Zeit in Stuttgart!

Inspiring and rewarding pool and spa ideas at INTERBAD

'Life begins at 66,' sang the Austrian singing star Udo Jürgens, and in its 66th year, just like in the song, the Congress for Pool and Bath Technology organized by the German Association for the Pool & Spa Industry (Deutsche Gesellschaft für das Badewesen) has only just begun - and the best is yet to come. This outlook also informs the congress programme, which will be one of the highlights of the Interbad 2016 trade fair. The central theme is the future of the pool and sauna industry and both national as [...]

Continued on page 3



CONTROL YOUR INDOOR CLIMATE

Dehumidification and ventilation for all pool class

Dantherm
CONTROL YOUR CLIMATE

Pool Photometer MD 200

Halle 3, Stand 3A02 **interbad**

Lovibond® - Das Original www.lovibond.com

BOWMAN WÄRMETAUSCHER

Dominieren im Pool!

Höchste Wärmeübertragungsleistung für Schwimmbäder, Spas und Hot-Tubs

**Effizienter
Schnelleres Aufheizen
Energiesparend
Einfache Installation
Hohe Qualität
Fachhändler gesucht**

EJ Bowman (Birmingham) Ltd.
Tel: +44 (0) 121 359 5401
Email: info@ejbowman.co.uk
www.ejbowman.co.uk

BOWMAN
WÄRMETAUSCHERTECHNOLOGIE

Myrtha Pools verdient sich einen Platz bei den Olympischen Spielen!

Zum ersten Mal in der Geschichte wurden die Schwimmwettkämpfe einschließlich der Finalausscheidungen der Olympischen Spiele in Schwimmbecken des Unternehmens Myrtha durchgeführt, und dank der im Lauf der 50-jährigen Geschichte von Myrtha Pools erworbenen Fachkompetenz erhielt Italien den Auftrag für deren Konstruktion.

Insgesamt baute Myrtha Pools 18 Schwimmbecken für die Olympischen Spiele in Brasilien. Das Unternehmen installierte diese Schwimmbecken, in denen die weltweit meistbeachteten Wasserwettkämpfe stattfanden: Ein 50-Meter-Pool, in dem alle Schwimmwettkämpfe und Finalläufe und ausschließlich die Wasserball-Finalrunden stattgefunden haben; das Becken, auch 50 m lang, das die Sportler zum Aufwärmen nutzten, im Estadio Olimpico de Desportos Aquaticos und zwei zusätzliche 50-Meter-Becken, für den „Parque dos Atletas“, der für Trainingszwecke genutzt wurde.

„Wir sind äußerst zufrieden mit dem Ergebnis dieser Aufträge, die wir im Rahmen der Olympischen Spiele erhielten, denn das Projekt erwies sich als sehr komplex und anspruchsvoll“, sagt Roberto Colletto, CEO der Firma Myrtha Pools. „Dies ist übrigens das erste Mal überhaupt, dass alle Schwimmwettkämpfe einschließlich der Finalausscheidungen der Olympischen Spiele in Schwimmbecken der Firma Myrtha durchgeführt wurden. Dieser Erfolg ist ein deutliches Zeichen für die hohe Anerkennung, die unser Unternehmen und die von uns verwendete Technologie genießen.“

Technologie, die sich einen Platz bei internationalen Wettkämpfen verdient hat

Alle Schwimmbecken wurden mithilfe der proprietären Myrtha-Technologie errichtet, die das Aushängeschild der Marke Myrtha Pools darstellt. Es handelt sich hierbei um ein modulares System, das auf der Verwendung von Edelstahlplatten beruht. Dies bietet zahlreiche Vorteile, beispielsweise Millimetergenauigkeit bei der Installation, Produktzuverlässigkeit, Schnelligkeit der Ausführung, Beständigkeit und geringer Wartungsbedarf.

Auch die Filtersysteme sind innovative Anlagen: Sie bieten perfekte Transparenz und Qualität des Wassers, und die Wasserrückführung stellt sicher, dass die Leistung der Schwimmer, die besonders empfindlich auf geringste Bewegungen des Wassers reagieren, nicht im Geringsten beeinträchtigt wird.

Die Wettkämpfe in den Disziplinen Wasserspringen und Wasserball wurden jedoch in bereits existierenden Schwimmbädern ausgetragen, die von anderen Unternehmen im Parque Aquático Maria Lenk ohne Verbindung zu Myrtha Pools angelegt wurden. Während der Olympischen Spiele waren genau diese Becken von einer Verfärbung der Wasserfarbe betroffen, die von Blau in Grün umschlug. Dieses Phänomen, das Myrtha Pools bisher unbekannt war, trat jedoch nicht in den angrenzenden Becken des italienischen Herstellers Myrtha auf, deren kristallklare Farbe für die gute Wasserqualität stand.

Die Umwälzung, Filterung und Entkeimung des Wassers sind die Eckpfeiler der Myrtha-Technologie.

„Das Know-how und die Fachkompetenz, die wir in unserer über 50-jährigen Geschichte aufgebaut haben“, führt Roberto Colletto weiter aus, „haben unser Unternehmen

weltweit zu einem Referenzpartner in Bezug auf Großveranstaltungen des Schwimmsports gemacht.“ Myrtha Pools war hiermit, nach Atlanta 1996, Peking 2008 und London 2012, in der Tat bereits zum vierten Mal bei den Olympischen Spielen vertreten. Die Firma verdankt dies ihrer Eigenschaft als Partner von Schwimmverbänden auf der ganzen Welt (darunter auch: FINA und CBDA in Brasilien). „Jedes internationale Großprojekt stellt auch weiterhin eine große Herausforderung für unser Unternehmen dar“, erläutert Colletto, „aber die Olympischen Spiele in Rio ermöglichten uns auch, weitere Fortschritte zu erzielen. Zusätzlich zur Konstruktion der bedeutendsten Schwimmbecken wurde Myrtha Pools

für die gesamte Dauer der Spiele auch die Verantwortung für die Betreuung der Anlagen anvertraut.

Eine extrem wichtige Phase für das Unternehmen, mit einem Gesamtwert von mehr als 10 Millionen Euro... Das wurde durch Know-how und Innovation erreicht, die unsere Firma weltweit in eine einzigartige Position versetzen. Dies hat sich bis heute als beste Garantie für unsere Privatkunden erwiesen, die genau die gleiche Sorgfalt und Qualität genießen, die wir vom kleinsten bis hin zum größten Projekt zu unserer Priorität gemacht haben.“

Entscheidungen für Bestleistung

Kapazitäten und herausragende Qualität der Firma genießen in Brasilien, wo MYRTHA POOLS schon diverse Projekte umgesetzt hat, zunehmend mehr Wertschätzung und einen steigenden Bekanntheitsgrad.

Die Referenzprojekte:

- Centro de Formação Olímpica do Nordeste in Fortaleza,
- Esporte Clube Pinheiros in São Paulo
- Centro Paraolímpico Brasileiro in São Paulo, das aufgrund seiner sechs Becken hierdurch zur weltweit größten Anlage wird.
- ein 50 m-Schwimmbecken für die Universidade do Força Aérea Brasileira do Rio, das mit der Technologie RenovAction ausgestattet wurde,
- die Renovierung des 50 m-Beckens der Universidade Federal do Rio De Janeiro und des ebenfalls 50 m langen Schwimmbeckens des Parque Aquático do Flamengo aus Rio De Janeiro.

Bei den Olympischen Spielen in Rio De Janeiro schwammen die besten Athleten der Welt in den hervorragenden der „Made in Italy“ Schwimmbecken, die auch hier von der Firma MYRTHA POOLS angelegt worden waren.

Myrtha Pools - worthy of the Olympics!

For the first time in its history, the swimming competitions and the finals of the Olympic Games were conducted in Myrtha pools. Myrtha Pools, Italy, was entrusted with their construction, thanks to its savoir-faire and the proficiency it has acquired over the last 50 years.

For the 2016 Olympic Games in Brazil, Myrtha Pools built a total of 18 pools. The aquatic competitions watched by the largest number of spectators in the world took place in these pools: a 50-meter pool, in which all the competitions and swimming finals were held, and only the final water polo finals; a 50-meter warm-up pool for the athletes

During the Games, these pools witnessed a disturbing phenomenon – the colour of the water changed from blue to green. Strangely enough, this discolouration, totally alien to Myrtha Pools, did not occur in the pools that were adjacent to those built by the Italian company Myrtha, in which the water reflected its crystal clear purity.

Water circulation, filtration and disinfection are indeed the cornerstones of Myrtha Pools' Technology.

„The knowledge and expertise acquired over 50 years of our history“ - continues Roberto Colletto – „have led our company to becoming a reference point for major swimming competitions worldwide“. Indeed, Myrtha Pools has kept its fourth appointment with the Olympics as a partner of swimming federations around the world (including FINA and the CBDA, Brazil), after Atlanta in 1996, Beijing in 2008, and London in 2012. „Every major international project still represents a major challenge for our company, and the Rio Olympics have enabled us to make further progress. Besides the construction of the main pools, Myrtha Pools was given the responsibility of facilities management for the duration of the event.“

„This important project for the company, with a total value of over 10 million euros, accomplished through the expertise and innovation that make it unique in the world, has become, today, the best guarantee for our private clients who can benefit from the care and quality that we have made our priorities, from the smallest to the largest project“.

Choices of excellence

A capability and excellence increasingly appreciated and recognised in Brazil, where MYRTHA POOLS has carried out several projects:

- The Centro de Formação Olímpica do Nordeste in Fortaleza;
 - The Esporte Clube Pinheiros in São Paulo;
 - The Centro Brasileiro Paraolímpico in São Paulo, which, with its six pools, will become the largest in the world;
 - The 50-meter pool for the Universidade do Força Aérea Brasileira do Rio equipped with RenovAction technology;
 - The renovation of the 50-meter swimming pool of the Universidade Federal do Rio de Janeiro and the Aquático Parque do Flamengo, also measuring 50 meters, in Rio de Janeiro.
- At the Olympic Games in Rio de Janeiro, the greatest athletes in the world swam in pools in the "Made in Italy" tradition of excellence, once again constructed by MYRTHA POOLS!



in the Estadio Olimpico de Desportos Aquaticos and two additional 50-meter pools in the "Parque dos Atletas", used for training.

„We are really pleased with these orders received in the context of the Olympics, because the project was complex and challenging,“ says Roberto Colletto, CMD of Myrtha Pools. „Besides, this is the first time in its history that all swimming competitions and finals of the Olympic Games were conducted in Myrtha pools. This result is the sign of a significant recognition of our company and its technology“.

A technology worthy of international competitions

All the pools were constructed using Myrtha's proprietary technology, the pride of Myrtha Pools. It comprises a modular system based on the use of stainless steel panels offering many advantages, including millimetre accuracy during installation, product reliability, rapidity of installation, durability, and low maintenance.

The innovation also includes the filtration systems that provide a transparency and quality of water that is perfect and water recirculation that does not adversely affect the performance of swimmers who are particularly sensitive to the slightest movement in the water.

As far as they are concerned, diving and water polo competitions were conducted in existing pools constructed by other companies unrelated to Myrtha Pools, in the Parque Aquático Maria Lenk.

info@myrthapools.com / www.myrthapools.com

MiniMaster®

Pool Measuring Control

With a MiniMaster installed in your pool, you need never again worry about your water quality

MiniMaster measuring unit offers you continuous monitoring and automatic dosing (disinfection) to safeguard water quality in the same way as in public baths and large hotel pools.



Inspiring and rewarding pool and spa ideas at INTERBAD

Continued from page 1

[...] The central theme is the future of the pool and sauna industry and both national as topics are on the agenda, with issues to be discussed including the consequences of the VAT increase for German sauna businesses and the different qualification options available to industry employees. European regulations and projects, in particular with respect to water treatment, will also be a major theme. Current trends in the industry, such as digitalisation, will also be reflected in the programme. What do the players in the pool and sauna industry think about digital planning and building? What opportunities for water monitoring do new technologies present? These are just some of the questions which will be addressed during some of the presentations. Another theme to be covered is 'eventisation', the question of how saunas and pools can turn their customers' visits to their establishments into an occasion. The challenge for pool and sauna operators today is how to offer their guests more than just water and warm temperatures, which is why they should not miss the presentations on some of the additional services that they can offer to customers. Practical examples will be given on how they can add value to a customer's visit and thereby increase their competitive advantage. And with health now a major trend, the congress will also take a look at how swimming pools and spa facilities can use this to their advantage.

Both the presentations from specialists in the field and the exhibition are dedicated to the overarching themes of quality and future sustainability. The Interbad formula is a simple one: Keep what works and showcase innovation. Five hundred exhibitors from 64 countries will be presenting their new products

info@messe-stuttgart.de / www.interbad.de

at the event and will be available for discussion and dialogue. Improve your market opportunities, discuss options and network with colleagues: at Interbad 2016 you will be able to find the products, personnel and solutions your business needs. The trade fair has become a tradition in the pool, spa and sauna industry over the past several decades and is celebrating its 50th anniversary this year. Eurospapoolnews would like to

congratulate Interbad on this very special anniversary.

If, as Udo Jürgens said, life just gets going at

66, at 50 Interbad still has lots to offer and this year will be presenting ideas on future trends in the industry in special exhibition areas. The forum 'Creating Atmospheres' is dedicated to common issues affecting all types of companies and products: How can functionality and energy optimization be incorporated into a welcoming atmosphere; how can light, water and air temperature be combined in such a way that the body and soul benefit; and how can greenery and acoustics influence all of a person's senses? There will be ideas for businesses of all sizes, from small private spas to large hotels and thermal baths. Operators of these facilities are also the focus of the special exhibition 'Inspired by Nature'. Here the European Waterpark Association (EWA), in collaboration with the Stuttgart Trade Fair Centre, will be showing what the European spas and pools of tomorrow might look like. The motto of this year's trade fair party could conceivably be 'back to the roots' as it will be held in the down-to-earth setting of a festival marquee at Stuttgart's 'Volksfest Canstatter Wasen' funfair.

Eurospapoolnews looks forward to welcoming you to the international event for public and private swimming pools and the spa market and to the world's largest sauna trade fair. So go ahead and start working up a proper sweat! We wish you every success in business and a profitable visit to Stuttgart.

DIN EN 16582 und DIN EN 16713 veröffentlicht

Die erste europäische Norm für privat genutzte Schwimmbäder, die DIN EN 16582, wurde im November 2015 veröffentlicht und kann beim Beuth-Verlag bestellt werden.

In drei Teilen werden technische Anforderungen und Prüfverfahren beschrieben, um die Poolnutzung - insbesondere für kleine Kinder -, sicherer zu machen.

So werden unter anderem zulässige Öffnungsgrößen beschrieben, um das potentielle Risiko von Fangstellen zu minimieren. Neu ist eine Verbraucherinformation durch



den Schwimmbadbauer sowie eine Informationspflicht hinsichtlich der Sicherung von Nichtschwimmern.

Seit August 2016 ist das nächste europäische Regelwerk in Kraft: die Norm zur Wasseraufbereitung in privaten Pools. Die DIN EN 16713 legt Anforderungen an Filtrations- und Umwälzsysteme fest und schreibt Hygieneparameter vor. Der bsw bietet hierzu Schulungen an. Alle Termine sowie die Anmeldeunterlagen gibt es auf der bsw-Homepage. Und auch diese Norm kann ab sofort über den Beuth-Verlag bezogen werden.

DIN EN 16582 and DIN EN 16713 issued

The first European standard for domestic swimming pools, DIN EN 16582, was issued in November 2015 and can be ordered from the publisher Beuth Verlag.

The standard comprises three sections and describes technical requirements and testing methods aimed at making pools safer to use—especially for small children. One of the requirements pertains to the permitted size of openings and is intended to reduce potential trapping hazards. Swimming pool builders are now also

required to provide consumer information and safety information for non-swimmers. The next European standard on water treatment in private pools is available since August 2016. This standard, DIN EN 16713, specifies requirements for filtration and circulation systems and establishes hygiene parameters. bsw is offering training seminars on this new standard: see bsw-Website for dates and registration forms. Again, this standard is available for purchase from Beuth Verlag.

info@bsw-web.de / www.bsw-web.de



Mario SIGMANS CEO of SIBO and Enric CABRE Managing Director of NWE FLUIDRA

SIBO ist Teil der spanischer Fluidra Gruppe

SIBO ist ab sofort Teil der Fluidra Gruppe. Das spanische börsennotierte Unternehmen hat 70 Prozent der Anteile von SIBO BV übernommen. SIBO profitiert in vielerlei Hinsicht von Fluidra – von der Produktvielfalt und den Fachkenntnissen sowie vom breiten internationalen Netzwerk im Naturpool- und Teichmarkt. Zudem kann SIBO auch in Zukunft national und international weiter wachsen.

Fluidra ist ein internationaler Marktführer in der Schwimmbad- und Wellnessindustrie. Das Unternehmen produziert und vertreibt Schwimmbadartikel, PVC Leitungssysteme, Wasserbehandlungsmittel und Beregnungsartikel. Fluidra hat Tochterunternehmen in 45 Ländern weltweit – mit insgesamt 150 Niederlassungen und rund 4000 Mitarbeitern. Es ist ein gesundes und börsennotiertes Unternehmen mit einem Jahresumsatz von circa 647 Millionen Euro in 2015. Durch die Übernahme will Fluidra sich mehr auf den Schwimmteichmarkt konzentrieren und sich in Nord-Europa stärker profilieren - vor allem in den Benelux-Ländern. SIBO ist ein auf (Schwimm)Teiche und Schwimmbadzubehör, Kunststoffleitungen und Beregnungszubehör spezialisierter technischer Großhändler. Mit seinem Paket "Professional Water Products" bedient die Firma viele Installateure, Einzelhändler und Webshops in mehr als 50 Ländern. Das komplette Sortiment besteht aus über 5000 Produkten, die aus Vorrat lieferbar sind.

The Spanish Fluidra Group takes equity share in SIBO B.V.

From now on SIBO is part of the Fluidra Group. The listed Spanish company has taken a 70% equity share in SIBO BV. SIBO will gain access to Fluidra's manufacturing capacities and product knowledge. Additionally, SIBO can utilise Fluidra's extensive international network for the sales of its bio-pool and pond supplies. As SIBO is now part of the Spanish Group, it can continue its national and international growth for the future. Fluidra is an international market leader in the Pool & Wellness industry. The company produces and distributes pool equipment, PVC pipes and fittings, water treatment products and irrigation supplies. Fluidra has subsidiary companies in 45 countries around the world, in total 150 offices and over 4,000 employees. It is a stable, listed, company with a turnover of € 647 million euros in 2015. With this take-over, Fluidra will strengthen its profile in Northern-Europe, especially in the Benelux, and focus more on the bio-pool market. SIBO is a technical wholesale company for swimming pond and swimming pool supplies, plastic pipes and fittings and irrigation supplies. With its range of Professional Water Products, the Dutch company serves installers and retailers in more than 50 countries. The complete range consists of more than 5,000 products from stock.

sales@sibo.nl / www.sibo.nl / www.fluidra.com



Besuchen Sie uns:
Halle 3 - Stand 3A50



Die Turbinenschwimmanlage

Machen Sie Meer aus Ihrem Pool ...



Schwimmen wie in der Natur. Mit HydroStar von BINDER. Die leistungsstarken Turbinen erzeugen eine breite, gleichmäßige Strömung – so wird Endlosschwimmen ohne Wenden auch in kleinen Pools möglich. Für alle Ansprüche – für die ganze Familie. Energieeffizient, wartungsfrei und geräuscharm.

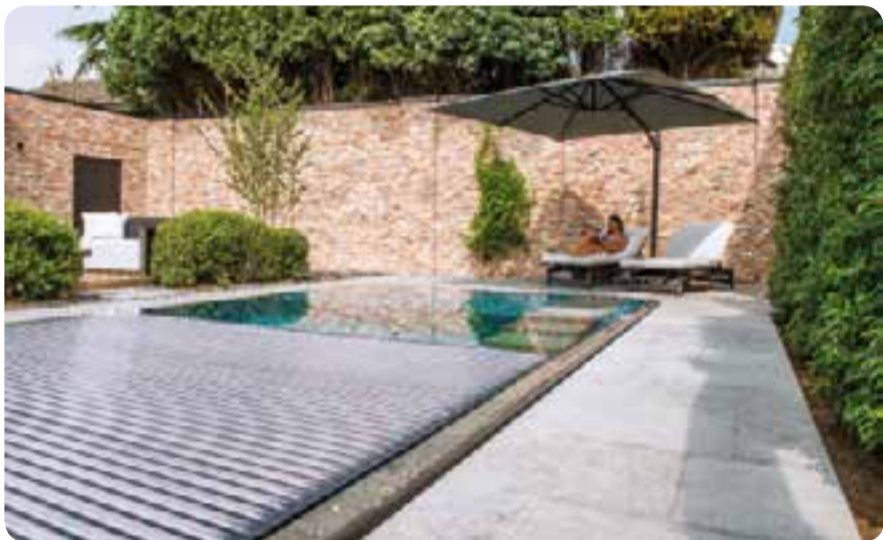
HIER LIVE ERLEBEN:
hydrostar-binder.de

4 NEUHEITEN

► Hall 3 - Stand C82

Weitere Automatisierung bei T&A

T&A investiert mit neuen Produkten und einer weiteren Automatisierung in der Produktion in die Zukunft. In 2015 hat T&A die neue Lamelle „Premium Clean Profile“ vorgestellt, die viele Vorteile sowohl für den Installateur als auch für den Endverbraucher bietet. Das 4-Kammerprofil in der Größe 67,5 x 16,5 mm reduziert die Algenbildung, weil Sonnenstrahlen im Scharnier zwischen zwei Lamellen blockiert werden. Die Tri-Extrusion-Technologie sorgt für eine UV-beständige Schicht. Die Lamellen profitieren von einer besseren Installation - $U = 3,80 \text{ W/m}^2 \text{ K}$ -, um das Poolwasser länger warm zu halten. Darüber hinaus erhöht T&A mit 25 Prozent mehr Auftrieb die Sicherheit. Die Lamelle eignet sich für neue Abdeckungen und Sanierungen gleichermaßen und ist kompatibel mit Ober- und Unterflurvarianten. Die Montage ist einfach durch "klicken und schieben", und dank Endkappen mit Aussparungen zum Reinigen ist auch die Pflege leicht.



Diese Jahr investiert T&A in zwei neuen Produktionsanlagen, die die Kapazität erhöhen und den Produktionsprozess automatisieren. Sie sind mit Ultraschall-Schweißanlagen ausgestattet und verfügen über eine Qualitätskontrolle. Der Hersteller lädt Fachhändler ein, seine neue Produktion während der Schulungstage im Januar und Februar 2017 zu besichtigen.

Increased automatization at T&A

T&A invests in the future with new products and a further automation of the production process.

In 2015 T&A launched its new "Premium Clean Profile", impact resistant, with many advantages for the end-user and unique selling points for the dealer. This new 4-chamber profile, of 67,5 x 16,5mm, allows minimal algae growth by blocking the sunlight in the hinge between two slats. To the tri-extrusion technology used for making slats is added an application of UV cap layer. These slats benefit from a better insulation- $U=3, 80 \text{ W/m}^2/\text{K}$ - to optimize the conservation of heat in the pool water.



Furthermore, they provide 25% more buoyancy for an increased safety, whether for new covers or replacement ones, top mount or integrated ones. The installation is easy by click or slide and the slats are easy to maintain thanks to end caps with cutouts for cleaning. This year T&A invested in 2 brand-new fully-automatic production lines increasing capacity and shortening lead times. The production lines are equipped with ultrasonic welding devices and in-line quality control. The manufacturer invites you to discover its new production facility during the training days in January-February 2017!

info@aquatop.be / www.t-and-a.be

► Hall 5 - Stand D33

Neue Dura Pro Inverterpumpe

Propulsion Systems, das belgische Unternehmen, das sich auf Hochleistungsheizsysteme und einfach zu installierende LED-Beleuchtungslösungen für Pools und Teiche spezialisiert hat, stellt die neue Inverterpumpe Dura Pro vor.

Im Gegensatz zu gewöhnlichen Heizpumpen kann der Nutzer bei Inverterpumpen die Lüfter- und Verdichterdrehzahl steuern. Die Invertertechnologie ermöglicht es, extrem hohe COPs ohne Rücksicht auf die Außentemperatur zu erreichen. Das spart nicht nur Energie, vielmehr ist auch der Pool in kurzer Zeit nutzungsbereit, und die gewünschte Wassertemperatur kann bis auf 0,1°C präzise eingestellt werden.

Ein weiterer Vorteil: dank der einzigartigen Lüftungsstruktur im Inneren bleibt der Geräuschpegel unter 50dB – im Flüstermodus unter 40dB.

Die Einheit ist mit einem 5 Zoll-Farbdisplay mit Touchscreen ausgestattet. Nicht nur die Temperatur und der Stromverbrauch können einfach überwacht werden, vielmehr auch die auf den Druck bezogenen Informationen, die vom eingebauten digitalen Drucksensor geliefert werden. Dura Pro wird in vier verschiedenen Modellen von 12, 17, 21 und 25 kW angeboten.



New Dura Pro inverter heat pump

Propulsion Systems, the Belgian company that specializes in high performance heating systems and easy-to-install LED-light solutions for pools and ponds introduces a new inverter heat pump, named Dura Pro.

Compared to regular heat pumps, inverter pumps allow the user to control fan and compressor speed. Inverter technology makes it possible to reach extremely high COP's regardless the outside temperature. This does not only save energy but the pool is also swim-ready in no time. The desired water temperature can be controlled as precise as 0,1°C.

In addition to all these benefits, its unique internal ventilation structure keeps the noise below 50 dB and even reaching 40 dB in silent 'Night' mode.

The unit is equipped with a 5-inch full colour touch screen display. Not only temperature and energy consumption can be easily monitored, but also all pressure related information coming from the built-in digital pressure sensor. Dura Pro will be offered in 4 different models from 12, 17, 21 and 25 kW.

info@propulsionsystems.be / www.propulsionsystems.be

► Hall 3 - Stand D30

Herborner 100 Prozent beschichtete Pumpen lassen Korrosion keine Chance

Der deutsche Spezialist Herborner Pumpenfabrik stellt seine neuesten Innovationen vor, die sich für Schwimmbad- und Trinkwasser eignen – die 100 Prozent beschichtete herborner.X Badewasser-Umwälzpumpe mit integriertem Vorfilter und die 100 Prozent beschichtete herborner.F Blockpumpe.

Das Ergebnis eines 2 Millionen Investments ist, dass über die Pumpen gesagt wird, sie seien 100 Prozent korrosionsbeständig (vorausgesetzt, das Fördermedium ist frei von H₂S, bis zu 1000 mg/l Chlorionen) mit einer Beschichtungstärke von bis zu 1000 µm. Neue Pumpenhydrauliken für einen optimalen Wirkungsgrad versprechen, Energie um bis zu zehn Prozent zu sparen.

Die 100 Prozent Beschichtung deckt auch unzugängliche Bereiche wie Spalten und Gewinde ab, und Herborner sagt, die Konstruktionsdetails machen die Pumpen einzigartig.

Herborner 100% coated pumps beat corrosion

German pump specialist Herborner Pumpenfabrik is showcasing its latest innovations in pump engineering for swimming pools and drinking water applications – the 100% coated herborner.X swimming pool water circulation pump with integrated inline filter, and the 100% coated herborner.F block pump. The result of a €2 million investment, the new pumps are said to provide 100% protection from corrosion (assuming the pumped medium is free of H₂S, up to 1000 mg/l chloride ions) with a coating layer up to 1000 µm



thick. New hydraulic technologies are also claimed to boost efficiency by up to 10%. The 100% coating covers inaccessible areas such as gaps and screw threads, and Herborner says the design details needed to achieve this degree of protection make its pumps unique.

info@herborner-pumpen.de / www.herborner-pumpen.de



NEW ESPAPool RANGE






www.espa.com

ABRIBLUE: Die Adresse für Qualität.

Energieeinsparung
verhindert einen
Wärmeverlust

Exklusive Garantie
Non'Co[®]
mit Korrosionsschutz
bis zu **15** Jahren*

Rollabdeckungen
entsprechen
der
französischen Norm

Seit mehr als 25 Jahren entwirft und produziert ABRIBLUE Sicherheits-Rollabdeckungen, die die höchsten Qualitätsanforderungen erfüllen. Mit bereits 70 000 ausgestatteten Becken weltweit konnte ABRIBLUE sich einen unvergleichlichen Erfahrungsschatz aneignen. Unterflurrolladen, Rollabdeckungen über Wasser, mobile, Solar-, Standard- oder auf Kundenwunsch angefertigte Rollabdeckungen... Unser umfassendes Sortiment ist ideal für Fachleute wie Sie und bietet größtmöglichen Komfort für Ihre Gäste. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung und entdecken Sie, warum ABRIBLUE

EBENSO IHRE ERSTE WAHL HINSICHTLICH SERVICE, LIEFERFRISTEN, BERATUNG UND INNOVATION WERDEN KANN.

www.abriblue.com
+33 (0) 811 901 331
contact@nextpool.com



Abriblue
Protégez, Profitez!

*Die Garantie Non'Co[®] bezieht sich auf den Aufbau. Gemäß den allgemeinen Garantiebedingungen.

6 NEUHEITEN

► Hall 3 - Stand B02

Pahlén bringt ein neues Modell seiner MiniMaster-Serie, nun auch mit pH und Redox, auf den Markt

Pahlén, der schwedische Hersteller für Poolzubehör, hat den MiniMaster mit pH/Redox auf den Markt gebracht. Eine intelligente Messeinheit für die ständige Überwachung der Wasserqualität und das automatische Dosieren von Chemikalien in Ihrem Schwimmbecken.



MiniMaster misst und kontrolliert mit zwei unabhängigen Elektroden Redox- und pH-Werte in Ihrem Poolwasser. Die laufenden Messergebnisse werden auf einer elektronischen Kontrolltafel mit gut sichtbaren farbigen LEDs angezeigt. Grünes Licht bedeutet einen Pool mit einem perfekt ausgeglichenen Wasserhaushalt und mit glasklarem Wasser.

MiniMaster ist an das Poolwasser-Aufbereitungssystem angeschlossen und ist einfach zu kalibrieren und zu benutzen. Ein fortschrittlicher und intelligenter MiniMaster für alle Arten von privat genutzten Schwimmbecken.

MiniMaster mit pH und Redox ist ein neues Produkt, mit dem Pahlén das Ziel einer umweltfreundlichen, kostengünstigen und sorglosen

Pool-Nutzung für den Poolbesitzer erreichen will.

„Mit diesem neuen Produkt decken wir sämtliche Bedürfnisse für alle privat genutzten Pools ab“, erklärt Gunnar Samuelsson, Marketingmanager bei Pahlén. Pahlén fabriziert und verkauft seit 1967 Zubehör für Schwimmbecken. Pahlén vertreibt durch Vertriebsgesellschaften und Einzelhändler Ausstattungen für öffentliche und private Pools sowie für Hotelschwimmbäder. Produkte von Pahlén sind in Schwimmbädern in der ganzen Welt zu finden. 70 % der Produktion wird in über 50 Länder exportiert. Der Hauptsitz des Unternehmens und die Fabrik befinden sich in Upplands Väsby, Schweden.

A new version of the MiniMaster, now with pH and Redox

Swedish pool equipment manufacture Pahlén has launched the MiniMaster with pH/Redox: an intelligent measurement unit for continuous monitoring of water quality and automatic dosing of chemicals in the swimming pool. MiniMaster measures and controls Redox and pH levels in the pool water using two independent electrodes. Current measurements are presented on an electronic control panel with easy to see color LED's. Green light means a pool in perfect balance with crystal clear water. The unit is connected to the pool water treatment systems and is easy to calibrate and use. MiniMaster with pH and redox is a new product that is part of Pahlén Pool System with the intention of creating an environmentally friendly, cost-effective and trouble-free pool ownership.

“With this new product we are covering the needs of all types of private pools” says Gunnar Samuelsson, Marketing Manager at Pahlén.

Pahlén manufactures and sells products for swimming pools since 1967. Through distributors and retailers it provides equipment for public, hotel and private swimming pools. Its products are installed in swimming pools worldwide. Seventy percent of the production is exported to more than 50 countries. The company head quarter and factory are situated in Upplands Väsby, Sweden.

info@pahlen.se / www.pahlen.com

Red Pool, eine neue Energie in der Schwimmbadwelt!

Seit einigen Monaten ist Red Pool in den Räumlichkeiten der ehemaligen Firma Vision Technologie zu Hause. Hier aktualisierte das Unternehmen sowohl die Herstellung von Acryltreppen für Schwimmbäder als auch seine organisatorische Funktionsweise von Grund auf.

Die Herstellungsmethoden wurden überprüft, modernisiert und optimiert, um allen Qualitätsanforderungen der Kunden gerecht zu werden.

Mit besonderer Sorgfalt wurde die Wahl der Rohmaterialien sowie die Qualität der Oberflächenbearbeitung der Produkte überdacht. Red Pool hat sich das Ziel

gesetzt, seinen Platz als europäischer Marktführer bei Großkunden wieder einzunehmen und ist darauf bedacht, Produkte mit einer einwandfreien Zuverlässigkeit zu vertreiben.

Red Pool, a new force in the pool world!

A few months ago, Red Pool took over the premises of the former company, Vision Technology, completely revamping the manufacturing processes for its acrylic stairs for swimming pools, and its operations.

Indeed, the production methods were revised, modernized and streamlined to respond to all the quality requirements of its customers.

Special care has been taken while choosing raw materials and the quality of the finished products. Red Pool thereby intends to regain its position as a European leader among its major clients who are eager to distribute products offering exceptional reliability.

info@redpool.fr / www.redpool.fr

► Hall 3 - Stand A02

Intuitive und innovative Poolwasseranalytik

Intuitive Bedienung ist nur ein Grund, warum das Photometer PM 630 die Wasseranalyse von Pools und Spas vereinfacht. Zudem sind ab Werk bereits 34 Parameter in dem Gerät vorprogrammiert. Darüber hinaus sorgt ein innovatives, Bluetooth® gestütztes Datenmanagement dafür, dass die Daten vom Photometer auf ein Smartphone oder Tablet übertragen werden. Gewonnene Daten werden mit der kostenlos verfügbaren Lovibond® App AqualX® verarbeitet und lassen sich noch vor Ort grafisch auswerten und per E-Mail versenden.



Intuitive and innovative pool water analysis

Intuitive handling is only one reason why the photometer PM 630 simplifies the analysis of water in pools and spas: the instrument is pre-programmed with 34 parameters. Equipped with innovative Bluetooth® based data management, the PM 630 sends the data directly to the user's smartphone or tablet. The package is completed with the AqualX® app, a free of charge download that allows to graphically enhance the data and supports sending the results via email.

info@tintometer.de / sales@tintometer.de / www.lovibond.com

Neue ESPA Pool Produktreihe

Mit ihrem neuen Sortiment von Produkten für den Pool-Bedarf überzeugt die Firma ESPA Pool durch Innovation in Design, Material und Leistung. Die Funktionen der bisherigen Modelle werden hierbei beibehalten und verbessert. Die Hydraulik der Pumpen wurde verbessert, insbesondere durch ein dynamischeres Pumpengehäuse. Die Produkte der Firma ESPA Pool sind meerblau. Auch in der neuen Produktreihe kommt diese Farbe vorrangig zur Anwendung. Technisch gesehen wurden erhebliche Änderungen an diesen Pumpen vorgenommen, beispielsweise eine Motorwelle



in AISI 431 aus Edelstahl, eine spezielle Gleitringdichtung in AISI 316 aus Edelstahl, Lager, die Temperaturen von bis zu 160°C standhalten sowie ein P2 Kondensator mit einem Aluminiumgehäuse mit einer erwarteten Betriebsdauer von 10.000 Stunden.

Darüber hinaus bietet die neue Produktreihe eine 5-Jahres-Werksgarantie bei Einhaltung bestimmter Bedingungen.

Die Standardgaranzilaufzeit beträgt zwei Jahre ab dem Rechnungsdatum (in Übereinstimmung mit CGG ESPA). Diese wird beim Kauf eines Produktes bei einem als evopool®-Partner zugelassenen Händler um weitere zwei Jahre verlängert. Die Garantie wird um ein zusätzliches Jahr erweitert, wenn der Endbenutzer ein Produkt online registriert.

Das Ziel der Firma ESPA liegt nicht nur darin, bessere Produkte anzubieten, auch der Kundenservice ist auf Bestleistung ausgerichtet.

New ESPA Pool range

The new range of products for swimming pools, ESPA Pool, strives to be innovative in terms of design, materials and performance while maintaining and enhancing the features of its previous models. The pumps were improved in terms of hydraulics with in particular, a pump housing that is much more dynamic. The ESPA Pool products are sea-blue in colour, and to make a differentiation, are increasing the presence of this colour in the new range.

On a more technical level, significant changes can be seen in these pumps, such as a motor shaft in AISI 431 stainless steel, a special mechanical seal in AISI 316 stainless steel, bearings that withstand a temperature of up to 160° C, and also a P2 condenser with aluminium casing with an expected service life of 10,000 hours.

Moreover, the new range offers a 5-year factory guarantee in keeping with specified conditions.

The standard warranty is of two years from the invoice date (in accordance with CGG ESPA). This is extended by two more years when buying a product from one of the distributors certified as an evopool® partner. Also, the guarantee is extended by one more year when the end user registers a product online.

The aim of ESPA is therefore to offer not only better products, but also the best possible service to its customers.

info@espa.com / www.espa.com

WÄRMEPUMPEN

M.P.I. & M.Z.I.

Werden Sie Climaxel-Produktwelt-Partner und erleben Sie die vielfältigen Vorteile unseres Partnerprogramms, so zum Beispiel das Climaxel Virtual Reality Display 360°: eine ganz außergewöhnliche Erfahrung für Ihre Kunden!

Ihr Procopl Team berät Sie gerne.

► Hall 3 - Stand B80

Wasseraufbereitung: hochwertige Lösungen

POOL TECHNOLOGIE nimmt an dieser neuen Ausgabe der internationalen Fachmesse Interbad teil und untermauert seine Position als ein am Markt für Schwimmbad-Wasseraufbereitung europaweit anerkanntes Fachunternehmen. Die Firma stellt ihr umfassendes Produktspektrum von Salzelektrolysegeräten, pH-Regulatoren und weiteren Dosier- und Regulierungssystemen an ihrem Interbad-Stand vor. Insbesondere zwei Lösungen aus der PREMIUM-Reihe des Angebots die den Chlorgehalt über einen amperometrischen Sensor regulieren, sollten Sie sich nicht entgehen lassen: POOLSQUAD Ampéro und DOSIPOOL Ampéro. Diese Ausrüstungen verfügen über einen Chlorsensor, der dank seiner hohen Präzision gerne in öffentlichen Schwimmbädern eingesetzt wird. Die Amperometrie hat im Rahmen der Wasseraufbereitung die Aufgabe, gegebenenfalls erforderliche Abhilfemaßnahmen einzuleiten. Der Anteil des im Schwimmbadwasser enthaltenen freien Chlors, angegeben in ppm (parts per million), wird direkt mithilfe des Geräts gemessen, das den Chlorgehalt automatisch je nach dem eingestellten Vorgabewert reguliert. So passt sich das Desinfektionssystem permanent an die realen Bedürfnisse des Schwimmbads an: Der Zyklus der Elektrolyse wird automatisch reguliert und die Chlorerzeugung je nach Bedarf durchgeführt. Für private Poolbesitzer ergibt sich durch diese Profi-Technologie ein eindeutiges Mehr an Wartungskomfort.

Darüber hinaus ist das hochwertige Salzelektrolysegerät POOLSQUAD Ampéro mit exklusiven, patentierten Technologien ausgestattet, die zu seinem Erfolg beigetragen haben. „Smart Reverse“ steuert, je nach Härtegrad des Wassers, den Polaritätswechsel automatisch, sodass Zeit und Werte nicht mehr eingestellt werden müssen. Diese vollkommen neue Funktion verlängert die Lebensdauer der Elektrolysezelle in erheblichem Maß. Die Funktion „Smart pH“ reguliert den pH-Wert auf intelligente Weise: Bei einem Ausfall der pH-Sonde schaltet sie das Gerät automatisch über in den „Dosierungs“-Modus, der sich auf Verlaufsdaten stützt. Des Weiteren werden am Stand auch alle Dosierungs-lösungen der Firma POOL TECHNOLOGIE, darunter auch JUSTDOSING, vorgestellt. Dieses preisgünstigere System verfügt über eine automatische pH-Regulierung und einen Redox-Kontroller. Der leistungsstarke Redox-Sensor gewährleistet eine sich automatisch anpassende Chlorerzeugung, die dazu bestimmt ist, Risiken einer Überchlorierung zu vermeiden und die Langlebigkeit der Schwimmbadausstattungen zu schützen.

contact@pool-technologie.fr / www.pool-technologie.com

Water treatment: high-end solutions

POOL TECHNOLOGIE is presenting its products at this new edition of the Interbad international exhibition, reasserting its position as a European specialist in the sector of pool water treatment. The entire range of its salt chlorination appliances, pH regulators and other dosage and control systems is exhibited on its stand.

Discover, in particular, the two solutions from its PREMIUM range that incorporate chlorine control using an amperometric sensor: the POOLSQUAD Ampéro and the DOSIPOOL Ampéro. These units are fitted with chlorine sensors, very much in demand by public pools owing to its accuracy. The amperometric titration at the core of the treatment enables it to implement whatever corrective action is required in all circumstances. Expressed in ppm, the free chlorine content in the pool is measured directly by the device, which automatically regulates the chlorine content according to a pre-programmed set point. Thus, the disinfection system constantly adapts itself to the actual requirements of the pool: the electrolysis cycle is modulated automatically and chlorine is produced according to demand. For private pool owners, this professional technology makes maintenance undeniably easy.

Similarly, the high-end salt chlorinator POOLSQUAD Ampéro, still comes equipped with the proprietary and patented technologies that have made it a great success. Thanks to its "Smart reverse" function, polarity reversal is automatic, depending on the hardness of the water, and therefore frequency or parameters do not need to be adjusted. This unique feature helps to significantly extend the life of the electrolysis cell. Also equipped with "Smart pH", it ensures the "intelligent"

control of pH levels: in case of failure of the pH sensor, it automatically switches to "Dosing" mode, based on its performance history.

POOL TECHNOLOGIE also presents all its dosing solutions on the stand, including JUSTDOSING. This cost-effective system includes the automatic control of pH levels and an ORP controller. Highly performant, its ORP sensor ensures a self-adapting production of chlorine, designed to avoid the risk of over-chlorination and extend the life of pool equipment.



JUSTDOSING® REDOX



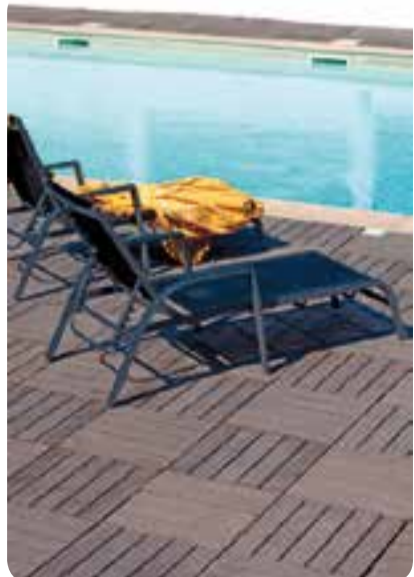
POOLSQUAD® AMPERO



DOSIPOOL® AMPERO

FABISTONE Teca Sol Fliesen

Fabistone verstärkte den Bereich Innovation durch massive Investitionen und schuf eine umfassende Reihe von Fliesen-Produkten, um den technischen Anforderungen eines zunehmend anspruchsvolleren Marktes gerecht zu werden. Dies war der Ursprung der Teca Sol-Produktreihe.



Diese neue Produktpalette mit rutschfesten Eigenschaften wurde mit dem Ziel entwickelt, eine ästhetische Wirkung ähnlich der von Echtholz zu erreichen. Diese Fliesen aus Kunststein auf natürlicher Steinbasis sind ein innovatives Konzept, bei dem die Ästhetik von Holz mit der Beständigkeit und Widerstandsfähigkeit von Beton kombiniert wird.

Sie bilden die Holz-Optik naturgetreu nach, von der Struktur bis zur Maserung und den Farbtönen. So kann im Freien eine natürliche qualitative und widerstandsfähige Holzumgebung geschaffen werden, die weniger Pflege benötigt.

Diese Produktreihe der Firma Fabistone ist in drei verschiedenen Farbtönen verfügbar und sie bildet eine ideale Ergänzung für Terrassen oder Gärten, bei denen eine natürliche Umgebung im noblen Holz-Stil geschaffen werden soll.

FABISTONE's Teca Sol pavement

Following significant investments in innovation, Fabistone now has a complete range of pavements created to answer the technical needs of an increasingly demanding market. That was the origin of the Teca Sol range. Incorporating non-slip characteristics, this new range was created to reproduce the real aesthetics of wood. These pavements in reconstituted natural stone present themselves as an innovative concept that combines the aesthetics of wood with the durability and resistance of concrete.

They faithfully reproduce the look of wood, from its texture to its veins and colors, which can recreate a natural wood environment in outdoor areas while adding quality and resistance and requiring less care of maintenance. This Fabistone's range of products is available in three different shades and they are the ideal complement for terraces or gardens where one wishes to recreate a natural environment embodied by the nobility of wood.

info@fabistone.com / www.fabistone.com

PERAQUA

pooled family pleasure



Wir suchen Sie!

KAUM ZU GLAUBEN

Denn als

GEBIETS-FACH-HÄNDLER

für smarte Pooltechnik

bekomme ich die unschlagbaren Vorteile von Peraqua ganz einfach frei Haus:

- österreichische Pooltechnik vom Feinsten
- exklusiver Gebietsschutz
- hoch kompetente Begleitung durch Peraqua-Profis uvm.



Bewerben Sie sich jetzt unter info@peraqua.com.
Wir freuen uns auf Sie!

Die neue Generation von Gegenstrom-Schwimmanlagen für private Pools

AstralPool stellte die neue Generation von Gegenstrom-Schwimmanlagen für private Pools vor. Diese Lösungen sind einfach zu installieren - Schwimmtraining geht jetzt auf einfachen Fingerdruck! Je nach Modell kann die Durchflussmenge angepasst werden, um verschiedene Stärken an Gegenströmung zu erzielen.

Die AstralPool Gegenstrom-Schwimmanlagen werden aus poliertem Edelstahl AISI-316 gefertigt, sie haben eine Saugleistung bis zu 60 m³/h und ermöglichen es den Benutzern, ihre Therapie-Übungen oder Freizeit-Wasseraktivitäten sowie sportliches Training in jeder Art von Schwimmbecken durchzuführen.

Kompakte Bauweise und geringe Größe der Anlagen ermöglichen die Anbringung auch bei wenig Platz; sie erleichtern die perfekte Einpassung in die Oberfläche des Pools und machen auch Mehrfachanbringungen möglich.

Die Produktreihe besteht aus 3 Modellen mit unterschiedlichen Funktionen und verschiedenen Strömungsstärken, die sich sowohl für Anfänger als auch für erfahrene und fortgeschrittene Schwimmer eignen.

- BASIC NL ist das Kernelement der Gegenstromausstattung. Dieses Gerät besteht aus einer Frontblende, einem Ein-/Ausschalter, einer verstellbaren Wasser-/Luft-Ausströmdüse und einem optionalen Griff.
 - BASIC ND, ein innovativ gestaltetes Gerät, bei dem das Wasser in einem flachen horizontalen Strahl ausgestoßen wird, mit separater Ansaugvorrichtung und einer Durchflussmenge von 44 m³/h. Zu diesem Gerät gehören zudem eine beleuchtete elektrische Start/Stop-Taste, eine Düse, ein Ansauggitter, eine 5,5 PS-Pumpe und ein Schaltschrank.
 - ADVANCE ND, ein Gerät mit innovativem Design, das maximale Leistung bietet. Wasserausstoß in kontinuierlichem Strom, separate Ansaugvorrichtung und von 23 m³/h bis 44 m³/h einstellbare Durchflussmenge. Zu diesem Gerät gehört zudem eine beleuchtete elektrische Start/Stop-Taste, ein Strömungsregler, eine Düse, ein Ansauggitter, eine 5,5 PS-Pumpe und ein Schaltschrank.
- Die Modelle BASIC ND und ADVANCE ND stellen Komplettlösungen dar, da sie alle Elemente umfassen, die für ihre Installation und ihren Betrieb erforderlich sind.

The new generation of countercurrent swimming equipment for residential pools

AstralPool has presented a new type of countercurrent swimming equipment for residential pools. Solutions that are easy to install, to practice swimming just by a finger pressure! Depending on the model, the flow rate can be regulated to obtain different levels of resistance. Made of AISI-316 polished stainless steel, the AstralPool countercurrent swimming devices have a suction capacity up to 60m³/h and enable users to customize their therapeutic or recreational water activities and training in any kind of swimming pool.

Their compact design and small size allow their installation in a small space and facilitate their full integration into the surface of the swimming pool as well as multiple installations. The range is made up of 3 models with different features and resistance levels that are suitable for both beginners and more experienced and advanced swimmers.

- BASIC NL represents the essence of the countercurrent equipment. The unit is made up of a front panel, an on/off button, an adjustable water/air discharge nozzle and an optional handle.
 - BASIC ND, an innovatively designed device with water output in horizontal sheets, independent suction and a flow rate of 44m³/h. The device includes an illuminated electrical start/stop pushbutton, a nozzle, a suction grille, a 5.5 HP pump and a control and power cabinet.
 - ADVANCE ND device with innovative design that provides maximum performance. Water output in continuous streams, independent suction and adjustable flow rate of 23m³/h to 44m³/h. The device includes an illuminated electrical start/stop pushbutton, a speed regulator, a nozzle, a suction grille, a 5.5 HP pump and a control and power cabinet.
- The BASIC ND and ADVANCE ND models offer a complete solution as they include all of the elements that are necessary for their installation and operation.

info@astralpool.com / info@fluidra.de / www.astralpool.com / www.fluidra.de



BASIC ND



BASIC NL

► Hall 3 - Stand A50

BINDER stellt turbinengetriebene Gegenstromanlage vor

Ein Schwimmgefühl wie in der Natur vermittelt die neue Turbinenschwimmanlage HydroStar. Binder stellt das innovative Anlagenkonzept vor und zeigt, wie die richtige Technik den entscheidenden Unterschied machen kann. Anders als herkömmliche pumpengestützte Gegenstromanlagen erzeugt HydroStar mittels Turbinen eine breite, naturnahe Strömung, die den Körper trägt und gleichmäßig belastet. HydroStar bietet dem Nutzer viele Vorteile. So fallen kaum Wartungskosten an, da kein Trockenraum für die Technik benötigt wird. Dank der Unterwasser-Installation der Turbinen ist der Betrieb von HydroStar außerdem geräuscharm. Weiterer Pluspunkt: Das System arbeitet energieeffizient und verbraucht deutlich weniger Strom als

pumpengetriebene Gegenstromanlagen. Bedient wird HydroStar ganz einfach über Piezo-Taster vom Beckenrand aus oder via Fernbedienung. Auf diese Weise kann der Nutzer die Stärke der Strömung individuell an seine Bedürfnisse anpassen. Die Turbinenschwimmanlage HydroStar lässt sich auch in bestehenden Pools einfach nachrüsten. Mit den neuen Kombischächten kann die Leistung der Turbinenschwimmanlage außerdem jederzeit unkompliziert erhöht werden. Binder sorgt zudem für Sicherheit. Durch das neue Design des Abdeckblechs und die dadurch nun freie Turbinenöffnung erfüllt HydroStar die neue europäische Norm für privat genutzte Schwimmbäder DIN EN 16582-1.

BINDER introduces the turbine-powered counter flow system

The new HydroStar turbine-powered swimming system gives you the impression that you are swimming in the natural environment. Binder introduces the innovative system design and shows how the right technology can make that decisive difference. Unlike conventional pump-assisted counter flow systems, HydroStar uses turbines to produce a broad, natural current, which both carries the body and challenges it.

HydroStar offers the user many advantages. There are hardly any servicing costs, since there is no need for a dry room for the technical equipment. The turbines are installed underwater, which also means that HydroStar is quiet in operation. A further plus-point is that the system is energy-efficient in use and requires significantly less electric power than pump-driven counter flow systems.

HydroStar is very simple to operate using a piezo button at the edge of the pool or via remote control. This allows users to adjust the force of the flow to suit their

info@binder24.com / www.binder24.com



individual requirements. The HydroStar turbine-powered swimming system can also be retrofitted to existing pools. The novel combi-shafts provide an uncomplicated means of increasing the power of the turbine-powered swimming system at any time.

Binder has also ensured that the system is safe. The new design of the cover plate with free turbine opening means that HydroStar satisfies DIN EN 16582-1, the new European standard for privately-used swimming pools.

Hochwertige 150/100 RPI Poolfolie mit hochgradig schützender Beschichtung

Linov bietet ab sofort eine neue, verstärkte Produktreihe von Poolfolien mit hochgradig schützendem Lack für höchste Widerstandsfähigkeit und hervorragende Beständigkeit. Der verstärkte RPI Liner 150/100 ist eine Premium-Version eines der meistverkauften Produkte für Pool-Auskleidungen und er ist jetzt in einfarbigen und bedruckten Versionen erhältlich. Diese Poolfolie ist in Rollen von 1,65 x 25,00 m erhältlich und bietet Widerstandsfähigkeit sowie hohen Komfort.

Weitere wichtige Vorteile sind ein zusätzlicher Schutz gegen Kratzer und Reibung, ein besserer Schutz gegen Flecken und Schmutz, leichte Reinigung und ein verstärkter Schutz gegen Bakterien- und Pilzwachstum.

Ebenso wie die anderen Produkte im Angebot kann auch die neue verstärkte Premium-Poolfolie sofort geliefert werden.

Liner 150/100 RPI Premium with ultra protective varnish



Linov has now available a new reinforced liner range with ultra protective varnish that offers high resistance and great durability.

RPI reinforced liner 150/100 is a premium version of one of the most commercially successful products for swimming pool coatings and is available in plain and printed versions. Available on 1,65 x 25,00 m rolls, this liner offers resistance and comfort.

Among its main advantages are extra protection against scratches and friction, better protection against stains and dirt, ease of cleaning and enhanced protection against the growth of bacteria and fungi. Like the rest of the product ranges, the new premium reinforced liner is available for immediate delivery.

info@linov.pt / www.linov.pt

CONTROL YOUR INDOOR CLIMATE

Dehumidification and ventilation for all pool sizes

Dantherm
CONTROL YOUR CLIMATE

Schwimmbadlifter der Marke S.R.Smith werden jetzt auch in Europa vertrieben

Einer der Weltmarktführer für Schwimmbecken-Zugangslösungen, S.R.Smith, ist seit Kurzem mit Vertrieb und Support für die umfassende Schwimmbadlifter-Produktreihe des Unternehmens n auch auf dem europäischen Markt vertreten. Das Angebot umfasst sowohl mobile Modelle als auch Modelle, die im Beckenrand verankert werden. Die Pal® PAL2-Lifte sind für einen leichteren Transport auf Laufrollen montiert, während die Splash!™- und aXs-Modelle fest angebrachte Modelle sind, die, falls erforderlich, leicht entfernt werden können. Sie werden über die intelligente Steuerung LiftOperator® betrieben, einem patentiertem Steuerungssystem, das zu den technologisch fortschrittlichsten Entwicklungen am Markt gehört. Die gesamte Produktreihe der Schwimmbadlifter aus dem Hause S.R.Smith ist CE-zertifiziert. Der Versand erfolgt ab dem Lager in Brüssel, Belgien. S.R.Smith ist darüber hinaus einer



der weltweit führenden Anbieter von Ausstattungsmaterial für private und gewerbliche Schwimmbäder. Die Firma wurde 1932 gegründet. Ihr Hauptsitz liegt in Canby, Oregon, USA. Zusätzliche Produktionsanlagen gibt es in Portland, Tennessee, USA und Queensland, Australien.

The S.R.Smith Aquatic Lifts are now distributed in Europe

S.R.Smith, one of the world leaders in pool access solutions, has extended its distribution and support of its comprehensive range of aquatic elevators throughout Europe. Portable models as well as models that anchor into the pool deck are available. The Pal® and PAL2 lifts are mounted on castors for easy portability while the Splash!™ and aXs, are fixed models that can be easily moved when necessary. They are battery powered using LiftOperator® Intelligent Control, a patented control system and one of the most

technologically advanced in the market. The entire range of S.R.Smith pool lifts is CE certified and is shipped from a warehouse located in Brussels, Belgium.

S.R.Smith also one of the world leaders in residential and commercial pool deck equipment. Founded in 1932, the company is headquartered in Canby, Oregon, USA, with additional manufacturing facilities in Portland, Tennessee, USA, and Queensland, Australia.

europe@srsmith.eu / www.srsmith.com

► Hall 3 - Stand A10

Zodiac Pool Deutschland hat den passenden Poolreiniger für jeden Pool

Zodiac erhält Zuwachs. Neu ist im Einstiegssegment der elektrische Poolreiniger TornaX™. Er besticht durch seine kompakte und leichte Bauweise – nur 5,2 kg – sowie einen leicht und komfortabel zu leerenden Filterkorb. Er reinigt in Pools bis 8 x 4 m zuverlässig den Poolboden sowie – je nach Modell – die Beckenwände. Im mittleren Marktsegment geht der CyclonX™ in seine dritte Saison. Er verfügt über moderne Technik, wie Zyklontechnologie für eine Poolreinigung ohne Saugkraftverlust, einen großen, leicht zugänglichen Filterkorb und reinigt zuverlässig Boden, Wände und Wasserlinie in Pools bis 12 x 6 m.



Etabliert im gehobenen Marktsegment ist die Produktserie Vortex™, die ihren Komfort noch mal erweitert. Ein Swivel, der ein Verdrehen des Kabels während des Reinigungsprozesses auf ein Minimum reduziert, ist nun bei den Topmodellen dabei. Auch eine Fernbedienung mit Bewegungssteuerung gehört zur Ausstattung bei einzelnen Modellen. Die elektrischen Poolreiniger Vortex™ reinigen Beckenboden, -wände und -Wasserlinie und sind – abhängig von der Ausführung – geeignet für Pools bis 20 x 10 m².

Zodiac Pool Deutschland has the appropriate pool cleaner for every pool

Zodiac is expanding. The TornaX™ electric pool cleaner is a new arrival in the entry-level segment. Its compact, lightweight construction - just 5.2 kg - and the ease and convenience with which the filter basket can be emptied, make it very attractive. In pools up to 8 x 4 m in size it reliably and dependably cleans the pool floor and, depending on model, the pool walls.

In the mid-market segment the CyclonX™ is entering its third season. It benefits from modern techniques, such as cyclone technology for pool cleaning without loss of suction power, has a large, easily accessible filter basket and reliably cleans floor, walls and the waterline in pools up to 12 x 6 m in size. The Vortex™ product series, with its enhanced convenience, is established in the high-end market segment. The top of the range models are now equipped with a swivel, which reduces to a minimum the twisting of the cable during the cleaning process. Individual models are also fitted with a remote for motion control. The electric Vortex™ pool cleaners clean the pool floor, walls and waterline and, depending on the model, are suitable for pools up to 20 x 10 m² in size.

info@zodiac-pool-deutschland.de / www.zodiac-pool-deutschland.de

SCP®
SCP Germany GmbH

Qualitätsprodukte für den Profi-Poolhändler

HEIZUNG

HAYWARD

Garden PAC

ELEGRO
FLUID DYNAMICS

WELLNESS

Garden Leisure
Spa Series

BAU & RENOVIERUNG

PENTAIR

PROFLEX

SUPERPOOL

DAVEY





WASSERPFLEGE & CHEMIE

acti

hth

REINIGER & CLEANER

maytronics

PISCINE GLOBAL 2016/LYON STAND 4H114

Schwimmbadtechnik für private Pools, öffentliche Schwimmbäder und Wellness.

info.de@scppool.com
www.scpeurope.com
www.acti-chemicals.com

10 NEUHEITEN

► Hall 3 - Stand B31

Zwei revolutionäre Pool-Auskleidungen!

Für eine Auskleidung mit 10 Jahren Garantie, die sichere Beständigkeit gegen eine Betriebstemperatur von 33°C gewährleistet, bietet PROCOPi im Aquareva-Katalog den Aqualiner 75/100 an. Diese Schwimmbadfolie aus PVC-P wird schon seit mehr als 40 Jahren im französischen Werk des Unternehmens hergestellt, sie erfüllt die Normen AFNOR T54 802 und NF 15836-1 sowie die Anforderungen der REACH-Verordnung (EG 1907/2006). Dank eines in die Folie eingearbeiteten pilzhemmenden Wirkstoffs ist die Beschichtung des Beckensvorderentwicklung von Algen, Bakterien und Mikroorganismen geschützt. Diese Pool-Auskleidung wurde auf der Basis hochwertiger Materialien entwickelt, und es wird eine Garantie von 10 Jahren auf die Dichtigkeit, von 2 Jahren auf den Schutz vor Fleckenbildung und von 3 Jahren auf die Formstabilität gewährt. AQUALINER 75/100 gibt es in 6 aktuellen Farbtönen, mit 6 Farbtönen für rutschfeste Treppen (den einzigen der Klasse C – Europäische Norm EN 15288-1), mit 6 Aufdruck-Designs, und das Ganze kann nach Wunsch mit einer Auswahl aus 20 Zierfriesen und Blenden kombiniert werden.

Aquareva by PROCOPi geht noch einen Schritt weiter und bietet mit dem SUPERLINER V2F, eine 85/100 Folie, die sichere Beständigkeit bei Temperaturen bis zu 35°C gewährleistet. Sie ist auf beiden Seiten mit einer Acryl-Lackschicht geschützt, deren außergewöhnliche Beständigkeit



Aqualiner

exklusiven patentierten PROCOPi-Technologie, Hung Crystal, ohne sichtbare Schweißnähte angebracht. Hierdurch wird eine perfekte Gleichmäßigkeit der Auskleidungsfarbe ermöglicht und die Reinigung im Bereich der Wasserlinie erleichtert.

Two amazing pool liners!

PROCOPi proposes the Aqualiner 75/100 in its Aquareva catalogue, a liner that comes with a 10-year guarantee, resistant to use temperatures of up to 33°C. Manufactured for over 40 years in its French factory, this PVC-P membrane complies with AFNOR NF T54 802 and 15836-1, and also REACH (EC 1907/2006) standards. It protects the coating of the pool against the growth of algae, bacteria and microorganisms, thanks to an antifungal agent integrated into the membrane. Designed with high quality materials, it offers a guarantee of 10 years against leakage, 2 years against formation of spots and 3 years on dimensional stability. The AQUALINER 75/100th is available in 6 trendy solid colours, non-slip stairs in 6 colours (the only stairs conforming to European standard EN 15288-1 Class C), 6 printed designs, which can all be coordinated to perfection with 20 friezes and bands.

A notch above, Aquareva by PROCOPi proposes the SUPERLINER V2F, an 85/100 membrane, resistant to temperatures up to 35°C. It is coated on both sides with a layer of acrylic lacquer whose exceptional resistance is controlled in the laboratory. A 5-micron layer of lacquer is applied on its outer surface

as protection against microorganisms, and an 8-micron lacquer layer covers its inner surface. This facilitates cleaning of the liner and the water line, improves protection against UV rays, slows down discoloration of the membrane and protects it against abrasion and scratches. The SUPERLINER 85/100 is available in a choice of 10 solid colours, non-slip stairs in 6 colours, and 15 friezes and bands. It is guaranteed for 15 years against leakage, 10 years against stains and 10 years for dimensional stability.

These two membranes benefit from PROCOPi's exclusive patented mounting method, Crystal Hung, leaving no visible weld joints, giving a coating colour that is perfectly uniform, and facilitates the cleaning of the water line.



Superliner

laborgeprüft ist. Auf ihrer Außenseite wird eine 5 Mikron starke Lackschicht aufgetragen, die die Folie gegen Mikroorganismen schützt, auf der Innenseite ist die Lackschicht 8 Mikron stark. Die innere Lackschicht vereinfacht die Reinigung der Schwimmbadfolie, sie verstärkt den Schutz der Farbpigmente gegen UV-Strahlen, verlangsamt das Ausbleichen der Folie und schützt sie gegen Abrieb und Kratzer. SUPERLINER 85/100 ist in 10 einfarbigen Ausführungen, 6 Farbtönen für rutschfeste Treppen sowie einer Auswahl aus 15 Zierfriesen und Blenden erhältlich. Für diese Folie wird eine Garantie von 15 Jahren auf die Dichtigkeit, von 10 Jahren auf den Schutz vor Fleckenbildung und von 10 Jahren auf die Formstabilität gewährt.

Diese beiden Folien werden mithilfe der

erlangen@procopi.de / meissen@procopi.de / www.procopi.de

Eine Pumpenproduktreihe mit variabler Drehzahl für höhere Einsparungen und einen leiseren Betrieb

Hayward bietet den Benutzern seiner Schwimmbadausstattungen verschiedene Filterpumpen mit variabler Drehzahl und integriertem digitalen Timer, die Energieeinsparungen von bis zu 88 % ermöglichen. Drei Pumpenmodelle, die die höchste Drehzahl ausschließlich für die Rückspülung verwenden, sowie das durchgehende Umwälzen des Wassers ermöglichen eine langsamere und somit effizientere Filterung! Das Ergebnis: ein geräuschärmerer Betrieb, weniger Druck und somit ein geringeres Leckrisiko.



Die Benutzerschnittstelle, die sich in einem um 180° drehbaren Gehäuse befindet, ermöglicht das praktische Abrufen der Informationen wie beispielsweise des Energieverbrauchs in Echtzeit sowie die intuitive Kontrolle der 3 Drehzahlstufen: Kleine Filterstufe, im 24/7-Modus; Hohe Filterstufe, um etwas trüberes Wasser zu klären oder einen Poolsauger zu betreiben; Schnelle Drehzahlstufe bei Wartungsarbeiten (Reinigung des Sandfilters, Entleeren bzw. Füllen des Beckens usw.) Des Weiteren ermöglicht die Skimmer-Funktion das automatische Absaugen der Oberfläche alle 3 Stunden.

Diese 3 Modelle sind einfach zu installieren - auch bei Renovierungsarbeiten - und sind für unterschiedliche Beckentypen geeignet

Das Modell Max Flo™ XL VSTD wurde für kleine bis mittelgroße Becken und Aufstellpools (bis zu 65 m³) entwickelt und ist in den Ausführungen 1 und 1,5 PS erhältlich. Es verfügt über eine digitale Schnittstelle, 4 digitale Automationseingänge (AquaRite +), einen neuen einfacheren Anschlusskasten sowie eine Abdeckung mit Viertelverschluss für einfache Wartungsarbeiten.

Die vielseitige Super Pump® VSTD Pumpe eignet sich eher für Familienpools (bis zu 70 m³) und bietet einen Durchsatz von bis zu 18 m³/Std. Sie kann ohne nötige Änderungen eine einstufige Super Pump ersetzen.

Das optimierte Hydraulikdesign der Pumpe Tristar® VSTD führt in mittelgroßen bis großen Becken (bis zu 85 m³) in neuen Anlagen oder als Ersatz einer einstufigen Tristar-Pumpe zu optimaler Leistung, ohne nötige Änderungen der Anlage. Eine Ausführung mit 2 PS ist demnächst erhältlich.

A range of variable speed pumps for more savings and noiseless operation!

Making conscious efforts to achieve economies in energy for users of its pool equipment, Hayward offers various filter pumps with variable speeds and integrated digital Timer to achieve savings of up to 88 %. Three models that run on high speed only for backwash, and water that circulates in the pool at low speed ensures that filtration is slower and therefore more efficient! The result is quieter operation, less pressure and therefore less risk of leakage.

The user interface lodged in a housing that rotates 180°, makes it easy to access information such as energy consumption in real time and the intuitive control of the 3 speeds: Low Speed for filtration in 24/24h mode; High Speed to clear up cloudy water or use a robotic vacuum cleaner; Fast Speed for maintenance (for cleaning the sand filter; draining the basin, priming, etc.). In addition, the "Skimming" function automatically skims the surface of the water every 3 hours.

Simple to install, even when renovating, these three models are suitable for different sizes of pools.

The Max Flo™ XL VSTD is designed for small and medium-sized, aboveground pools (up to 65 m³) and are available in 1 HP and 1.5 HP. They are equipped with a digital interface, 4 digital inputs for automation (type AquaRite +), a new simplified connection box and a quarter-turn lid for easy maintenance.

The versatile Super Pump® VSTD is more suited for residential pools (up to 70 m³), with speeds of up to 18 m³ / h. It can be used to replace a single-speed Super Pump without any modification.

The Tristar® VSTD with its optimized hydraulic design is ideal For medium or large pools (up to 85 m³), and offers optimal performance, either for a new installation or to replace a single-speed Tristar pump without having to modify the existing installation. A 2 HP version will be available soon.

contact@hayward.fr / www.hayward-schwimmbad.de



Alle **Neuheiten**
aus dem **Fachbereich**
täglich auf
www.europapoolnews.com

MORE THAN 50500 SWIMMING POOLS
ALL AROUND THE WORLD

SOLEO
POOLS by RPI
www.soleorp.com

► Hall 3 - Stand B31

Automatische Abdeckung mit patentiertem Antrieb

Revodeck ist das neue umfassende und innovative System der Firma PROCOPI für automatische Unterflurabdeckung mit integriertem patentiertem Antriebssystem.

Die Abdeckung kann Abmessungen bis zu 6,09 x 14 m haben und sie entspricht der derzeit geltenden Norm NF P 90-308 (außer

Rollladenpanzer aus PMMA/PVC). Der Antrieb besteht aus einem separaten, leisen Motor, der für die Pool-Überwinterung leicht abnehmbar ist, mit gekapseltem Getriebe und einem Planetengetriebe in der Achse. Für die Installation ist kein Trockenschacht erforderlich, und der Antrieb lässt sich auskuppeln, um den Pool im Fall eines Stromausfalls abzusichern.

Die Flansche lassen sich ohne vorherige Einzementierung unter der Poolumrandung anbringen. Zu Wartungszwecken ist ein einfacher Zugriff auf den Motor möglich, hierfür ist kein Abbau erforderlich. Auf Revodeck wird eine Garantie von 5 Jahren gewährt.



Patented automatic engine cover

Revodeck is the new comprehensive and innovative immersed automatic cover system from PROCOPI that incorporates a patented drive system. The cover can measure up to 6.09 x 14 m and conforms to the current NF P 90-308 standards (excluding PMMA / PVC slatted decks). The drive consists of an independent noiseless engine that can be easily removed during wintering of the pool, covered transmission and a planetary gearbox fitted in the axis. It does not require a dry pit for installation and can be disconnected in order to secure the pool in case of power failure. The flanges are fitted without pre-sealing under the coping of the pool. The engine is easily accessible and it does not need to be disassembled for maintenance. The Revodeck comes with a 5-year guarantee.

erlangen@procopi.de / meissen@procopi.de / www.procopi.de

BARRIERFLEX CDS®: eine revolutionäre Neuheit im Bereich Poolschläuche

FITT® Laboratories entwickelte Barrierflex CDS®, den ersten Spiralschlauch für den Poolbedarf, der gegen Korrosion durch gechlortes Wasser beständig ist. Dieses Produkt kombiniert zwei patentierte Hi-Fitt®-Technologien



in einem einzigen Schlauch: eine steife Spiralbasis, überzogen mit einer vor Bruch schützenden Schicht (Patent: Spiral Protection Barrier®), die hervorragende Abdichtung und Beständigkeit gegenüber Belastungen im Untergrund bietet, sowie die neu entwickelte innere PVC-Schicht, Chlorine Defence System®, die wasserdichten Schutz vor Korrosion durch gechlortes Wasser gewährleistet. Es wird erwartet, dass die mechanische und thermische Beständigkeit damit fünf Mal so hoch ist wie bei Standardschläuchen. Das Produkt bietet überlegene physikalische/mechanische Eigenschaften und durchgängige, langlebige Leistungsfähigkeit. Laboruntersuchungen an Proben von diesem Produkt zeigen, dass im Vergleich zu anderen am Markt erhältlichen PVC-Produkten durch die CDS-Schutzfolie

eine elf Mal geringere Wasseraufnahme auftritt, sowie eine erhebliche Verbesserung in Bezug auf höchstmögliche Dehnungsbeanspruchung und Reißdehnung garantiert wird. Verschleiß der inneren Schlauchschicht durch den Durchfluss von chlorhaltigem Wasser, sich daraus entwickelndes Aufquellen, Brüche aufgrund von Ausdehnung und Druckbeanspruchung durch Belastungen im Untergrund, im Laufe der Zeit zunehmender Leistungsverlust des Schlauches und Durchfluss von heißem Wasser ... Dank Barrierflex CDS®, der Lösung mit dem Markennamen Hi-Fitt®, ist all das kein Problem mehr. Diese Lösung beseitigt alle Unannehmlichkeiten, die durch die Verwendung von Standardschläuchen in den Versorgungssystemen für Pools und Wellness-Anlagen auftreten.

BARRIERFLEX CDS®: a genuine revolution in the world of swimming pool hoses

FITT® Laboratories have developed Barrierflex CDS®, the first swimming pool spiral hose capable of resisting corrosion by chlorinated water. This product combines two Hi-Fitt® patented technologies in a sole hose: a rigid spiral shape covered by an anti-cracking barrier (Spiral Protection Barrier® patent) ensuring excellent seal and resistance to subsurface stress and the special newly formulated internal PVC Chlorine Defence System® film which provides watertight protection against corrosion by chlorinated water. Mechanical and thermal resistance is supposed to be five times greater than standard hoses, superior physical/mechanical characteristics and consistent, long-lasting high performance. Laboratory tests conducted on samples from this product show that the CDS

protective film guarantees 11 times less water absorption compared to other PVC products available on the market, as well as a major improvement in terms of ultimate tensile stress and ultimate elongation. Erosion of the internal hose layer due to the flow of chlorinated water with subsequent swelling, breakages due to dilation and compression stress exercised by the subsurface, progressive loss of hose performance determined by the passage of time and the flow of hot water are no longer a problem thanks to Barrierflex CDS®, the solution Hi-Fitt® branded, which eliminates every inconvenience regarding the use of standard hoses in swimming pool and spa supply systems.

info@hifitt.com / www.hifitt.it

► Hall 3 - Stand D50

Vollkunststoff-Pumpe für öffentliche Bäder

Die BADU Block Multi von Speck Pumpen wird komplett aus Kunststoff hergestellt und ist für alle Arten von Schwimmbadwasser geeignet. Spiralgehäuse, Laufrad und Filtergehäuse sind aus einem technischen Hochleistungs-Kunststoff gefertigt, so dass die medienberührenden Teile dauerhaft widerstandsfähig, stoß-, schlag- und bruchfest sowie wartungsfrei und wirtschaftlich sind. Die Oberflächen-Qualität stellt einen besseren Wirkungsgrad sicher und sorgt dafür, dass die Pumpe korrosionsbeständig ist. Praxisversuche haben gezeigt, dass der Kunststoff uneingeschränkt, selbst bei hohen Solekonzentrationen, einsetzbar ist und auch gegenüber anderen Belastungen keine Veränderung zeigt.

Die BADU Block Multi kann individuell auf Kundenbedürfnisse ausgelegt werden. Ebenso wie die Gusspumpen, wird die neue Baureihe mit drei Motorvarianten angeboten.

Vom Aufbau her sowie von den Maßen und Leistungen ist sie gegenüber der bestehenden Gusspumpe BADU Block problemlos austauschbar. Passend zu der neuen Vollkunststoff-Pumpe hat der Hersteller sein Sortiment an Kunststoff-Filtergehäusen erweitert. Jetzt umfasst es auch die 32er, 40er, 50er und 65er-Baugrößen.



The plastic pump for public pools

The BADU Block Multi by Speck Pumpen is completely made from technically high-performance plastic and suitable for all kinds of swimming pool water with any treatment. Its volute casing, impeller and filter housing is also made of plastic, so that the wetted parts are constantly robust, shock-resistant, break-proof, maintenance-free and economical. The surface qualities ensure a permanently improved rate of efficiency and the pump is corrosion-resistant. Its resistance was tested in a series of practical experiments whose results show that the plastic has an unlimited field of application, even with high brine concentrations. The pump can be designed individually according to the customer's needs and can also be offered with three different motors.

Thanks to its construction, dimensions and capacity, BADU Block Multi can easily replace the BADU Block cast iron pump. The manufacturer has also extended its range of plastic filter housings to accommodate this high-performance plastic pump. The range is now available for the 32, 40, 50 and 65 series.

info@speck-pumps.com / www.speck-pumps.com

ER IS ALTIJD EEN HAYWARD OPLOSSING

U kunt kiezen voor techniek. Sinds 50 jaar ontwerpt en fabriceert HAYWARD® het meest volledige aanbod van filtersystemen (pompen, filters, inbouwdeuren) en comfortinstallaties (warmtepompen, routelektrolyzers, robotten).

U kunt kiezen voor gemoedsrust. Onze producten, die eenvoudig te installeren en onderhouden zijn, worden in de hele wereld gewaardeerd om hun onberispelijke kwaliteit.

POMPEN, FILTER, WARMTEPOMPEN, VERWARMING, WASTAALBEREIDING, BILJACHTING- EN/OF ERFAALLEN

HAYWARD
HET GEHEIM VAN EEN GEBLAAZD ZWEMBAD

Selbstreinigender Filter NanoFiber für eine verbesserte Filterwirkung

AstralPool ergänzte seine Angebotspalette von Filtersystemen für private Swimming-Pools durch die Markteinführung des Filters NanoFiber. Die selbstreinigende Vorrichtung ist mit einer Nanofasertechnologie sowie einem Betriebssystem, an dem die Firma die Exklusivrechte hält, ausgestattet. Diese Kombination gewährleistet für Pools bis zu 90 m³ gefiltertes Wasser von höchster Qualität.

Das F&E-Team der Firma AstralPool ging von der Zielsetzung aus, eine in der Branche für private Swimming-Pools noch nie da gewesene Filtrationsrate zu erbringen und entwickelte ein komplexes Netzwerk aus Nanofasern, das es nur bei NanoFiber gibt. Dieses Material ermöglicht es, Partikel von 5 bis 8 Mikrometern zu filtern und es verhindert die Ablagerung von Schmutz im Gerät. Dies führt zu einer erheblichen Verbesserung der Qualität des gefilterten Wassers.

Ein weiterer attraktiver Vorteil dieses Filters liegt darin, dass er leicht zu reinigen ist. Das Selbstreinigungssystem wird über einen leicht bedienbaren Hebel oben auf dem Haupt-Filterkörper aktiviert. Durch Drehen dieses Hebels dreht sich zugleich der Filter vor die tangential wirkende Brausefunktion, die in der Einheit integriert ist. So wird sichergestellt, dass der Filter gründlich gereinigt wird. Diese Brausefunktion wurde speziell dafür entwickelt, das für die Rückspülung benutzte Wasser gleichmäßig zu versprühen, sodass die gesamte Oberfläche des Filters sorgfältig gesäubert wird. Wenn die Rückspülung des Filters beendet ist, werden die ursprünglichen Einstellungen, Durchflussmenge und Druck wiederhergestellt.

In einem externen Labor (POROMETER NV) wurden physikalisch-chemische Tests durchgeführt, um die Wirksamkeit des NanoFiber-Filtersystems zu analysieren. Die Experten, die diese Tests durchführten, konstatierten im Vergleich zu anderen System der gleichen Kategorie, dass diese Technologie der Firma AstralPool gleichmäßiger und sorgfältiger filtert als alle anderen Modelle. Hierdurch wird zugleich Kalkablagerung verhindert.

NanoFiber ist nicht nur einfach anzuwenden, sauber und zuverlässig, dieser Filter besticht auch durch sein kompaktes Design (Ø 400 mm x 650 mm) und seinen Beitrag zur Nachhaltigkeit. Dieses System ist ein Vorzeigebeispiel für effizienten Wasserverbrauch und es ist mit anderen Filter- und Pumpsystemen kompatibel.



Self-cleaning filter NanoFiber for improved filtration

AstralPool has added to its range of filtration systems for residential pools following the launch of its NanoFiber filter. The self-cleaning device has nanofiber technology and an operating system exclusive to the company, all of which ensures top quality filtered water in pools of up to 90 m³.

With the aim of delivering a degree of filtration never seen before in the residential pool sector, AstralPool's R&D team designed a sophisticated network of nanofibers exclusive to NanoFiber. This material enables particles as small as 5 to 8 microns to be filtered and prevents dirt from building up in the device. As a result, there is a significant improvement in the quality of water once it has been filtered.

Another of the device's great advantages is that it is easy to clean. The self-cleaning system on top of the main body has a lever that is easy to automate. By turning this lever, the filter also turns in front of the tangential shower that is built into the unit, thus ensuring that the filter is properly cleaned. Moreover, this shower has been especially designed to spray the water used in backwashing evenly so that the whole surface of the filter is thoroughly cleaned. Finally, once the device has been backwashed, its initial settings, flow rate and pressure are restored.

Physico-chemical tests were conducted by an external laboratory (POROMETER NV) to analyse the effectiveness of NanoFiber's filtration system. Following comparisons with other systems in the same category, the experts who conducted the tests stated that AstralPool's mechanism filtered more evenly and thoroughly than all other models, which prevents limescale.

Apart from the fact that NanoFiber is easy to use, clean and reliable, they also highlighted its compact design (Ø 400 mm x 650 mm) and sustainability. This system is an example of efficient water use and is compatible with other filtration and pumping systems.

info@fluidra.de / www.fluidra.de



Dantherm-Schwimmbadentfeuchter sind extrem geräuscharm und flexibel bei der Aufstellung

Die CDP-Produktreihe von Dantherm-Luftentfeuchter für Schwimmbad-Anwendungen arbeitet vollautomatisch, mit elektronischer Steuerung und integriertem, justierbarem Hygrostat. Ein leicht ablesbares Display gibt den aktuellen Betriebszustand an. Die elektronische Steuerung verfügt zudem über eine Abtaufunktion.

Die CDP (T) Luftentfeuchter werden in einem benachbarten Technikraum installiert, sodass die Geräte in der eigentlichen Schwimmhalle keinen Platz beanspruchen

und keine Betriebsgeräusche durch die Wand dringen. Sie können mit einem Bausatz zur Kanaldurchführung einschließlich Zubehör und Rückluftgittern geliefert werden. Die Installation kann flexibel erfolgen, entweder als Wandmontage oder als Bodenaufstellung. Die CDP-Luftentfeuchter für Kanalanschluss eignen sich am besten für die Verwendung in größeren privaten Swimming-Pools, gewerblichen Schwimmbädern, Wellness-

Anlagen und Umkleieräumen. Diese Modelle bieten hohe Flexibilität in der Installation und das Bedienfeld sowie andere Komponenten können von einer zur anderen Seite umplatziert werden.



Für den kundenspezifischen Bedarf ist ein Sortiment an Zubehörteilen verfügbar. Hierzu gehören u. a. ein Heizwendel, Außenluftanschluss, Wandmontagesatz, vibrationshemmender Bodenmontagesatz, Abtau-Kit und Ausfallüberwachungs-Kit. Darüber hinaus kann durch einen optionalen wassergekühlten Kondensator überschüssige Wärme zum Heizen von Becken- oder Gebrauchswasser genutzt werden.

Dantherm pool dehumidifiers offer near-silent operation and installation flexibility

Dantherm's CDP range of pool dehumidifiers is fully automatic, with electronic control and a built-in adjustable hygostat, and extremely quiet operation is claimed. A clear display indicates the current status of operation, and defrosting is incorporated in the electronic control.

The CDP (T) dehumidifiers are installed in adjacent plant rooms, so the units do not take up room around the pool, and operational noise is absorbed by the wall. They can be delivered with a through-wall sleeving kit including supply and return air grilles. Installation is flexible, and can be on the wall or floor.

The ducted CDP dehumidifiers are designed for use in larger private pools, commercial swimming pools, spas and changing rooms. These models are highly flexible to install, with the control panel and other components being moveable from one side to the other.

A range of accessories is available to meet individual requirements. These include a heating coil, fresh air connection, wall mounting kit, anti-vibration floor mounting kit, defrosting kit and failure monitoring kit. Finally, an optional water-cooled condenser allows excess heat to be used for pool or sanitary water heating.

info@dantherm.com / www.dantherm.com

badu.de

NEW

- > Corrosion resistant
- > Economic
- > Wetted parts made from technically high-performance plastic

BADU Block Multi

Maximum stability.
Compact circulation pump in vertical monoblock design.

Your water treatment system deserves a powerful heart: the BADU Block Multi. New, completely plastic concept. Corrosion resistant - even with high biene concentrations. A flow rate of up to 250 m³/h. Space-saving, easy to maintain and energy efficient. Configure your unit now with BADU.

BADU is a trademark of SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH, 91233 Neunkirchen am Sand, Germany. **SPECK X pumpen**

► Hall 3 - Stand 3D40

Innovationen bei WALTER Piscine, die man sich nicht entgehen lassen sollte!

WALTER Piscine arbeitet als Hersteller für Abdeckungen und Ausrüstungen seit über 25 Jahren an der stetigen Weiterentwicklung von Innovation und Sicherheit. Hier die Neuheiten des Jahres 2016:

WALU POWER: Ein Motorantrieb mit drahtloser Fernbedienung ermöglicht es Ihnen, Ihre Rollabdeckung in weniger als 3 Minuten und völlig mühelos einzurollen.

FREE SWIM: Schwimmgurt, eine einfache und geniale Lösung, als Trainingshilfe im Schwimmsport oder bei Aqua-Fitness-Übungen - auch in sehr kleinen Becken nutzbar. Dies ist die kostengünstigste Gegenschwimmanlage, die am Markt verfügbar ist!

WALU DECK SPA: Eine fahrbare Terrasse und Schutzabdeckung, Handhabung über Motorantrieb mit Fernbedienung, dazu zusätzliche Isolierung zur Verhinderung von Wärmeverlusten und Verdunstung. Mit und ohne Verkleidung lieferbar: die ideale Lösung zur Abdeckung eines eingelassenen Wellness-Pools. Diese Sicherheitsabdeckung verwandelt Pools in eine voll nutzbare Terrasse mit einer Tragkraft von 150 kg/m².

WALU ROLL POLYCARBONAT: Sicherheitslamellen aus Polycarbonat für Unterflurrollladen und Oberflurrollladen mit oder ohne Verkleidung. Sie sind in 4 Farben verfügbar, haben eine Tragkraft von 100 kg, sind hagelbeständig und können auf Becken aller Art angebracht werden.

WALU STAR AIR: Aufblasbare Sicherheitsabdeckung für den Winter. Diese Winterabdeckung ist mit einer Federung ausgestattet, sie wird in einer neuen PVC-Gewebequalität (650 g/m²) gefertigt und ist in 8 Farben lieferbar.

WALU PROTECT: Aufblasbares Baustellen-Zelt für geschütztes Arbeiten ungeachtet der Wetterbedingungen. Ihre Terminplanung wird wetterunabhängig und Sie können das ganze Jahr über im Trockenen arbeiten.

WALTER Piscine's Innovations

In its constant pursuit of innovation and safety, WALTER Piscine, manufacturer of covers and equipment for pools for over 25 years, has launched several new products in 2016:

WALU POWER: the Remote wireless motorisation allows you to roll up your ribbed cover in less than 3 minutes and without effort.

FREE SWIM: the Swim belt, simple and ingenious, to practice competitive swimming or aqua fitness even in very small pools. A very economical counter-current swimming!

WALU DECK SPA: the mobile safety deck equipped with a remote controlled motor, and insulated to prevent heat loss and evaporation. Available with or without coating, it is the ideal solution for covering an in-ground spa and turn it into a real terrace that can support 150 kg / m².

POLYCARBONATE WALU ROLL: the safety polycarbonate slats for immersed and



FREE SWIM



WALU POWER



Polycarbonate slats



WALU STAR AIR



WALU DECK SPA

aboveground covers with or without coating. Available in 4 colours, they can support 100 kg, are resistant to hail and can be mounted on any type of pool.

WALU STAR AIR: the inflatable safety cover for wintering. It is equipped with springs and manufactured in a new quality of PVC fabric (650g / m²). Available in 8 colours.

WALU PROTECT: The inflatable site shelter to work protected from rain and wind all through the year.



WALU PROTECT

export@walter.fr / walterpiscine@walter.fr / www.walter-piscine.com

ZUKUNFTSORIENTIERTE LÖSUNG, INNOVATIVES DESIGN



MIT TITAN: PROBLEMLÖS

WASSERREINIGUNG • WÄRMETALISCHER • SOLARHEIZUNGEN • POOLHEIZUNGEN

ELEGRO
ENGINEERING

STAND 3021

www.elegro.co.uk
Tel: +44 (0)1430 749474
Email: sales@elegro.co.uk

14 NEUHEITEN

► Hall 3 - Stand D21

UV- und Nanotechnologie für die Behandlung von Schwimmbadwasser

ELECRO Engineering Ltd bietet eine bemerkenswerte Lösung für die Behandlung von Schwimmbadwasser, bei der UV- und Nanokristall*-Technologie zum Einsatz kommen. Das System Quantum beruht auf der gleichen Technologie wie derjenigen, bei der Abwasser durch eine fotokatalytische Reaktion und Hydroxylradikale in Trinkwasser verwandelt wird. Dies ist derzeit eines der leistungsstärksten verfügbaren Oxidationsmittel, das alle schädlichen Wasserorganismen eliminiert. Laut Herstellerangaben ist dies die einzige Technologie, bei der organische Verbindungen, wie beispielsweise Harnstoff und Sonnenöl, aufgespalten und wieder in ihre harmlose molekulare Form umgewandelt werden können.

Anders als bei der klassischen UV-Technologie, bei der die DNA schädlicher Schmutzstoffe nur neutralisiert wird, um ihre Vermehrung zu verhindern, werden bei der Quantum-Technologie Bakterien, Viren und Mikroorganismen zerstört und abgetötet, selbst wenn diese eine hohe Chemikalienresistenz aufweisen.

Ein weiterer Vorteil liegt darin, dass die hervorgerufene Reaktion in der Quantum-Kammer stattfindet und deshalb keine Abbauprodukte ins Wasser gelangen. Diese sind nämlich bei anderen Systemen häufig für unangenehme Gerüche, Hautreizungen und Atemprobleme verantwortlich.

Bei Quantum geht es um einen einmaligen erschwinglichen Kauf eines integrierten Einzelgeräts, das den Verbrauch sowie den Bedarf an Zukauf und Lagerung von chemischen Behandlungsprodukten reduziert. Darüber hinaus überschreitet der durch die Quantum-Technologie verbrauchte Strom kaum die Strommenge einer herkömmlichen Glühlampe. Der Hersteller bietet zudem die Option einer peristaltischen Dosierpumpe, welche das Poolwasser bei Bedarf automatisch mit einer Schockdosis versieht.

Kürzlich durch Electro Engineering durchgeführte Tests belegten eine Verbesserung der Wasserklarheit bei der Nutzung der Quantum-Technologie.

* Nanokristall: ein Nanokristall oder Quantum-Teilchen ist ein Halbleiterkristall, dessen Durchmesser nur wenige Nanometer beträgt.



UV and nanotechnology for treating pool water

ELECRO Engineering Ltd proposes a remarkable solution for treating pool water using UV and Nano Crystal* technology. The Quantum system is based on the very same technology that converts sewage water into potable water by creating a photo-catalytic reaction, and hydroxyl radicals. It is today one of the most powerful oxidizing agents available, eliminating all harmful waterborne organisms. According to the manufacturer, it is the only technology that is able to break down organic elements such as urea and suntan oil and reconvert them into their harmless molecular form.

Unlike traditional UV, which only neutralises the DNA of harmful pollutants to prevent proliferation, the Quantum actually destroys and kills bacteria, viruses and microorganisms, even those that are highly resistant to traditional chemical products.

Another advantage is that the reaction it produces is contained within the Quantum chamber and therefore no by-products are released into the water, often the source of unpleasant odours, skin irritations and respiratory problems.

In terms of investment, it consists of a one-off, affordable purchase of a single integrated unit, thus reducing consumption and the frequency of purchasing and stocking chemical treatment products. In addition, the electricity used by the Quantum barely exceeds that of an ordinary bulb.

The manufacturer also offers the option of a peristaltic dosing pump to automatically shock dose the pool when required.

Recent tests by Electro Engineering have shown an improvement in water clarity when using the Quantum.

* Nano Crystal: a Nano Crystal, or quantum particle, is a semiconductor crystal with a diameter of a few nanometres.

sales@elecra.co.uk / www.elecra.co.uk

► Hall 3 - Stand B31

Luftentfeuchter - Kanaleinbaugeräte und Truhengeräte CLIMEXEL by Thereco

Für die Poolsaison 2016 bot die Firma PROCOPI in ihrem Katalog eine völlig neue Produktreihe von Climixel by Thereco Luftentfeuchtern als europäisches Exklusivangebot an. Climixel, der französische Marktführer im Bereich thermische Regelung für den Schwimmbadbedarf, hat eine Partnerschaft mit der Firma Thereco abgeschlossen, die international als Anbieter der Wahl für Luftaufbereitungsanlagen gilt. Gemeinsam wurde eine völlig neue Produktreihe von Luftentfeuchtern für Innenbecken entwickelt. Bis jetzt wurden fast zehntausend Gewerbe- und Industriestandorte weltweit mit THERECO-Lösungen ausgerüstet; hierzu gehören auch mehr als achthundert öffentliche Schwimmbäder bzw. Zentren für Bäderbehandlungen.

Diese neuen Luftentfeuchter weisen die Vorteile der großen technologischen Fortschritte auf, die im Rahmen der Kooperation Climixel by Thereco gemacht wurden. Sie überzeugen durch hohe Zuverlässigkeit, einen thermischen Wirkungsgrad, der sich von dem der herkömmlichen Produkte abhebt, Energieeinsparung, hochwertige Komponenten, absolut leisen Betrieb sowie



ein kompaktes und ansprechendes Design. Ihr Betrieb erfolgt auf der Grundlage eines völlig neuartigen und sehr effektiven Konzepts, das das Prinzip der Wärmepumpe mit dem der Lufrückgewinnung verbindet. Die Kompressoren der Geräte sind besonders gut isoliert, wodurch eine leise Funktion gewährleistet wird.

Die Betriebskosten halten sich in angemessenem Rahmen, da aufgrund des aus der behandelten Luft gewonnenen Brennerts eine zusätzliche Heizung für den Raum des Schwimmbads möglich wird.

PROCOPI stellt den Fachleuten der Branche ihr Konstruktionsbüro (BeTech) zur Verfügung, wo sie eine anwenderspezifische und umfassende Projektstudie durchführen lassen können. Diese fachkundigen und erfahrenen Spezialisten gewährleisten die korrekte Dimensionierung und eine

perfekte Eingliederung des Luftentfeuchters in den Innenraum. Durch die Verwendung spezifischer Software kann hier die thermische Berechnung, die Entwurfsplanung des Rohrsystems und eine genaue Quantifizierung erfolgen.

Dehumidifiers - CLIMEXEL ducted and in-built units by THERECO

In its 2016 season catalogue, PROCOPI proposes a new range of dehumidifiers: Climixel by Thereco, which are exclusive in Europe. Climixel, a leading manufacturer in France for pool temperature control, has partnered with Thereco, the indisputable international reference for air treatment, to produce a new range of dehumidifiers for indoor pools. Thereco solutions are already used in almost ten thousand commercial and industrial sites worldwide, including more than eight hundred public pools and spa centres.

These new dehumidifiers benefit from the key technological advances developed by Climixel by Thereco, namely excellent reliability, a thermal efficiency higher than conventional materials, energy savings, high quality components, noiseless operation,

and a compact and aesthetic design. The dehumidifiers operate using a totally innovative and very efficient concept that combines the principle of heat pumps and air recovery. Their compressors are particularly well insulated, making them extremely unobtrusive.

Operating costs are reasonable as the calories of the treated air are recovered, providing extra heating for the swimming pool area. PROCOPI offers professionals the service of its Design Office (BeTech) for personalized and comprehensive project studies. Competent and experienced, these specialists ensure proper dimensioning and perfect integration of the dehumidifier in the indoor space. Special software is used for thermal calculation, the planning of the duct airflow system and accurate quantification.

erlangen@procopi.de / meissen@procopi.de / www.procopi.de

► Hall 3 - Stand A02

Einfache und schnelle Messung

Das MINIKIT ist ein einfacher Schnelltest für Pools und Spas. Von der Probenahme bis zum Messergebnis sind nur wenige Handgriffe nötig. Aussagekräftige und genaue Testergebnisse können so auch ungeübte Personen leicht erzielen. Im Lieferumfang enthalten sind neben dem Kit in einer Klappbox Messbehälter, notwendiges Zubehör und Reagenztabletten für rund 30 Tests. Die MINIKITS decken dabei gängige Parameter, wie zum Beispiel Säurekapazität, Härte (Gesamt- und Calciumhärte) oder Cyanursäure ab.



Simple and rapid measurement

MINIKITS are a range of easy to use, rapid tests specifically designed to help achieve trouble-free water quality in pools and spas. The range includes all the essential tests needed to complement the two basic parameters of chlorine and pH measurement. With up to ten test kits, this range includes such test parameters as Alkalinity, Hardness (total and calcium) and Cyanuric Acid (chlorine stabilizer). Each compact kit needs only a few steps from taking a sample to obtaining the test result with instructions that are simple to follow. Each kit is supplied in water-resistant box, and includes sample container, essential accessories and sufficient tablet reagents for approximately 30 tests.

info@tintometer.de / sales@tintometer.de / www.lovibond.com

HARNESS THE POWER OF YOUR SMARTPHONE AND UPGRADE THE WAY YOU TEST WATER!

USEPA, DIN, ISO COMPLIANT FREE AND TOTAL CHLORINE

INDUSTRIAL LABORATORY QUALITY CERTIFICATION LSI

exact iDip

ITS Europe Ltd. +44 (0) 1722 717911 WWW.ITSEUROPE.CO.UK

ITSWORLD ITSUROPE LTD ITSENSORS

Bluetooth

Die wirtschaftliche Lösung für das Beheizen von Wellness-Anlagen

Ausgehend von der Problematik, dass die Beheizung von Wellness-Anlagen und Hot Tubs oft mit hohen Kosten verbunden ist, was Verkäufe an private Nutzer erschwert, entwickelte EJ Bowman einen neuen energieeffizienten Wärmetauscher. Das neue Modell EC80-5113-1T ermöglicht die Beheizung von Wellness-Anlagen und Hot Tubs über das hauptsächlich genutzte heimische Heizungssystem, wodurch die Energiekosten drastisch gesenkt werden. Die Kapazität der Wärmeübertragung beträgt bis zu 25 kW, wodurch das Aufheizen nur einen Bruchteil der Zeit benötigt, die für elektrische Heizungen erforderlich ist. Der Kern des Geräts besteht aus einem extrem beständigen Titan-Rohrbündel mit ultimativer Widerstandsfähigkeit gegen Chemikalieneinwirkung. Auf alle Titan-Teile gewähren wir 10 Jahre Garantie. Titan ist das ideale Material für die Verwendung in Hot Tubs, Wellness-Anlagen und Pools, da es bei jeder Art von Wasserbehandlung eingesetzt werden kann, auch wenn Salzelektrolyse eingesetzt wird. Darüber hinaus verhindert es das Auftreten einer Kontaktkorrosion zwischen unterschiedlichen Materialien, die zu frühzeitigen Ausfällen von Wärmetauschern führen kann. Der EC80 ist mit nur 368 mm Gesamtlänge so kompakt, dass er praktisch überall angebracht werden kann. Auf Anfrage ist er mit Edelstahl- oder Kupfer-Nickel-Rohrbündel erhältlich. Bowman Wärmetauscher haben sich in kommerziellen Hot Tub-Anwendungen bereits bewährt und dort zu einer massiven Verringerung der Energiekosten geführt. Zudem dauert es jetzt nur noch ca. 2-3 Stunden, bis der Hot Tub auf die gewünschte Temperatur aufgeheizt ist, wohingegen bei der Verwendung von Elektroheizungen bis zu 24 Stunden erforderlich sind.

info@ejbowman.co.uk / www.ejbowman.co.uk

Economic solution to heat spas and hot tubs

Taking as a basis that spas and hot tubs are often heated at a high cost, which hampers their sales to individual users, EJ Bowman developed a new energy-efficient heat exchanger. The new model, EC80-5113-1T enables spas and hot tubs to be heated via a main domestic heating system, dramatically reducing energy costs.



The heat transfer capability is up to 25 kW, to heat in a fraction of the time taken by electric heaters. At the heart of the device is an immensely durable titanium tube stack, which resists chemical attack. By the way, all titanium parts in contact with pool water have a 10 year guarantee. Titanium is the ideal material for hot tubs, spas and pools as it can be used with any type of water treatment, even when salt water chlorinators are used. It also eliminates the possibility of galvanic attack between dissimilar materials, which can lead to premature heat exchanger failure. At just 368mm overall length, the EC80 is so compact that it can be fitted virtually anywhere. It is available with either a stainless steel or Cupro-nickel tube stack, if required. Bowman heat exchangers are already proven in commercial hot tub applications, drastically reducing energy costs. Additionally, the hot tubs now take just 2-3 hours to heat up to the required temperature, compared with up to 24 hours with the electric heaters.

InstaTest® für präzise Wasseranalysen

Die Teststreifen InstaTest® von LaMotte eignen sich für das Testen zahlreicher Parameter von Schwimm- sowie Wellnessbädern. Dazu gehören die geläufigen Tests für Chlor (freies und gebundenes), Brom, Alkalität, pH-Wert, Gesamthärte und Cyanursäure sowie spezifische Tests zahlreicher Parameter, einschließlich Natriumchlorid und Phosphat.

InstaTest® besteht aus einem einfachen Teststreifen mit unterschiedlichen Farben. Weiter werden eine stabile Farbentwicklung, keine Kreuzkontamination zwischen den Pads und sofortige und eindeutige Ergebnisse geboten. Die patentierte Dose mit Schnappverschluss verfügt über eine spezielle Trockendichtung, um die Teststreifen vor Feuchtigkeit zu schützen. Jede Dose enthält 50 Streifen mit einem besseren Schutz vor Feuchtigkeit und für schnelle und zuverlässige Ergebnisse.

LaMotte Europe, Hersteller von InstaTest® auf dem europäischen Markt, bietet einen zuverlässigen Kundendienst, wettbewerbsfähige Preise, kurze Lieferzeiten sowie lange Verfallsdaten von 18 bis zu 24 Monaten. Individuelle Etiketten sind ebenfalls erhältlich.

InstaTest® for accurate results of water analysis

LaMotte's InstaTest® range of test strips meet testing requirements for a complete range of pool and spa parameters. These include the usual tests for chlorine (free and total), bromine, alkalinity, pH, total hardness and cyanuric acid as well as speciality tests for a wide range of parameters including sodium chloride and phosphate.

Users of InstaTest® benefit from a test strip that is easy to use with distinct colours, stable colour development, no cross-contamination between pads and instant, accurate results. The patented pop-top bottle has a moulded desiccant liner to protect the test strips from moisture intrusion. Each pot contains 50 strips, with a greater moisture protection, and fast and reliable results.

LaMotte Europe, supplier of InstaTest® into the European market, offers a reliable customer service, competitive pricing, short lead times, and long expiry dates of 18-24 months. Private labelling is also an option.

sales@lamotte-europe.com / www.lamotte-europe.com



► Hall 7 - Stand A71

Der neue Swim Spa von Wellis

Der „Rio Grande“ Swim Spa ist eines der drei neuen Modelle des ungarischen Pool-Herstellers Wellis. Er kombiniert Schwimmspaß und Entspannung auf nur 587 x 230 cm und verfügt über eine Wasserliege, 3 Sitzplätze sowie einen Schwimbereich. Der Swim Spa aus verstärktem Fiberglas bietet eine Gegenstromanlage und verfügt über Technologie auf dem neuesten Stand. Im 150 cm tiefem Wasser können Sie Ihre Bahnen schwimmen und sich anschließend im Massagebereich entspannen!

Der Rio Grande ist mit 3 Unterwassermassagepumpen, 2 Swim Spa-Pumpen, einem Silent™ -Heißlüfter, 2 Wellis Smart Touch-Kontrollsystemen, 60 Düsen (3 Gegenstromdüsen), der LED-Farbtherapie sowie der Aromatherapie für Ihren Komfort ausgestattet.

Da herkömmliche Schwimmbecken sehr viel Platz benötigen, ist der Rio Grande das ideale Highlight in Wellnessbereichen.

The new Wellis swim spa

The Rio Grande swim spa is one of the three new models of the Hungarian spa manufacturer Wellis.

It allows freshening swimming as well as relaxing in 587 x 230 cm, combining 1 reclining place, 3 sitting places and 1 swimming area.

The swim spa in reinforced fiberglass is equipped with counter-current swimming systems and cutting edge electronics. Users can benefit at the same time from a swimming session in 150 cm depth and after that can relax in the massage section! Rio

Grande is fitted with 3 hydro massage pumps, 2 swim spa pumps, a Silent™ hot air blower, 2 Wellis Smart Touch control systems, 60 jets (3 river jets), LED chromotherapy and aromatic therapy. Considering the space required for the traditional swimming pools, the Rio Grande can be an ideal highlight in a wellness zone.

export@wellis.hu / www.wellis.eu



Pool technologie

Qualitätsprodukte verkaufen – ein Kinderspiel!



POOLSQUAD®

KOMBINATIONSSYSTEM NEU!

- Ziel: Höhere Leistungsfähigkeit und gesicherte Lebensdauer
- Elektronik: mehr Sicherheit durch widerstandsfähige Elektronik

POLARITÄTSUMKEHRUNG WITZIG!

- Automatische Anpassung an den Härtegrad des Wassers, ohne weiteres Eingreifen
- Deutlich erhöhte Lebensdauer der Zelle

INTELLIGENTE UND WIRKBEFÄHIGTE pH-REGULIERUNG KONTROLLIERT!

- Analyse der Wirksamkeit der letzten Gabeportion und Korrekturanpassung
- Der pH-Wert ist völlig stabil, die Desinfizierung deutlich wirksamer
- Nebenbei bei Senkung der pH-Sonde, wird automatisch nach Korrekturanforderung dosiert. Der pH-Wert bleibt unter Kontrolle

☎ +370 4 67 13 88 90
 ✉ control@pool-technologie.de
www.pool-technologie.com

16 NEUHEITEN

Wärmepumpen mit zertifizierter Leistung!

Die Liebe zur Umwelt brachte das Unternehmen Hayward dazu, seit mehreren Jahren innovative und umweltbewusste Ausrüstungen für Schwimmbäder zu entwickeln und sich gleichzeitig auf den optimalen Energieverbrauch zu konzentrieren. Der Energieverbrauch der in diesem Rahmen entwickelten Wärmepumpen, konnte somit auf ein striktes Minimum begrenzt werden, wobei gleichzeitig der progressive Temperaturanstieg mit der optimalen Wärmeenergie kombiniert wurde. Die Bemühungen des Herstellers reichen jedoch noch viel weiter, da die Wärmepumpen der Produktreihe „EnergyLine Pro“ über die Zertifizierung NF verfügen, welche den Kunden Leistung, Nachhaltigkeit und Qualität bei der Herstellung gewährleistet. Die angekündigte Leistungszahl entspricht somit der Realität! Diese reversiblen Wärmepumpen (kalt/warm) können im Standardmodell bis zu -5 °C und im Ganzjahresmodell durch die aktive Entfrostung bis zu -12 °C betrieben werden. Die Entfrostung geschieht vollautomatisch durch die Umschaltung. Der ergonomische Touchscreen ermöglicht die einfache Bedienung und Einstellung der



Solltemperaturen. Für noch mehr Kundenkomfort sorgen die extrem leisen Kompressoren und Lüfter mit Drehzahlregelung (Scroll), die im Leerlauf betrieben werden können, einen besonders geräuscharmen Nacht-Modus. Das integrierte Modul „Smart Temp“ ermöglicht es außerdem, die Wärmepumpe per Fernbedienung einzustellen und zu steuern. Alle verwendeten Komponenten wurden aufgrund ihrer hohen Qualität und Zuverlässigkeit ausgewählt und gemäß streng festgelegter Verfahren montiert. Der hoch widerstandsfähige Titan-PVC-Wärmetauscher kann mit allen Wasseraufbereitungssystemen, einschließlich des Elektrolysesystems, verwendet werden. Hayward bietet eine Garantie von 2 Jahren, die beim Kauf bei einem Händler, der das Programm „Totally Hayward“ vertreibt, um weitere zwei Jahre verlängert wird.

Heat pumps with performance that is certified!

Committed to an eco-responsible approach, Hayward has been innovating over the past several years, developing pool equipment that minimises their impact on the environment, while ensuring energy costs remain low. For its heat pumps, energy consumption is reduced to the bare minimum, with progressive temperature control coupled with optimum heat conservation. The manufacturer's efforts do not end there, as its PAC Energyline Pro range is also NF certified, guaranteeing the user performance, durability, and excellent manufacturing quality. The COP indicated is therefore consistent with reality! These heat pumps are reversible (hot / cold) and operate in temperatures as low as -5° C for standard models and -12° C for the all-season models, thanks to their defrosting ability. This reverse

cycle feature turns on automatically. With its ergonomic touch screen, it is easy to adjust the set point temperatures. To enhance the comfort of the user, the ultra-quiet compressor and variable speed fan (scroll), that is able to run at idle speed, has a noiseless Night mode option. In addition, the Smart Temp module included can be used to configure and control the heat pump remotely. All the components were selected for their excellent quality and reliability and assembled according to strict procedures. The ultra-resistant titanium-PVC exchanger is compatible with any treatment, including electrolysis. Hayward offers a 2-year guarantee for its pumps, which is doubled if they are purchased from a distributor who is a member of the "Totally Hayward" programme.

contact@hayward.fr / www.hayward-schwimmbad.de

► Hall 3 - Stand E12

PVC- und Polycarbonat-Lamellen von OASE

Neben seinem ständigen Angebot an Lamellen aus PVC exportiert OASE seit 10 Jahren in über 30 Länder hochwertige Polycarbonat-Lamellen für Schwimmbeckenabdeckungen. Diese gibt es in 3 Profiltypen, nämlich als Standardprofile mit 60 mm, als Profile mit 83 mm, die sehr gefragt sind und die gegen Algen geschützte Scharniere haben, und als 63 mm breite, gegen Algenbildung geschützte Luxus-Profile, die aus Materialien hergestellt werden, die besonders widerstandsfähig gegen UV-Strahlen sind. Es gibt zwei neue Farbtöne in exotischem Blau: Blue Lagoon und Blue Sky.

PVC and polycarbonate slats from OASE

Apart from its regular offer of PVC slats, OASE has been exporting a range of high quality polycarbonate slats for pool covers over the last 10 years to over 30 countries. These slats are available in three types of profiles, namely, a standard profile in 60 mm, the much sought-after profile in 83 mm with anti-algae hinges, and the anti-algae luxury profile in 63 mm, manufactured in materials that are extra-resistant to UV rays. Two new colours in exotic shades of blue have been added recently: Blue Lagoon and Sky Blue.

info@oase.be / www.oase.be



► Hall 3 - Stand B80

Kristallklares Wasser mit 3 Mal weniger Salz

POOL TECHNOLOGIE, ein Unternehmen, das immer auf dem neuesten Stand der Technik ist und sich um das Wohlbefinden der Badenden sorgt, erweitert sein Angebot durch ein neues Salzelektrolysegerät, das mit der LOW-SALT-Technologie ausgestattet ist: POOLSQUAD PRO LS. Es ist erheblich umweltfreundlicher und verringert den Salzbedarf auf ein Drittel. Eine niedrige Salzkonzentration (1,5 g/l) reicht bereits für eine optimale Desinfektion, und hat so keine negative Auswirkung auf die Lebensdauer der Zelle. Diese umweltfreundliche Innovation wird insbesondere für korrosionsempfindliche Becken empfohlen.

Über seine fortschrittliche elektrolytische Technologie hinaus kontrolliert dieses Elektrolysegerät zwei wesentliche Parameter für die Wasserdesinfektion: Die Erzeugung der Desinfektionslösung und die automatische Regulierung des pH-Wertes. Der leistungsstarke Redox-Sensor gewährleistet eine sich automatisch anpassende Chlorerzeugung, die dazu bestimmt ist, die Risiken einer Überchlorierung zu vermeiden und die Langlebigkeit der Schwimmbadausstattungen zu schützen.

Im Übrigen reguliert er den pH-Wert auf intelligente Weise: Bei einem Ausfall der pH-Sonde wechselt das Gerät automatisch über in den „Dosierungs“-Modus. Auf der Grundlage von Verlaufsdaten erhält es den pH-Wert auf seinem Idealwert. Darüber hinaus verfügt das Elektrolysegerät POOSQUAD PRO LS über eine neue Zelle, die mit der Mixte-Technologie ausgestattet ist. Diese neue Zelle ist leistungsstärker als eine Standardzelle und produziert mehr Desinfektionslösung. Diese Entwicklung beruht auf einer leistungsfähigeren Elektronik.

Crystal clear water with 3 times less salt

Always at the forefront of technology and concerned about the well-being of swimmers, POOL TECHNOLOGIE has extended its offer with a new salt chlorinator featuring LOW SALT technology: the POOLSQUAD PRO LS. Environmentally friendly, it reduces salt requirement by 3. A low level of salt level is sufficient (1.5 g / l) for optimal disinfection, and also helps to preserve the lifespan of the cell. This eco-innovation, more respectful of the environment and equipment, is particularly recommended for pools that are susceptible to corrosion.

In addition to its advanced electrolytic technology, the chlorinator efficiently manages the two essential parameters of water disinfection: the control of disinfectant production and automatic pH regulation. In fact, thanks to its ORP sensor, the device guarantees a self-adjusting production of chlorine thus avoiding the risk of over-chlorination and extending the life of pool equipment.

Furthermore, it ensures the intelligent control of pH: In the event of failure of the pH sensor, the unit automatically switches to "Dosing" mode. It maintains the pH at its ideal level, based on its previous history. Last but not least, the POOLSQUAD PRO LS chlorinator also features a new cell with mixed technology. This new cell, more powerful, produces a higher dose of disinfectant than a standard cell. An evolution made possible by more robust electronics.

contact@pool-technologie.fr / www.pool-technologie.com



► Hall 5 - Stand B20

40 Jahre Erfahrung in der Herstellung von Schwimmbadabdeckungen

Polimpianti wurde im Jahr 1975 gegründet und hat viel Energie und viele Ressourcen in die Entwicklung neuer Geräte und innovativer Technologien für die Nutzung und Instandhaltung von Swimmingpools investiert und professionelle Produkte, die technologisch auf dem modernsten Stand sind, auf den Markt gebracht. Im Sinne des Umweltschutzes produziert Polimpianti seit 2011 dank einer Fotovoltaikanlage seine Produkte mit sauberer Energie. Durch seine 40-jährige Forschungsarbeit wurde das Unternehmen zu einem führenden Anbieter im Bereich Planung und Errichtung von Swimmingpools, in der Herstellung von Abdeckungen für den Winter und zum Wärmeschutz, mit manueller oder automatischer Aufwickelvorrichtung, und in der Herstellung von automatischen Rollen für Swimmingpools jeglicher Form und Größe.



40 years of experience in pool covers

Polimpianti, company founded in 1975, has invested significant resources and effort to develop tools and innovative techniques for the operation and maintenance of swimming pools, offering professional products to the market with state-of-the-art technology. In its endeavour to protect the environment, Polimpianti has been using clean energy for its products since 2011, thanks to its photovoltaic system.

Forty years of research have made the company a standard of reference in the design and construction of pools, the production of wintering and isothermal pool covers equipped with manual or automatic rollers, and the construction of automatic rollers for pools of any shape and size.

info@polimpianti.it / www.polimpianti.it

INVEST IN MORE EFFICIENT
AND MORE RESPONSIBLE PAVEMENTS



www.fabistone.com

► Hall 3 - Stand A56

Intelligentes Schwimmbecken & Haus, "Alles in Einem"

Zwei Unternehmen aus Oberösterreich beteiligen sich mit der „automatischen Überwachung des Schwimmbeckens“ an der Beendigung der lästigen Pflichtaufgaben.

Das hochmoderne, vollautomatische 6-Wege-Rückspülventil ist das Ergebnis einer strategischen Zusammenarbeit zwischen Peraqua, einem führenden Anbieter von Gesamtlösungen für Schwimmbecken, und Loxone, führend in der Entwicklung von Smart Home (37 000 Smart Home-Systeme sind in Betrieb), für die Entwicklung eines automatischen und intelligenten Systems zur Kontrolle und Überwachung von Schwimmbecken.

Der Loxone AquaStar Air bringt nicht nur zu zusätzlichem Komfort, er hilft dem Schwimmbeckenbesitzer auch, Zeit einzusparen.

"Es gibt auf dem Markt automatische Ventile, die auf die Befehle für die motorisierte Einstellung des Ventils begrenzt sind, wie z.B. Filtration, Reinigung, Spülung und Durchfluss. Mit dem Loxone AquaStar Air gehen wir noch weiter in der 'Smart Pool - Home Control', genau wie mit den zahlreichen gemeinsamen, von Peraqua angebotenen Zubehörteilen für Schwimmbecken, z. B. die Unterwasserbeleuchtung RVB, die intelligenten Wärmepumpen, die Salzelektrolysegeräte und zahlreiche

andere Elemente, die mit diesem System überwacht werden können", erklärt Wolfgang Irndorfer, Geschäftsführer von Peraqua Professional Water Products GmbH.

Mit dieser Anlage wird die Pflege des Beckens in die Smart-Home-Anlage integriert. Das Rückspülventil kann mit der Loxone Air Technology (drahtlos) auch in die Smart-Home-Anlage von Loxone integriert werden. Der AquaStar Air kümmert sich um alle Aufgaben im Swimmingpool wie Wasseraufbereitung, Wasserdruck, Beckenabdeckung und Beleuchtung und sendet außerdem Fehlerberichte.

Selbstverständlich können die Filtration, die Rückspülung, die Spülung und der Durchlauf auch manuell auf Distanz mit dem Smartphone gesteuert werden. Martin Öller, Geschäftsführer von Loxone: *"Wir sehen Smart Home als ein integriertes System, wo jede Komponente - vom Sonnenschutz bis zum Schwimmbecken - weiß, was am Tag oder in der Nacht, ob bei Sonnenschein oder Sturm, zu tun ist, aber auch was die anderen tun. Die Sicherheit und der Komfort sind garantiert - und zusätzlich hilft die Anlage noch, Energie zu sparen."*



All-in-one Smart Pool & Home

Pools equipped with manual pool technology often mean a lot of work to guarantee a continual swimming fun in clean water. This mostly requires complex manual jobs. Two Upper Austrian companies put this now to an end and introduce their "automatic pool control".

The state-of-the-art fully automatic 6way backwash valve comes out as a result of the strategic cooperation between Peraqua, a leading supplier for complete pool solutions and Loxone, a leading Smart Home designer (37000 operating Smart Home solutions) to create an automatic and smart control and

monitoring of the pool. Besides this additional comfort the Loxone AquaStar Air should save the pool owners 'time.

"Here we are talking about a brand new innovation. There are some automatic backwash valves on the market. These are limited by the motor-operated setting of the valve position, such as: filter, backwash, rinse and circulate. With the Loxone AquaStar Air we go a step ahead, and tread the path into

the future of „Smart Pool- Home Control“, as of course also many common pool components offered by Peraqua such as RGB under water lights, Smart heat pumps, salt electrolysis units and many more can be controlled with this system“, says Wolfgang Irndorfer, General Manager of Peraqua Professional Water Products GmbH.

With the Loxone AquaStar Air, pool maintenance becomes "part" of Smart Homes. The back wash valve also can be retrofitted in the Loxone Smart home solution via Loxone Air technology (wireless). The AquaStar Air does all jobs around the pool from water quality treatment, jet stream, pool cover and pool illumination also sending error reports.

The automation of this complex and normally manual cleaning process summarized in one sentence by LOXONE CEO Martin Öller: *"Using our Home system your pool bathes itself".* Filter, backwash, rinse, circulate of course can also be manually set; from far via smartphone. *"We see the Smart Home as an integrated system where each range from sun protection to the pool knows whatever has to be done either day or night, sun or storm and also knows what all other areas are doing – thinking like me as the owner and acting like that. Safety and comfort are guaranteed and by the way, it helps to save energy",* Öller mentions.

The strategic cooperation between Peraqua and Loxone opens a wide range of applications in the field of pool & wellness area.

info@peraqua.com / www.peraqua.com

WELTNEUHEIT

NanoFiber der erste rückspülbare Kartuschenfilter

Selbstreinigender Filter

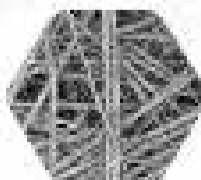
Die Revolution in der Kartuschenfilteranwendung. Der erste weltweit patentierte, mittels Umschaltventil rückspülbare Kartuschenfilter. Erhältlich in drei Kartuschengrößen mit unterschiedlicher Filterleistung bis 80 m³ Wasserinhalt.

Einfachste Bedienung

Für die Reinigung der Filterkartusche wird der orangefarbene Filtergriff von Hand gedreht, dadurch lässt sich die Kartusche im Filtergehäuse um 360° drehen, sodass eine vollständige Reinigung gewährleistet wird.

Höchste Wasserqualität

Die Nanofasern der Filterkartusche sind von höherer Qualität als bei herkömmlichen Kartuschen, weshalb sie keinen Schmutz aufnehmen. Nach dem Rückspülen des Filters wird praktisch die gleiche Durchflussmenge erzielt.



NanoFiber Kartusche
Filterschärfe: bis zu 5-8µm



Standard Kartusche
OHNE Nanofasern
Filterschärfe: 20µm

ASTRALPOOL



Kompakte Abmessungen: Ø 400 x 650 mm

FLUIDRA
Filter & Wasserversorgung
www.fluidra.de

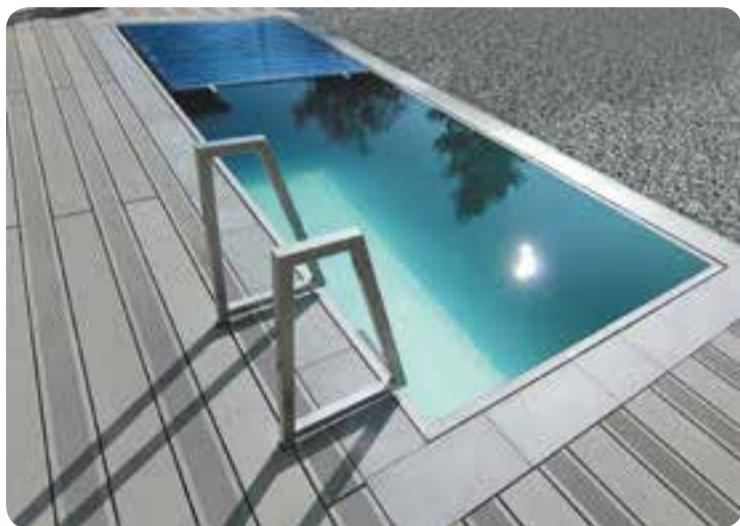
Pools aus edelstahl und verbundstoffschalen

LUXE Pools ist ein Hersteller von Pools aus Verbundstoffen, Pools in Marine-Edelstahl unter dem Markennamen MARINE Inox sowie Unterflurrollladenabdeckungen. Das Unternehmen bietet diverse Designer-Pools aus Edelstahl mit einem Fassungsvermögen von 316 l mit Skimmer, sowie als Infinity-Pools (Unendlichkeitspools) oder Mirror-Pools (Spiegelpools). Diese Modelle können als Zusatzoption mit Rollladenabdeckungen aus PVC, aus klarem Polycarbonat oder aus Aluminiumausgestattet werden.

Das Projektbüro des Unternehmens erstellt für jedes Projekt einen exklusiven, individuellen Entwurf. So entstehen kundenspezifische Pools, die in den 4 Werken in Litauen gefertigt werden. Das Bausystem ist selbsttragend und kann mit 5 cm starken Polyurethan-Platten isoliert werden.

Pools in stainless steel and composite shells

LUXE POOLS is a manufacturer of composite pools, pools in Marine stainless steel under the brand name MARINE Inox, and submerged slatted covers. It proposes various designer pools in 316L stainless steel with skimmers, and infinity or mirror models. These can be fitted with slatted



covers in PVC, in solar polycarbonate or aluminium added as an option.

The project office of the company designs each project exclusively, to create custom-built pools that are manufactured in its 4 factories in Lithuania. The construction system is self-supporting and can be isolated with 5 cm polyurethane panels.

info@luxepools.com / www.luxe-pools.com

Proflex: genormt, geprüft, gebrauchsfertig

Das Hygiene Institut des Ruhrgebietes hat bestätigt, dass die PVC-Folie Proflex, die SCP anbietet, den Empfehlungen des Bundesgesundheitsamtes zur Eignung im Schwimm- und Badewasserbereich entspricht. Darüber hinaus erfüllt sie die Anforderungen der internationalen Norm EN 15836-2-2010-8 ISO 14001. Soweit die Formalien.

Was bedeutet das für die Praxis?

Proflex ist langlebig und leistungsfähig. Die einfarbige Schwimmbadfolie mit einer Lackbeschichtung bietet unter anderem einen Blocker gegen UV-Belastung, ist mikrobebeständig und weitgehend resistent gegen Flecken, die Sonnenöl, Kalziumablagerungen und organisches Material verursachen können.

Proflex weist eine Materialstärke von 1,5 mm auf. Die unifarbigen Varianten sind in Breiten von 1,65 m und 2,05 m erhältlich. SCP verspricht mit Proflex TOP-Qualität zu einem TOP-Preis.



Proflex: standardised, tested and ready for use

The Ruhr District Institute of Hygiene has certified that Proflex PVC film, supplied by SCP, conforms to the recommendations of the German Federal Health Agency for products suitable for use in the water for the swimming and bathing sector. Furthermore, it satisfies the requirements of international standard EN 15836-2-2010-8 ISO 14001.

So much for the formalities.

What does this mean in practice?

Proflex is durable and efficient.

Among other advantages, the plain coloured swimming pool film with a coat of varnish provides a blocker against UV exposure, is microbe-resistant and has substantial resistance to the stains which suntan oil, calcium deposits and organic material may cause. Proflex has a material thickness of 1.5 mm.

The plain colour models are available in widths of 1.65 m and 2.05 m.

With Proflex, SCP promises the BEST quality at the BEST price.

info.de@scppool.com / www.scp-europe.de

► Hall 3 - Stand A10

Pump it up: Zodiac Pool Deutschland setzt mit FloPro™ neue Maßstäbe

Zodiac bringt die Umwälzpumpen FloPro™, seit zehn Jahren erfolgreich in Amerika und Australien, nun auch auf den deutschen Markt. Einfach zu bedienen, leistungsstark und effizient halten sie hohen Beanspruchungen stand. Die Modelle FloPro™ VS und FloPro™ e3 mit variabler Drehzahl bieten zudem große Energie-Einsparungen und laufen äußerst leise.



Die FloPro™ VS - bereits seit 2015 auf dem Markt -

überzeugt durch eine stufenlos regulierbare Drehzahl sowie ein abnehmbares Display für räumlich flexible Pumpensteuerung. Diverse Sockelaufsätze und Adapter ermöglichen ein einfaches Nachrüsten bestehender Anlagen. Das Modell eignet sich besonders für Becken mit 30-80 m³ Wasser. In 2017 bekommt sie mit der FloPro™ e3 eine kleine Schwester für Pools mit circa 15-60 m³ Wasser. Sie lässt sich simpel und komfortabel über 3 voreingestellte Geschwindigkeitsstufen per Tastendruck regulieren.

Ein zweiter wesentlicher Baustein des FloPro™ Pumpensortiments ist eine Serie von leistungsstarken und zuverlässigen „Single Speed“ Standard Schwimmbadpumpen, die auch 2017 auf den Markt kommen. Zehn Modelle mit 0,37-1,5 kW Abgabeleistung für Schwimmbäder bis 150 m³ stehen zur Wahl. Bei allen Ausführungen bietet Zodiac drei Jahre Herstellergarantie. Abgerundet wird das Sortiment durch komplette Filteranlagen, bestehend aus den Pumpen FloPro™ sowie dem passenden Filterkessel.

Pump it up: Zodiac Pool Deutschland sets new standards with FloPro™

After ten years of success in America and Australia, Zodiac is now bringing the FloPro™ circulating pumps to the German market. Simple to use, high-performance and efficient, they are extremely hard-wearing. The FloPro™ VS and FloPro™ e3 models with variable rotation speed also offer huge savings in energy and run quietly.

Its rotation speed, which can be continuously regulated, and its detachable display for flexible spatial pump control location, make FloPro™ VS stand out from the crowd. Various adapters and base adapters make it possible to retrofit existing systems. The model is particularly suitable for pools containing 30 - 80 m³ of water. In 2017 its little sister, the FloPro™ e3, will come on to the market for pools with approximately 15 -60 m³ of water. With its intuitive user interface with 3 programmable speed settings the FloPro e3 is very easy to use.

A second important component in the FloPro™ pump range is a series of high-performance, reliable "single speed" standard swimming pool pumps, which will also be launched on the market in 2017. There is a choice of ten models with 0.37 - 1.5 kW power output for swimming pools up to 150 m³. Zodiac offers a three year manufacturer's warranty on all models. The range is rounded off by complete filter systems, consisting of the FloPro™ pumps and the appropriate filter vessel.

info@zodiac-pool-deutschland.de / www.zodiac-pool-deutschland.de

AUTOMATIC SWIMMING POOL COVERS

Besuchen Sie uns auf der INTERBAD Halle 3 - Stand 3C82

10000 Michael fuernbergstr 9
21410 G111 - Belgien
T: 0032 (0)14771 71 95
E: info@tand-a.be
www.t-and-a.be

AQUAGUARD SAFETY COVER

AQUATOP POOL COVER

WING SYSTEM sichert Becken bis an den Rand

Abribleue hat mit Wing System eine Innovation geschaffen. Jetzt lassen sich Seitenflächen, Treppen oder Planschbecken problemlos abdecken.

Das Prinzip ist einfach: Wie eine zusätzliche Abdeckung ist das Wing System durch ein patentiertes Scharniersystem mit der Hauptabdeckung verbunden.

Abdeckung und Wing System verschmelzen zu einer homogenen Einheit, die auch ästhetisch überzeugt. Mit einer einfachen Drehbewegung legt sich die Abribleue-Neuheit über unzugängliche Beckenflächen.

Dadurch kann eine Sicherheits-Rollladenabdeckung an Stellen installiert werden, an denen das zuvor nicht möglich war. Wing System verringert die Verdunstung, verbessert die Wärmebilanz, sorgt für saubereres Wasser und eine längere Nutzung des Pools bei geringeren Kosten und weniger Aufwand. Die Form der abzudeckenden Flächen kann rechteckig, römisch, frei oder trapezförmig sein. Wing System passt sich an, erfüllt die Anforderungen der französischen Sicherheits-Norm NF P 90-308 und wird mit einer dreijährigen Garantie geliefert. Abribleue setzt auch an das Wing System die Qualitätsmaßstäbe, die für seine Haupt-Abdeckungen gelten.



WING SYSTEM makes pools safe all the way to the edge

Abribleue has created an innovation in its Wing System. Now pool sides, steps or paddling pools can be easily covered. The idea is simple: the Wing System is an additional cover attached to the main cover by a patented hinge system. The cover and Wing System merge into a homogeneous unit that is also visually appealing. A simple rotary motion is enough to place this latest invention from Abribleue across inaccessible areas of a pool. This means that safety roller shutter covers can now be installed in areas where this was not previously possible. Wing System reduces evaporation, improves the heat balance and ensures cleaner water and a longer working life for your pool for a low cost and little effort. The shape of the areas to be covered can be square or rectangular, Roman, freeform or trapezoid. Wing System is adjustable, meets the requirements of the French NF P 90-308 safety standard and is supplied with a three-year warranty. Abribleue also subjects the Wing System to the same quality standards as its main covers.

contact@nextpool.com / www.abribleue.com

Grüne Technologie gegen grüne Tümpel

Normalerweise dreht sich die Olympia-Berichterstattung um die Farben Gold, Silber und Bronze. Dieses Jahr war auch Grün dabei. Kaum eine Sportart erfreute sich so einer medialen Aufmerksamkeit wie das Schwimmen. Denn über Nacht wechselte das Sprungbecken seine Farbe. Aus Blau wurde Grün. Schnell war klar: hier wachsen Algen. Mit der Wasseraufbereitung stimmt etwas nicht. Stimmen muss aber das Zusammenspiel von Beckenhydraulik, Flockung und Filtration, Desinfektion und Oxidation sowie Frischwasserzusatz, wenn man Pools mit kristallklarem Wasser in Trinkqualität haben will. Und das will – und kann – Dryden Aqua. Deshalb hat das Unternehmen sein bewährtes Dryden Aqua Integrated System (DA-SY) weiterentwickelt. Neben Filtration und Flockung auf höchstem Niveau kommen als Dryden Aqua Generator (DA-GEN) Desinfektion und Oxidation dazu. Die Gesamtlösung heißt DA-SY+, die gleichzeitig eine moderne und komfortable Steuerungseinheit ist. Mit ihr werden pH-Wert und freies Chlor geregelt, die Umwälzpumpe in drei verschiedenen Geschwindigkeiten gesteuert, der Filter automatisch rückgespült und über WiFi alles überwacht. DA-GENießt man doch einfach seinen Pool, oder?



Green technology versus green pools

Normally, reporting of the Olympics centres around the colours gold, silver and bronze. This year green came into the picture as well. There is scarcely a sport which attracted so much media attention as the swimming, for overnight the diving pool changed colour. Blue became green. It was quickly obvious that there were algae growing there. Something was not right with the water treatment. It is imperative that the interaction of pool hydraulics, flocculation and filtration, disinfection and oxidation, together with fresh water replacement are in harmony, if you want pools with crystal-clear, drinking-quality water. This is what Dryden Aqua wants and can provide. That is why the company has further developed its tried and tested Dryden Aqua Integrated System (DA-SY). As well as the highest level of filtration and flocculation, the Dryden Aqua Generator (DA-GEN) provides disinfection and oxidation. The complete solution is called DA-SY+, a control unit which is both modern and easy to operate. It regulates the pH value and free chlorine, drives the circulation pumps at three different speeds, automatically back flushes the filter and monitors the whole process wirelessly. DA-GENieus for untroubled enjoyment of your pool.

well. There is scarcely a sport which attracted so much media attention as the swimming, for overnight the diving pool changed colour. Blue became green. It was quickly obvious that there were algae growing there. Something was not right with the water treatment. It is imperative that the interaction of pool hydraulics, flocculation and filtration, disinfection and oxidation, together with fresh water replacement are in harmony, if you want pools with crystal-clear, drinking-quality water. This is what Dryden Aqua wants and can provide. That is why the company has further developed its tried and tested Dryden Aqua Integrated System (DA-SY). As well as the highest level of filtration and flocculation, the Dryden Aqua Generator (DA-GEN) provides disinfection and oxidation. The complete solution is called DA-SY+, a control unit which is both modern and easy to operate. It regulates the pH value and free chlorine, drives the circulation pumps at three different speeds, automatically back flushes the filter and monitors the whole process wirelessly. DA-GENieus for untroubled enjoyment of your pool.

fresh water replacement are in harmony, if you want pools with crystal-clear, drinking-quality water. This is what Dryden Aqua wants and can provide. That is why the company has further developed its tried and tested Dryden Aqua Integrated System (DA-SY). As well as the highest level of filtration and flocculation, the Dryden Aqua Generator (DA-GEN) provides disinfection and oxidation. The complete solution is called DA-SY+, a control unit which is both modern and easy to operate. It regulates the pH value and free chlorine, drives the circulation pumps at three different speeds, automatically back flushes the filter and monitors the whole process wirelessly. DA-GENieus for untroubled enjoyment of your pool.

sales@drydenaqua.com / www.drydenaqua.com

Soleo Stahltreppen bestechen durch Ästhetik, Ergonomie und Widerstandsfähigkeit

RP Industries entwickelte eine neue Stahltreppe, die mit allen Pool-Modellen der Firma Soleo verwendbar ist.

Die Pooltreppen wurden speziell für das Soleo-System entwickelt und sie bieten im Vergleich zu anderen Lösungen auf dem Markt eine gleichmäßigere Oberfläche. Sie sind sehr widerstandsfähig, beständig und stellen eine ästhetisch ansprechende Option dar.

Ebenso wie die Stahl-Wandplatten der Firma Soleo werden diese Pooltreppen aus Steelprime-Stahl gefertigt, der bis zu zehn Mal widerstandsfähiger ist als herkömmlicher verzinkter Stahl.

Sie lassen sich schnell und mühelos zusammensetzen, ein großer Vorteil für die Fachbetriebe, die mit ihrer Anbringung beauftragt werden.

Die Durchgängigkeit der Pool-Auskleidung über die Stahltreppe hinweg ist eines der attraktivsten Merkmale dieser Innovation.

Soleos Stahltreppen sind in vielen Formaten, Formen und Konfigurationen erhältlich, darunter auch als Ecktreppe, in schräger Form, römisch, als Bank und vieles mehr.



Soleo's steel stairs aesthetic, ergonomic and resistant

RP Industries have developed a new kind of steel stairs that adapt to any of the Soleo swimming pool models. Specially developed for the Soleo's system, the pool steps provide a more uniform finish compared to other solutions on the market. They are very resistant, long lasting and are presented as an appealing aesthetic option. Like Soleo's steel wall panels, these pool steps are manufactured from Steelprime steel, with a resistance that is up to ten times higher than traditional galvanized steel. They are easy and quick to assemble which is a big advantage for the professionals who have to install it. The continuity of the swimming pool liner over the steel step is one of the most attractive features of this innovation. Soleo's steel stairs are available in a wide range of formats, shapes and configurations, including corner, oblique, roman, benches and much more.

info@rppiscines.com / www.rppiscines.com



Drehzahlgeregelte Pumpe FloPro VS

+ ENERGIESPAREND UND LEISE

dank effizientem Motor mit variabler Drehzahl

+ EINFACHE UND FLEXIBLE BEDIENUNG

direkt am Gerät bzw. per abnehmbarem Bedientast oder online (via AquaLink®)

+ INTELLIGENTER BETRIEB

ermöglicht eine exakte Anpassung der Geschwindigkeiten an die verschiedenen Funktionen der Wasserfiltration

+ EINFACHE NACHRÜSTUNG BEI BESTEHENDEN BECKEN

3 JAHRE GARANTIE



Mehr Informationen: www.zodiac-poolcare.de oder info@zodiac-pool-deutschland.de

[facebook.com/Zodiac.Pool.Deutschland](https://www.facebook.com/Zodiac.Pool.Deutschland)

ZODIAC

20 NEUHEITEN

► Hall 5 - Stand C42

Mit AQUABACK® abtauchen und fit werden

Bei dem neuen Fitnesstrend AQUABACK® brauchen wir allerdings keine Tauchermaske. Beim Zirkeltraining zu mitreißender Musik und motivierenden AQUABACK® Trainern haben die Teilnehmer nicht nur viel Spaß, sondern ein sehr effektives Muskel- und Ausdauertraining unter äußerst gelenkschonenden Bedingungen. Die Aquaback Geräte sind mit Aquahydraulik Zylindern ausgestattet, so dass für jeden Teilnehmer der optimale Kraftwiderstand ganz einfach eingestellt werden kann. Schwimmbecken mit einer Wassertiefe von 1,20m bis 1,45m und mit Temperaturen zwischen 28 bis 34 Grad eignen sich besonders gut.



Kursablauf: 3-minütige Ganzkörper-Erwärmung, anschließend jeweils 3 Minuten Training auf den zehn Zirkelstationen, 5 Geräte und 5 Zwischenübungen. Abschluss mit 3 minütigem Cool Down. Somit bietet das Aquaback Training in nur 45 Minuten ein intensives Ganzkörpertraining.

„Das Aquaback Konzept ist einzigartig, wodurch sich der Betreiber einen hohen Wettbewerbsvorteil und eine starke Kundenbindung verschafft“, erläutert der Erfinder Dr. Uwe Schlünz. „Wir erschließen neue Zielgruppen wie die Best Ager, die gezieltes Training im Wasser bevorzugen, weil es gelenkschonend, sanft und doch sehr effektiv für den ganzen Körper ist. Wir stehen unseren Kunden mit Werbung und Organisation beratend zur Seite, denn Ihr Erfolg ist auch unser Erfolg.“

Dive with AQUABACK® and become fit

A diving mask is not needed to join in on the new AQUABACK® fitness trend. While they are swept along by the music during circuit training and motivated by the AQUABACK® trainers, the participants will not only have a lot of fun, they will also benefit from a very effective muscle-toning and endurance training session, which is exceptionally gentle on joints. The Aquaback devices are equipped with aqua-hydraulic cylinders to make it easy for every participant to adjust the optimum power resistance. Swimming pools with a water depth between 1.20 m and 1.45 m and temperatures between 28 and 34 degrees are particularly suitable. Training schedule: whole body warm-up for 3 minutes, then 3 minutes training on each of the ten circuit stations and on the 5 pieces of equipment and for the 5 intermediate exercises. Participants finish with 3 minutes to cool down. This is how Aquaback Training offers intensive physical training in only 45 minutes. "The Aquaback concept is unique, allowing operators to gain a major advantage over the competition and to develop strong customer relationships," explains the inventor, Dr. Uwe Schlünz. "We are unlocking new target groups, such as consumers older than 40, because this concept protects joints and is gentle, yet effective for the whole body. We assist our customers in advertising and organisation and provide them with advice. After all your success is also our success."

www.aquaback.de / info@aquaback.de

Energieeinsparungen in öffentlichen Schwimmbädern und Wasserparks

Seit über 35 Jahren entwickelt und stellt Favaretti Abdeckungen her, die sich nicht nur für Privat-Pools sondern vor allem für große Wassersportzentren eignen. Diese benutzerfreundlichen, maßgeschneiderten Lösungen ermöglichen durchschnittliche Einsparungen der direkten Betriebskosten von 35 % pro Jahr.

Die Verwendung von Abdeckungen nachts und außerhalb der Öffnungszeiten, verhindert das Verdunsten des Wassers.

Weitere unmittelbare Vorteile dieser Abdeckungen sind die Senkung der Kosten für die Wassererwärmung, die drastische Senkung der Stromkosten (komplettes Abschalten der Belüftungs- und Entfeuchtungssysteme), eine minimale Wasserzufuhr sowie ein deutlich sinkender Einsatz von Chemikalien. Folglich erhält das Verwaltungspersonal die Möglichkeit, seine Bemühungen und Investitionen auf die Leistungen am Kunden zu konzentrieren.

Weiterhin ist der hochqualifizierte und flexible Kundendienst von Favaretti in der Lage, individuell auf alle Kundenanliegen einzugehen. Das Unternehmen bietet Abdeckungen für alle Beckenformen, Wasserparks und Schwimmkanäle an und entwickelt maßgeschneiderte Lösungen, die an der Decke, den Wänden oder sogar unter dem Beckenboden befestigt werden können und das Aufrollsystem für den Badegast unsichtbar macht.

Energy savings for public swimming pools and aquatic parks

For over 35 years, Favaretti has been designing and manufacturing pool covers, not only for residential pools, but more specially those for large aquatic infrastructures. These user-friendly solutions, fully customised, have helped to reduce direct operation costs by 35% per year on an average.

In practical terms, covering the pool during the night and during the days when the establishment is closed prevents any evaporation of water. The other immediate advantages of these covers are: savings in water heating costs, a drastic decrease in electricity costs (ventilation and dehumidification systems are turned off), minimum water supply, and the use of chemicals is significantly reduced. All these advantages allow operators to focus their efforts and investments on customer services.

With its highly competent technical staff and extreme flexibility, Favaretti is able to offer solutions to every customer. The company is able to build covers for pools of any shape, and also for aquatic parks and residential pools. The covers are made to measure, and can be fixed on the ceiling, wall, or even under the pool floor so that the winding system is completely invisible.

info@favarettigroup.it / www.favarettigroup.it



AQUAWORLD, Milan (ITA)

► Hall 3 - Stand A11

Ein Handphotometer mit digitaler Vernetzung

Das eXact iDip® Smart-Photometer System® mit Bluetooth® Smart-Technologie ist ideal für präzise Wasserwertemessung in Laborqualität. Es ist eines der ersten Handgeräte-Photometer, die direkt mit einem Smartphone/Tablet verbunden sind. Ermöglicht wird, mehr als 40 Wasserwerte zu testen – mittels einem genial einfachen vier Phasen Prozess. 2-Wege-Wireless-Kommunikation mit Bluetooth® Smart (4.0) gewährleistet unverzügliche Software-Updates/Upgrades, Flexibilität und Anpassung im Markt. Die eXact iDip® App – inklusive GPS Zubehör – sorgt dafür, dass gemessene Daten und Testergebnisse für ein effizientes Datenmanagement und Echtzeit-Anwendungen gespeichert werden können. Das Photometer ist wasserdicht (IP-67), langlebig und wird mit einer zweijährigen Garantie geliefert. EPA-, ISO- und DIN-Anforderungen werden eingehalten, was ein weiteres Argument für Qualität, Zuverlässigkeit und Genauigkeit des Photometers ist. Mit dem neuesten eXact iDip® Anwendungs-Upgrade gewinnt das bereits sehr vielseitige Gerät bei Wasserprüfungsspezialisten weiter an Bedeutung. ITS Anwendungs-Upgrades haben die Nutzung komfortabler und kosteneffizienter gemacht. eXact iDip® hat jetzt die automatische Berechnung zu ihren intelligenten Geräte hinzugefügt: Langelier Sättigungsindex (LSI), Wasserhärte Magnesium (als CaCO₃), Restalkalität (RA) und Natrium.



A connected handheld photometer

The eXact iDip® Smart Photometer System® with Bluetooth® Smart technology is perfect for accurate, lab quality water quality testing results and one of the first handheld photometers that pairs directly with a smartphone/tablet. It allows testing over 40 water quality parameters through an ingeniously simple 4-step process. 2-way wireless communication with Bluetooth® Smart (4.0) allows for instantaneous software updates/upgrades, market versatility, and customization. Through the eXact iDip® App, testing location data and test results can be stored with its GPS enabled feature allowing for efficient data management and real-time sharing. This photometer is waterproof (IP-67), durable, and backed by an industry leading 2-year warranty. Its compliance with the EPA, ISO, and DIN testing specifications attests to the meter's quality, reliability, and accuracy.

With the arrival of the latest eXact iDip® application upgrade, the already highly versatile device has become even more essential to the water testing specialist. ITS application upgrades have made the user experience simpler and more cost effective. The eXact iDip® recently added Automatic Calculations to their smart device application: Langelier Saturation Index (LSI), Magnesium Hardness (as CaCO₃), Residual Alkalinity (RA), and Sodium.

itseurope@sensafe.com / www.itseurope.co.uk

FROM PROFESSIONALS
TO PROFESSIONALS

Production and delivery of liners
and swimming pool equipments in 2 weeks.

Linov
more & solutions

Linov

www.linov.pt

Extrem geräuscharme Pumpe mit variabler Geschwindigkeit

Die Verstellpumpe SILENSOR PRO der Marke DAVEY bietet die Wahl unter 10 Filtergeschwindigkeiten von 1.500 bis 3.600 U/min sowie einem Rückspülmodus (3.800 U/min). Dies ermöglicht stromsparenden Gebrauch. Auf Geschwindigkeitsstufe 1 erreicht der Geräuschpegel nur 50 dBA sowie 55 dBA bei höchster Geschwindigkeit. Hiermit ist sie eine äußerst geräuscharme Pumpe.



Darüber hinaus ist sie mit einem leistungsstarken wassergekühlten Motor ausgestattet, was einen leiseren Betrieb gewährleistet. Zudem verfügt dieser Motor über einen Trockenlaufschutz. Das integrierte thermische Schutzsystem ist ein weiterer Einsparungsfaktor, da keine zusätzlichen Schutzschalter benötigt werden.

Der extra große Blätterfangkorb (4,5 Liter) mit transparentem Deckel ist leicht zu öffnen und zu schließen, ohne Anpressung der O-Ring-Dichtung. Dies ermöglicht eine Reinigung in größeren zeitlichen Abständen. Das Wasser kann mithilfe einer dafür vorgesehenen Ablassschraube leicht abgelassen werden. Dank der hochwertigen ABS-Schnellkupplungen stellt der Einbau für Leute vom Fach keinerlei Problem dar.

Ultra-quiet variable speed pump

The SILENSOR PRO variable speed pump from DAVEY offers a choice of 10 different filtration speeds, from 1500-3600 rpm to 3600 rpm, and a backwash mode (3800 rpm) that helps to save energy. While running at slow speed (1), the level of noise is as low as 50 dB (A), and 55 dB (A) at high speed, which makes it a very quiet pump. In addition, it is equipped with a quieter, high performance water-cooled engine, and includes an anti-priming security function in case of dry runs. The integrated thermal protection feature also means additional cost savings, as no extra switch is required. Its extra large basket (4.5 litres), with its transparent cover, is easy to open and close without compressing the O-ring and therefore requires less frequent cleaning. It drains out rapidly with the help of a plug provided for this purpose, making it easy to empty out the water. Installation is simplified for the professional, thanks to its union connections made of high quality ABS.

info.de@scppool.com / www.scpEurope.de

Sauberes und gesundes Poolwasser mit Blue Lagoon UV-C

In mehr als 30 Jahren konnte VGE International B.V. zu einem Spezialisten im Bereich der UV-C-Ausrüstungen für zahlreiche Branchen avancieren. Unter dem Namen seiner hauseigenen Marke „Blue Lagoon“ entwickelt und fertigt das Unternehmen UV-C-Entkeimer speziell für den Wellness- und Poolmarkt. Die angewandte UV-C-Technologie ermöglicht die sichere und wirksame Entkeimung des Poolwassers. UV-C-Entkeimer eignen sich für alle existierenden und neuen Filtersysteme und können mit einem geringen Gehalt an Chlor bzw. Ozon (AOP) bzw. einer Salzwasser-Elektrolyse verwendet werden. So funktioniert's? Die Bestrahlung tötet Bakterien, Viren und andere im Wasser lebende Mikroorganismen ab. Selbst chlorresistente Mikroorganismen werden durch die UV-C-Technologie abgetötet. Die Bestrahlung baut ebenfalls Chloramine ab, die für den unangenehmen „Chlorgeruch“ verantwortlich sind und zu Symptomen wie Augenröte, Hautreizungen und Atembeschwerden führen können. Folglich können sich die Badegäste wieder an einem sauberen Pool erfreuen. „Blue Lagoon“ bietet eine umfassende Reihe an UV-C-Entkeimern für Wellness- und Schwimmbecken. Für größere Anlagen und öffentliche Schwimmbäder bietet VGE International UV-C-Entkeimer unter der Marke „VGE Pro“ an.



Clear and healthy pool water with Blue Lagoon UV-C

In more than 30 years, VGE International B.V. has grown into a specialist in UV-C equipment for a variety of industries. With her brand Blue Lagoon, the company develops and produces UV-C purifiers especially for the spa and pool market. Her UV-C technology is a very efficient and safe way to disinfect pool water. UV-C purifiers are applicable in every existing and new filter system and can be combined with a low level of Chlorine, Ozone (AOP) or Saltwater Electrolysis. How does it work? The radiation neutralizes bacteria, viruses and other microorganisms in the water. Even chlorine immune microorganisms are destroyed by UV-C. The radiation also breaks down chloramines which cause the unpleasant "chlorine smell" and physical symptoms such as red eyes, skin irritation and breathing difficulties. As a result, bathers can enjoy their clear pool in a safe way. Blue Lagoon offers a complete range of UV-C purifiers for spas and pools. For high volumes and professional applications, VGE International offers UV-C purifiers under the brand name VGE Pro.

info@vgebv.nl / www.vgebv.nl / www.bluelagoonuvc.com

Adagio

SpectraVision[™]

lighting

- 3 available diameters: 50, 100 and 170mm
- Programmable white and 11 RGB colour modes with smooth transitions
- A wide selection of faceplates available for personalization
- Resin filled NoAir[™] housing - impossible for water to infiltrate the light
- The use of high quality polymers makes the light soft electrolysis compatible
- Easy to install thanks to features like QuickConnect[™], PressFit[™] and ClickOn[™]

Duratech[™]

heat pumps

- Capable of heating and cooling swimming pools, ponds and spas all year round
- Running quietly thanks to low noise multi-speed fan
- High COP, also at low outside temperature
- Corrosion proof and chlorine resistant thanks to the use of Titanium and ABS parts
- Microprocessor controlled and equipped with electronic display for easy operation

Dura

High performance **heat pumps** & durable **lighting** for pools & ponds

PA PULSION
SYSTEMS

Doelen 72, 1785 Merchtel, Belgium
Tel: +32 2 464 02 53

www.pulsationsystems.be
info@pulsationsystems.be



Scan-me!

Alle nachfolgenden Unternehmen und Produkte suchen Händler. Sie finden weitere Unternehmen und Informationen auf unserer 8-sprachigen Website in der Rubrik "Vertriebshändlersuche" oder indem Sie den nachfolgenden QR-Code scannen. Diese Rubrik bietet eine detaillierte Präsentation der Unternehmen mit Kontaktdaten sowie ihrer Produkte.

All companies and products listed below are looking for distributors. You can find other companies and full information on our website in 8 languages under "DISTRIBUTORS WANTED" or by scanning the QR code above. This section provides a detailed presentation of companies, their products and a contact form to reach them.



BOWMAN-WÄRMETAUSCHER Ein führender Hersteller von Wärmetauschern für Pools, Spas und Whirlpools

Die Wärmetauscher von E J Bowman sind für ihre hohe Wärmeübertragungsleistung, ihre Langlebigkeit und Zuverlässigkeit bestbekannt. Alle Produkte werden gemäß der Norm BSI EN ISO 9001-2008 in der britischen Produktionsstätte hergestellt. Bowman sieht für seine Lagerhalter eine umfassende Schulung zum Thema Produkte, technische Beratung und

Marketing-Support vor. Die Produkte sind einfach zu installieren und das Unternehmen bietet einen umfangreichen Ersatzteile-Service an.

A world leading manufacturer of heat exchangers for swimming pools, spa pools & hot tubs

E J Bowman's heat exchangers are well known for their high performance heat transfer capabilities, as well as long life reliability and durability. All products are manufactured to BSI EN ISO 9001-2008 in its UK manufacturing centre. Bowman provides its stockists with full product training, technical advice and marketing support. The products are easy to install and the company provides a comprehensive replacement parts service.

phil.allman@ejbowman.co.uk / www.ejbowman.co.uk



EVA OPTICS Der niederländische kompetente Entwickler von hochwertigen LED-Beleuchtungen

EVA Optic LED-Unterwasserbeleuchtungen haben seit 2008 den internationalen Markt erobert und wurden schnell zu einer der begehrtesten Marken für Unterwasserbeleuchtung auf dem Markt, sowohl für private als auch für öffentliche Schwimmbäder. EVA Optics hat eine neue Serie von Unterwasserbeleuchtungen für öffentliche und private Schwimmbäder entwickelt. Unser Produkt-Portfolio beinhaltet Evaline Lichtleisten, LED-Downlights, LED-

Strahler, LED-Pendelleuchten und eine komplette Serie von LED-Unterwasserbeleuchtungen. Die EVA Optic LED-Unterwasserlampen haben ein offizielles, dem JEC- Standard IEC EN 60598-2-18 für Unterwasserbeleuchtung entsprechendes DEKRA-Zertifikat für Sicherheit und Wasserdichtheit.

Dutch expert developer of high-quality LED solutions

EVA Optic LED underwater lights have conquered the international market from 2008, quickly becoming one of the most sought after underwater lighting brands in the market, both for commercial and residential swimming pools. EVA Optic has developed a new series of underwater lights for commercial and residential pools. Our product portfolio entails EVALine linear lighting, LED downlights, LED spotlights, LED pendants and a complete line of LED underwater lighting. EVA Optic LED underwater lights have an official DEKRA certificate for safety and water tightness according to the IEC standard IEC EN 60598-2-18, for underwater lighting.

info@evaoptic.com / www.evaoptic.com



MANUFACTURERS, if you are looking for DISTRIBUTORS, you could be present on www.eurospapoolnews.com.

Contact our commercial team: contact@eurospapoolnews.com



RIVERINA POOLS Fortschrittliche Technik für den Bau von Schwimmbecken aus Glasfasern

Die Schwimmbecken aus Glasfasern der Marke Riverina gibt es in 27 unterschiedlichen Formen und Maßen und mit einer Auswahl von 30 Farben, inbegriffen der exklusiven RIVERTECH-Farbskala. Die Schwimmbecken der Marke Riverina sind ausschließlich mit Systemen aus Vinylesterharz, die den australischen Normen entsprechend entworfen wurden, ausgestattet. Auf Anfrage

können wir Ihnen Schulungen und technischen Support vor Ort bieten. Leeder Marine, das Schwesterunternehmen von Riverina Pools, stellt Boote aus Glasfasern her. In den letzten Jahren wurden alle Erfahrungen auf die Nutzung von Konstruktionstechniken und Produkten, die für die maritime Industrie entwickelt wurden, konzentriert.

Advanced construction techniques of fiberglass swimming pools

The Riverina range of fibreglass swimming pools are available in 27 different shapes and sizes with over 30 different colours including the exclusive RIVERTECH range of colours. Riverina Pools use only vinylester resin systems and are fully engineered and accredited to Australian Standards. If required we can provide onsite training and technical support. Riverina Pools' sister company Leeder Marine has been manufacturing fiberglass boats. Over the past years all this experience has been formulated into Riverina Pools using advanced construction techniques and products developed in the marine industry.

murray@riverinapools.com.au

www.riverinapools.com.au / www.leedermarine.com.au



TECLUMEN LED-Leuchten für verlässliche Schwimmbecken von hoher Qualität

Teclumen ist seit mehr als 30 Jahren im Bereich professionelle Gebäudebeleuchtung tätig. Wir bieten eine komplette Palette an Leuchten für Schwimmbäder an, die über LED-Technologie verfügen. Zwei Typen von Glühlampen sind erhältlich: Lampen mit einheitlicher Lichtfarbe (Weiß oder Blau) und Lampen mit wechselnder Lichtfarbe dank des RVB-Systems (per Fernsteuerung oder DMX steuerbar), um perspektivische

Effekte und Farbspiele im Schwimmbecken zu erzielen. Wir liefern Ihnen eine Vielzahl von Marketing-Instrumenten zur Verkaufsförderung. Zu unseren Stärken zählen neben einer großen Erfahrung im Beleuchtungsbereich und unserer umfassenden Materialkenntnis auch die Herstellungsverfahren und die Produkte selbst.

Reliable quality LED lighting for pools

Teclumen is in the professional lighting industry since more than 30 years. We distribute a wide range of swimming pool lights based on LED technology. Two types of lights: fixed colour lamps (white or blue) and colour changing lamps with RGB system (controllable via remote control or DMX) which can easily be used to create scenographic effects and to play with colours in swimming pools. We provide you all the commercial tools for sales support. Our strengths are guaranteed by a long experience in the lighting sector and an exhaustive knowledge of materials, production processes and products themselves.

sales@teclumen.it / www.teclumen.it



LUXE POOLS Hersteller von Schwimmbecken und Zubehör für Schwimmbecken von Qualität

Das Unternehmen LUXE POOLS ist ein erfahrener Hersteller von Schwimmbadprodukten, von Schwimmbecken aus Polyester- und Vinylesterharz, Einzelteilen für Swimmingpools und Schwimmbecken aus rostfreiem Edelstahl. Die in unserer Fabrik hergestellten Schwimmbecken aus Glasfasern sind für die extremen Wetterverhältnisse in Nordeuropa, Skandinavien und Russland ausgelegt und widerstehen großen Temperaturschwankungen.

Die Oberflächenbeschichtung ist UV- und chlorbeständig, mit einer Beckenstruktur aus 10 Schichten. Alle Schwimmbecken werden mit einer speziellen Schutzschicht gegen Osmose und mit hartgeschäumtem Isolierschaum aus innovativem Polyurethan (PU) angefertigt. Wir können die Schwimmbecken in Europa und außerhalb Europas liefern.

quality pools and pools' parts manufacturer

LUXE POOLS is an experienced pool products manufacturer of pools from polyester and vinylester resins, stainless steel pool parts and stainless steel pools. Fiberglass pools, manufactured in our factory, are specially made for severe northern Europe climate, resistant to big temperature changes. Surface coatings are UV and chlorine resistant, shell has in total 10 independent layers of structure. All pools are manufactured with special OSMOSE prevention layer and innovative PU Polyurethane hard insulation foam. We can transport pools by European roads with our trucks; in Europe and out of Europe by pallets (smaller models); by standard containers (smaller models) or by oversize containers up to 28 pcs per container for overseas.

info@luxepools.com / www.luxe-pools.com



RP INDUSTRIES Die Stärke einer Gruppe

Als Unternehmen, das seit 20 Jahren Marktführer in Portugal ist, sind wir stolz auf weltweit 50 000 installierte Schwimmbecken. Wir bieten innovative und patentierte Lösungen an, etwa die Schwimmbecken SOLEO (exklusives Verfahren aus SPECTRON-Stahl), INOBLOCK, NATURALIS und DYNAMIC PANEL POOL für öffentliche Schwimmbäder. Wir verfügen über eine große Produktionskapazität, äußerst kurze Lieferzeiten und sehr wettbewerbsfähige Preise.

The strength of a group

A leader in the Portuguese market for over 20 years, we are proud of the 50,500 and more pools we have installed in countries around the world. We offer innovative patented solutions such as SOLEO pools (pools in SPECTRON steel), INOBLOCK, NATURALIS and DYNAMIC PANEL POOL for public pools. We have a large production capacity, ensuring rapid delivery and competitive prices. info@rppiscines.com / www.rppiscines.com



LUXE POOLS Schwimmbecken und Whirlpools „MARINE INOX“

Die Schwimmbecken der Marke MARINE Inox bestehen aus einem aus C-Stahl bestehenden Rahmen, auf den Platten aus Edelstahl AISI 316L montiert sind. Wir bieten Schwimmbecken aus rostfreiem Edelstahl, die den Wünschen unserer Kunden entsprechend nach Maß angefertigt werden. Relax-Bereiche, Whirlpools, Installationen für Massagebäder und Beleuchtungssysteme sind ebenfalls erhältlich.

Die Schwimmbecken der Marke MARINE Inox können freistehend oder eingelassen, auf einer Terrasse oder in einem Hang installiert werden. Die Platten und der Wasserdruck werden vom Rahmen gehalten. Daher ist eine Betonkonstruktion rund um das Becken nicht erforderlich, was unseren Kunden Geld und Zeit einspart. Die Schwimmbecken können von LUXE POOLS überall in Europa geliefert werden.

MARINE INOX pools and spas

MARINE Inox pools are produced from AISI 316L stainless steel panels on a carbon steel frame. Stainless steel pools can be individually designed for every customer. We can do sitting areas, spas, whirlpool equipment installation, jet streams and lighting solutions. MARINE Inox pool can be installed above ground, on building roof or in mountainous area. Pool frame holds pool panels and water in it, so no specific concrete installation needed around the pool. This saves time and of course money for our customers. LUXE POOLS organise delivery of every pool in European territory. info@luxepools.com / www.marine-inox.com



WELLIS

Grüne technologie des 21. Jahrhunderts

Seit der Gründung im Jahre 2003 haben die WELLIS-Produkte stetig in Europa an Gefallen gewonnen, da sich mehr und mehr Kunden für einen gesünderen Lebensstil entscheiden und hierbei nach hochwertigen privaten Wellnessgeräten für Haus und Garten suchen. Es mag Sie überraschen, zu erfahren, dass die renommierten Whirlpool-Produktreihe von WELLIS für Haus

und Garten in Ungarn hergestellt wird. Das seit seiner Gründung sehr auf den Import/Export orientierte Unternehmen WELLIS konnte sich rasch über einen rasch wachsenden Kundenstamm freuen, der nach hochwertigen Produkten sucht, die nicht immer bei der Konkurrenz erhältlich sind.

21st century green technology

Since their establishment in 2003, WELLIS products have found steadily increasing popularity throughout Europe as more people change to a healthier lifestyle and demand high quality personal wellness equipment in their homes and gardens. You may be surprised to learn that the renowned WELLIS range of "whirlpool" baths and garden Spas are produced in Hungary, Europe. From early beginnings as a straightforward import/export business, WELLIS has quickly realized the increasing consumer demand for high quality products, not always available from current suppliers. export@wellis.hu / www.wellis.eu



LINOV Qualitäts-Liner

Spezialisiert auf die Herstellung von Linern und Abdeckungen für Schwimmbäder sowie auf die Bereitstellung umfassender Lösungen für Pools ist LINOV, Teil der RPI-Gruppe, einer der größten Zubehör-Lieferanten in der Branche. Mit einer modernen Produktionseinheit über 1.800 m² verfügt LINOV über eine sehr hohe Produktionskapazität. Das Unternehmen ist in Portugal ansässig und fertigt nach neuesten Technologien. LINOV Liner werden aus dem besten PVC gefertigt, das weltweit verfügbar ist:

Top-ALKORPLAN-Qualität von RENOLIT und RT 3000 INFINITY Qualität von GENERAL TOWER CANADA.

High quality liners

Specializing in the manufacture of liners and covers for swimming pools, as well as global solutions for pools, LINOV, part of the RPI Group, is one of the largest equipment suppliers in this market sector. With a modern production unit of over 1800 m², located in Portugal, and using the latest technology for the manufacture of its products, LINOV has a very high production capacity. The LINOV liners are made from the finest vinyls available in the world: top-quality ALKORPLAN from RENOLIT and RT 3000 INFINITY quality from GENERAL TOWER CANADA.

info@linov.pt / www.linov.pt



FABISTONE Design und Komfort sind die wichtigsten Trümpfe unserer Produkte

Als Spezialist für die Herstellung und den Vertrieb von Natur- und Kunststein bietet FABISTONE als Teil der RPI Gruppe verschiedene Sortimente an Einfassungen, Pflasterungen und Mauern an, die Komfort und Design verbinden. Seine große Produktionskapazität wird durch eine moderne Produktionsanlage sichergestellt, die über eine völlig automatisierte Fertigungsstraße verfügt.

Auf diese Weise können wir in zahlreiche Länder wie Spanien, Frankreich (und Tahiti), Italien, Belgien, Angola, Kap Verde, Marokko, Kuwait, Ägypten und Dubai exportieren. Thus we can export to many countries such as Spain, France, Italy, Belgium, Angola, Cape Verde, Morocco, Tahiti, Kuwait, Egypt and Dubai.

Reference in the manufacture of reconstituted natural stone

Specializing in the manufacture and marketing of reconstituted natural stone, FABISTONE, from RPI Group, proposes several ranges of paving tiles, copings and walls that combine design and comfort. The large production capacity is ensured by a modern manufacturing unit with a fully automated production line. Thus we can export to many countries such as Spain, France, Italy, Belgium, Angola, Cape Verde, Morocco, Tahiti, Kuwait, Egypt and Dubai. info@fabistone.com / www.fabistone.com



BRENNTAG UK & IRELAND

Heatsavr™: Die flüssige Pool-Abdeckung

Brenntag GB & Irland vertreibt die flüssige Pool-Abdeckung Heatsavr™, eine innovative und umweltfreundliche flüssige Pool-Abdeckung, die Wasser und Strom spart. Brenntag GB & Irland sucht aktuell in Europa, und vor allem für Frankreich, Deutschland und Italien, neue Händler für die Produkte Heatsavr™ und Ecosavr™. Es gibt attraktive Händler-Rabatte sind attraktiv. Marketingmaterialien, technische Beratung und Unterstützung

stehen zur Verfügung.

Heatsavr™ liquid pool cover

Brenntag UK & Ireland distributes the Heatsavr™ liquid pool cover, an innovative and environmentally friendly liquid pool cover, which provides considerable savings on water and energy usage. Brenntag UK & Ireland is currently seeking new distributors for Heatsavr™ and Ecosavr™ across Europe and specifically in France, Germany and Italy. Distributor discounts are attractive and marketing material, technical advice and support is available.

enquiry@brenntag.co.uk / www.brenntag.co.uk





Danube
4000 x 2300 x 1500 mm
5 699 l



Amazonas
5440 x 2300 x 1500 mm
7 342 l



Rio Grande
5870 x 2300 x 1500 mm
8 890 l



Fjord Tauchbecken
1500 x 1600 x 980 mm
994 l

– nach Sauna
– nach Sport
– Kältetherapie

Mit Hilfe der Wärmepumpen kann man das Wasser bis 10-15°C Grad einstellen, in dem schon ein kurzes Bad für das Gesund vorteilhaft sein kann. Probieren Sie die Vorteile unseres neuesten lauchbeckens f-jard aus!



MADE IN EUROPE

info@wellis.eu
export@wellis.eu
+36 29 864 300

interbad

Halle/Stand: 7A71



BEREITEN SIE IHRE MESSEN VOR

Wie gewohnt geben wir Ihnen unten eine Übersicht über die nächsten weltweit anstehenden Ausstellungen für die Messesaison 2016/2017.

Wir versorgen Sie wie immer das ganze Jahr über mit zahlreichen Informationen und News über neue Produkte, die auch auf unserer Website www.eurospapoolnews.com und in unseren Newslettern veröffentlicht werden.

Ausgaben von Le JUSTE LIEN zu den meisten dieser Messen werden in der jeweiligen Landessprache verteilt. Versäumen Sie nicht, in den Zeitschriften zu inserieren, die am Eingang zu allen diesen Messen kostenlos verteilt werden. Sie sind ein exzellentes Kommunikationsmittel. Wenn Sie in einer der kommenden Ausgaben erscheinen möchten, kontaktieren Sie uns bitte unter: contact@eurospapoolnews.com



PREPARE YOUR EXHIBITION AGENDA

As we usually do, we give you below a line-up of the upcoming exhibitions around the world for 2016/2017. Throughout year, as usual, we will not fail to bring you plenty of information and news on new products, which will also be published on our website www.eurospapoolnews.com and in our newsletters. Le JUSTE LIEN will be distributed at most of these exhibitions in the local language. Don't miss the chance to advertise in these magazines distributed at the entry of all these exhibitions. They are an excellent medium of communication. If you wish to feature in any of the upcoming editions, please contact us at: contact@eurospapoolnews.com

Vier neue Besonderheiten bei der Hot Tub Living Expo 2016

Nicht nur der Name hat sich geändert, anlässlich der Ausgabe 2016 der Wet Leisure Industry Show werden zudem einige besondere Aspekte neu eingeführt. Die Messe wird wieder im NEC Birmingham durchgeführt, sie findet dort am 24. und 25. Oktober statt, über zwei volle Tage hinweg. Zusätzlich gibt es, als neues Event, den Exclusive VIP Preview Evening am 23. Oktober für einen exklusiven Kreis von sorgfältig ausgewählten Unternehmen und Privatpersonen. Aussteller erhalten eine bestimmte Anzahl an VIP-Pässen und es wird darüber hinaus die Gelegenheit geben, ein Ticket zu gewinnen.

Der Live Industry Superstore wird die neuesten und besten Designs und Technologien präsentieren.

Der Hot Tub Living Marketplace (für Unternehmen, die keinen eigenen Stand bei der Messe benötigen): ein offenes Konzept sieht für jeden Teilnehmer einen Ausstellungsbereich mit einem Podest, einem Ladentisch, einem Display oder ähnlichem mit einer zusätzlichen Auslage für Prospektmaterial vor. Darüber hinaus werden Firmen aus der britischen Schwimmbad-Branche ihre neuesten Produkte in der Pool Product Zone, einer reservierten Fläche im Ausstellungsbereich, zur Schau stellen können. An beiden Tagen finden Live-Foren und Diskussionsrunden statt. Nicht zuletzt findet am Montag dem 24.10., zeitgleich mit der Messe, die Gala der UK Pool & Spa Awards statt, im Rahmen derer die Besten der Besten des Jahres 2016 prämiert werden.



Four new features at Hot Tub Living Expo 2016

Not only the name has changed, but also some features will take place for the 2016 edition of the Wet Leisure Industry's Show! Returning to The NEC the show will run over 2 full days – 24th and 25th October, plus the new introduction of the Exclusive VIP Preview Evening on 23rd October for a selection of carefully picked companies and individuals. Exhibitors will be allocated a specific number of VIP passes and there will be chance to win a ticket.

The Live Industry Superstore will showcase the very latest and greatest designs and technologies.

The Hot Tub Living Marketplace (for the companies that do not require an individual stand at the show): an open plan concept will provide each participant with a display space of either a podium, counter, showcase or similar together with display for literature. In addition, companies of the UK pool industry will be able to display their latest products in the Pool Product Zone, a dedicated area on the show floor. There will be live forums and debates running over the 2 days. Moreover, on Monday the UK Pool & Spa Awards will take place to coincide with the Expo, celebrating the best of the best in 2016.

info@hottublivingexpo.com / www.hottublivingexpo.com

HOT TUB LIVING EXPO

FOR THE WORLD OF WET LEISURE

START THE 2017 SEASON HERE

24 - 25 October 2016 NEC Birmingham
PLUS Exclusive VIP Evening on 23rd October

BOOK YOUR SPACE TODAY

HOT TUBS | SWIM SPAS | POOLS | WATER TREATMENT
WELLNESS | SAUNA | STEAM | FURNITURE
TILES & STONES | ACCESSORIES



FIND OUT MORE ABOUT THIS UNMISSABLE EVENT

www.hottublivingexpo.com email: info@newevents.co.uk or call +44 1428 609 387



Fachleute der Pool- und Wellness-Branche loben das weltweite Netzwerk „PISCINE OPEN“

Beflügelt durch den Erfolg der Piscine Global Messen arbeitet der Unternehmensbereich Exhibitions der Firma GL events schon seit 2008 am Ausbau des Netzwerks Piscine OPEN.

Ziel des Netzwerks ist die Unterstützung der Fachbetriebe beim Ausbau ihres Exportgeschäfts.

- Piscine Global in Lyon, vom 15. bis zum 18. November 2016;
- Piscine Middle East in Dubai, vom 17. bis zum 19. September 2016;
- Piscine Asia in Singapur, vom 5. bis zum 6. April 2017;
- Und demnächst: Piscine Brasil in São Paulo, vom 24. bis zum 26. Juli 2018.

„Im Jahr 2012 veranstalteten wir die ersten Piscine Middle East und Piscine Asia Messen - die dritte Auflage der Piscine Middle East führen wir bereits dieses Jahr und die Piscine Asia findet 2017 zum zweiten Mal statt. Wir haben unterdessen alle drei Messen im Piscine Overseas Pool Export Network, dem Piscine OPEN, zusammengebracht und wir hoffen, hierdurch einen positiven Kreislauf zu schaffen, aus dem eine weltweite Messe und Spin-offs auf den einzelnen Kontinenten hervorgehen sollen“, erklärt Noémi Petit, Geschäftsführerin der Piscine OPEN.

Die Aussteller zeigen sich hierüber hochzufrieden: „Die Messe in Lyon ist eine der wichtigsten Fachmessen weltweit. Auch 2014 gab es eine hohe Zahl an Teilnehmern, zahlreiche Kunden und Interessenten kamen, um mehr über unser Angebot zu erfahren, der Bereich Innovation war sehr stark vertreten, und die ‚Speed Meetings‘ boten uns die Gelegenheit, Leute zu treffen, die nicht unbedingt zu unserem Stand gekommen

wären“, führte Sylvia Montfort vom SCP Europe aus.

Die Messen, die auf anderen Kontinenten stattfinden, sind ähnlich aufgebaut wie die Piscine Global. Auch hier gibt es beispielsweise die Bereiche Piscine Water Tests, Pool Vision, Speed Meetings und Piscine Innovations.



„Unsere aktuelle Produkteinführung auf der Piscine Global ist äußerst wichtig für uns. Dies ist das entscheidende Ereignis, das alle Akteure unserer Branche zusammenbringt, hierdurch gewinnt jede Produkteinführung einen beträchtlichen Mehrwert“, erklärt Stéphanie Morin von Fluidra.

Diese geschäftliche Vorteilssituation wird durch SolidPool auch in Bezug auf Exportaktivitäten bestätigt: „Wir arbeiten schon seit einigen Jahren in Asien mit einem Exklusivpartner zusammen, der Malaysia und Indonesien betreut. Unsere Teilnahme an dieser Messe hat es uns möglich gemacht, unsere Beziehung mit diesem Vertriebspartner zu vertiefen und uns die Gelegenheit gegeben, Interessenten zu treffen, die in Thailand, Vietnam, Australien, Kambodscha und Indien ansässig sind“, hebt Victor Gil-Valcarcel hervor.

Aufgrund der stetig wachsenden Nachfrage in dieser Branche werden Piscine Middle East und Piscine Asia von nun an jährlich stattfinden.

SHOWS

The Pool and Spa professionals applaud the global network PISCINE OPEN

Buoyed by the success of Piscine Global, GL events Exhibitions have been developing the Piscine OPEN network since 2008 to help the professionals grow their export business:

- Piscine Global in Lyon, from 15 to 18 November 2016;
- Piscine Middle East in Dubai, from 17 to 19 September 2016;
- Piscine Asia in Singapore, from 5 to 6 April 2017;
- and soon Piscine Brasil in São Paulo from 24 to 26 July 2018.



"We began holding Piscine Middle East and Piscine Asia in 2012, and we are set to roll out the third edition of the first one this year and of the second one in 2017. We have now brought all three exhibitions together under the Piscine Overseas Pool Export Network - Piscine OPEN - and we are hoping to generate a virtuous circle with a global exhibition and continental spin-offs," explains Noémi Petit, director of Piscine OPEN.

The exhibitors are extremely satisfied: "The Lyon exhibition is one of the world's

most important exhibitions. Attendance remained high in 2014, clients and prospects were interested in our offering, innovation featured strongly, and the speed meetings enabled us to meet people who wouldn't necessarily have come to our stand", stressed Sylvia Montfort from SCP Europe.

The exhibitions held overseas are building on a similar to model Piscine Global, with events such as the Piscine Water Tests, Pool Vision, Speed Meetings and Piscine Innovations.

"Our launch today at Piscine Global is very important. This is THE event that brings together all the players in our sector, so any product launch gains tremendously in added value", explains Stéphanie Morin from Fluidra.

SolidPool, with regard to boosting export operations, confirms this business opportunity: "We have been operating in Asia for a few years now with an exclusive partner who takes care of Malaysia and Indonesia. Attending this exhibition allowed us to consolidate our relationship with this distributor and gave us the opportunity to meet prospects based in Thailand, Vietnam, Australia, Cambodia and India" underlines Victor Gil-Valcarcel.

In response to ever-growing demand from the sector, Piscine Middle East and Piscine Asia will be held annually from now on.

exhibitorpiscine@gl-events.com / www.piscine-expo.com

Vom 15. bis zum 18. November 2016 trifft sich die gesamte Pool- und Wellnessbranche in Lyon!

Die 1979 erstmals ausgerichtete internationale Messe „Piscine Global“ ist heute ein weltweit anerkanntes Event in der Pool- und Wellnessbranche, auf der anlässlich der letzten Ausgabe 2014 über 550 Aussteller mehr als 1 000 Marken präsentierten. Hersteller, Händler, Entscheidungsträger, private und öffentliche Körperschaften aus aller Welt versammeln sich alle 2 Jahre auf dem Messegelände Lyon-Eurexpo, um neue Produkte und Serviceleistungen zu entdecken. 2016 lässt auf ein anspruchsvolles Programm hoffen, zu dem die altbekannten Veranstaltungen wie „Piscine Innovations“, „Piscine Water Tests“, der „Pool Vision“-Wettbewerb, der „Academy“-Showroom, diverse Konferenzen, das Festival „Aquafitness“ sowie zahlreiche Besichtigungen und Gesprächsrunden für Körperschaften zählen. Das klassische Programm wird durch einige Neuheiten abgerundet wie dem Poolkaffee („Café des Pisciniers“) oder dem Tag für Tourismus- und Freizeiteinrichtungen sowie spezielle Programmpunkte für Entscheidungsträger. Um ihre Besuchszeit zu optimieren, können Fachbesucher unterschiedliche Betreuungsdienste in Anspruch nehmen: Konferenzen, Speed Meetings, Teilnahme an gezielten Besichtigungen und sogar einen Gästedienst.

„Piscine Global“ konnte 2014 auf diesem Branchen-Highlight rund 17 000 Besucher aus über 100 Ländern begrüßen, von denen sich 91 % mit der Teilnahme zufrieden oder sogar sehr zufrieden erklärten. Eine Messe, die sich der Qualität ihrer Besucher rühmen darf und perfekt das Gleichgewicht von Angebot und Nachfrage unserer Branche herzustellen versteht.

From 15th to 18th November 2016, everyone from the pool and spa industry will be in Lyon!

Created in 1979, the international Piscine Global exhibition has grown into a leading global trade fair for pool and spa professionals, bringing together more than 550 exhibitors during its last edition in 2014 and presenting more than 1,000 brands. Constructors, distributors, promoters, private and public sector representatives from around the world flock to Lyon-Eurexpo every 2 years, eager to discover new products and services. 2016 again promises to be a big event, punctuated with regular features such as Piscine Water Tests, the Pool Vision contest, Showroom Academy, conferences, the Aquafitness Festival, and tours and roundtables dedicated to public pools. But there will also be new features such as the Café des Pisciniers for swimming pool specialists, and the special day dedicated to tourism and recreational facilities and those devoted to promoters.



To optimize their visit, professionals will be offered various support services: conferences, speed meetings, target site visits and even a hospitality service.

A must for the profession, Piscine Global welcomed nearly 17,000 visitors from over 100 countries in 2014, of which 91% said they were satisfied or very satisfied with their participation. An exhibition that can vaunt the excellent quality of its visitors, and that knows how to perfectly match the resources and needs of our industry.

exhibitorpiscine@gl-events.com / visitorpiscine@gl-events.com
www.piscine-expo.com

FORUM PISCINE EXPO
#BACK TO THE FUTURE
NETWORKING, BUSINESS AND 2.0 CULTURE

The Italian pool and spa show is back at BolognaFiere with outstanding new features.

The leading, most international event in Italy (20% of foreign exhibitors, 15% of foreign visitors), displays the best of the pool and spa industry.

This is where new projects are conceived, while partnerships and relations are created and strengthened.

Open your heart and mind to change, visit ForumPiscine.

Further info:

FORUM PISCINE
9th Pool & Spa Expo and International Congress
16/17/18 February 2017 - Bologna Exhibition Centre (Italy)

It's a project by **PISCINE OGGI** magazine | in cooperation with **Bologna Fiere** | in cooperation with **FORUM CLUB**

Sales of stands and advertising: secretary: **EDITRICE IL CAMPO Srl** - tel. +39 051 272504 - fax +39 051 272500 - forum@ilcampo.it
Organizing secretary: **ABSOLUT eventi&comunicazione** - tel. +39 051 272523 - fax +39 051 272508

Piscine OPEN
Overseas Pool Export Network

Piscine GLOBAL 15 - 18 November 2016
Lyon, FRANCE

Piscine ASIA 5 - 6 April 2017
Singapore, SINGAPORE

Piscine Middle East 18 - 20 September 2017
Dubai, UNITED ARAB EMIRATES

Piscine Brasil 24 - 26 July 2018
Sao Paulo, BRAZIL

Piscine OPEN: Choose your destination!
Visitors: +33 (0)4 78 176 324 - visitorpiscine@gl-events.com
Exhibitors: +33 (0)4 78 176 301 - alexandra.moncorge@gl-events.com

Die vielversprechende britische Messe SPATEX 2017 findet vom 31. Januar bis zum 2. Februar statt

Die führende Wassersportmesse SPATEX geht 2017 wieder an den Start und findet genau wie alle anderen europäischen Messen unter der Woche statt. Anlässlich ihres 21. Jubiläums kehrt sie in die „Ricoh Arena“ in Coventry zurück, wo die Messe ein breites Angebot an britischen und internationalen Wassersportausstellern verspricht. Zahlreiche weltweit anerkannte Experten haben sich ein doppeltes ein Programm ausgedacht, das mit neuen Seminaren und Workshops daherkommt (kostenlose Teilnahme zu Themen der neusten Gesetzgebung und aktuellen Fragen).

Darüber hinaus gibt das SPATEX-Jubiläum Anlass zu einem speziellen Networking-Event, zu dem alle Besucher und Aussteller am Mittwochabend, dem 1. Februar, geladen werden. SPATEX bietet allen Besuchern eine kostenlose Taxiverbindung am internationalen Flughafen in

Birmingham (20 Min. Fahrtzeit, Kontakt: helen@spatex.co.uk unter Angabe Ihrer Flugdaten).

Die Messehalle Ericsson in der „Ricoh Arena“ in Coventry liegt ideal an der Autobahn M6 und ist für 75 % der Bevölkerung innerhalb von zwei Stunden erreichbar. 2 000 kostenlose Parkplätze sowie eine neue eigene Bahnstation stehen zur Verfügung



The UK's SPATEX 2017 promises to be a spectacular: from 31st January to 2nd February

SPATEX, the UK's leading wet leisure Exhibitions returns in 2017 and in line with all the European Shows, is moving to a mid-week slot. Returning to Coventry's Ricoh Arena and celebrating its 21st Anniversary, the Show promises a large line-up of wet leisure exhibitors from home and abroad. A host of world-renowned experts will lead a double programme

of new seminars and workshops (all free to attend and covering the latest legislation and current issues). In addition, a special Anniversary networking event will celebrate SPATEX's milestone for all visitors and exhibitors on Wednesday evening February 1st.

SPATEX is offering a free taxi from Birmingham Int. Airport (20 minutes away) for all international visitors (contact helen@spatex.co.uk with your flight details).

The Ericsson Exhibition Hall at Coventry's Ricoh Arena is easy to get to - just off the M6 motorway and within two hours commuting time of 75 per cent of the population, it offers 2000 free on-site car parking spaces plus a new on-site train station.

info@spatex.co.uk / www.spatex.co.uk

ForumPiscine

Die Vorbereitungsarbeiten der Organisatoren von ForumPiscine für die Messe in den Pavillons des Messegeländes Bologna im Jahr 2017 sind bereits im Gange. Die Messe wird sich in der „klassischen“ Form präsentieren, als Ausstellung und internationaler Kongress im üblichen Rahmen am Messegelände von Bologna und im Palazzo dei Congressi. Ein gesamter Pavillon mit einer Fläche von über 16.000 m² wird der Ausstellung von Produkten und Dienstleistungen für alle, die private, öffentliche oder kommerzielle Swimmingpools, Gesundheitszentren, Spas, Pools in Beherbergungsbetrieben und Fitness-Clubs planen, errichten, sanieren oder modernisieren wollen, gewidmet sein, während in den Kongresssälen Fortbildungs- und Informationsveranstaltungen für Fachleute der Branche angeboten werden.

„Wir sind zuversichtlich, dass unsere erneute Teilnahme an der Messe von Ausstellern und Besuchern positiv aufgenommen wird. Im Jahr 2017 bieten wir die gewohnten Ausstellungsflächen einer internationalen Ausstellung, aber auch die von den Firmen angebotenen Speed Presentations, die B2B-Treffen und noch viel mehr“, sagt Federico Maestrami. Das Team von ForumPiscine, das bereits an der Organisation der Ausstellungsflächen arbeitet, bereitet auch schon die Inhalte des Kongresses vor. Man will den Wachstumstrend von 2016, als mehr als 800 Personen an den Seminaren und Veranstaltungen im Rahmen des kostenpflichtigen Programms teilgenommen haben, fortsetzen; bewährt hat sich auch die Organisation eines reichhaltigen Angebots kostenloser Workshops, die von den Branchenverbänden und den Firmen unterstützt wurden.



ForumPiscine

The ForumPiscine organisers are already working hard to bring the event to the Bologna Exhibition Centre halls in 2017. The event will return to its classic settings, that of an International Congress and Trade fair in the customary surroundings of the Bologna Fiera and the Palazzo dei Congressi. An entire hall, with an area of over 16,000 m², will be dedicated to the exhibition. It will feature products and services for people wishing to design, build, renovate or redevelop pools, whether private, public or commercial, as well as well-being centres, spas, accommodation facilities and fitness clubs. The meeting rooms will be reserved for training and retraining professionals. "We trust that the return to the Fiera will be welcomed by both exhibitors and visitors. For 2017, it will be more like an international trade fair, including the speed presentations by companies, B2B meetings and much more," concluded Federico Maestrami. The Forum Team is already operational organising the exhibition area and laying the groundwork for the contents of the Congress, with the additional objective of confirming the growth trend recorded in 2016, which saw more than 800 people attend the seminars and meetings within the proposed fee schedule.; They are also confirming the organisation of a rich programme of free workshops which are promoted by trade associations and companies.

info@ilcampo.it / www.forumpiscine.it

bsw-Infotage am 10. und 11. März 2017

Es ist eine der Traditionsveranstaltungen unseres Wirtschaftszweiges: die bsw-Infotage. Sie wurde geboren, um jenseits der internationalen Messen einen Branchentreff zu etablieren, bei dem nicht so sehr die Produkte, sondern vielmehr die Personen im Vordergrund stehen. Hier nimmt man sich Zeit für den Austausch und plaudert entspannt mit seinen Geschäftspartnern und Kunden. „Ganz nebenbei“ werden Innovationen vorgestellt, Fragen zu Projekten besprochen und die gemeinsame Zukunft gestaltet. Darüber hinaus bieten die gastgebenden Firmen ein Rahmenprogramm an, das „fit“ für die Schwimmbadsaison macht. Schwimmbadbaufachunternehmer, Architekten, Planer, Hoteliers und öffentliche Schwimmbadbetreiber sind herzlich willkommen. Während man sich tagsüber mit Fachfragen beschäftigt, geht es am Abend hauptsächlich ums Feiern.



Die Poolsnight gibt einen festlichen Rahmen für die Verleihung der bsw-Awards, für Live-Musik, Show und Unterhaltung. Die nächsten Infotage finden am 10. und 11. März 2017 im Maritim Hotel Düsseldorf Flughafen statt, und die ausstellenden Firmen freuen sich, wenn Sie den Termin reservieren. Gastgeber der bsw-Infotage 2017 sind: Bayrol Deutschland, Behncke, Bieri Tenta, Binder, Bünger & Frese, Capena, Chemoform, Dantherm Air Handling, Dryden Aqua Deutschland, Elbtal Plastics, Fluidra Deutschland, G. Eichenwald, Geyger, grando, Granit Geyger, Herget, hobby-pool-technologies, Hugo Lahme, Meranus, MTS Produkte, Niveko, osf Hansjürgen Meier, Pentair Aquatic Systems, Peraplas/Peraqua Deutschland, ProMinent, Riviera Pool, Rollo Solar, Roos Freizeitanlagen, Schmalenberger, SCP Germany, Speck-Pumpen, Steinbach, Swim Safe, uwe JetStream, Vario Pool, und WDT.

SPATEX 2017
THE POOL, SPA & WELLNESS SHOW
TUESDAY 31 JANUARY - THURSDAY 2 FEBRUARY 2017

CELEBRATING 21 YEARS

ERICSSON EXHIBITION HALL | RICOH ARENA | COVENTRY, UK

SPATEX is the UK's largest swimming pool and spa exhibition. It represents all sectors of the wet leisure industry from pools, spas, saunas to hydrotherapy, steam rooms and play equipment, in both the domestic and commercial arena.

THE UK'S LARGEST INTERNATIONAL SWIMMING POOL AND SPA EXHIBITION

FOR MORE INFORMATION OR TO REGISTER FOR FREE VISIT:
WWW.SPATEX.CO.UK OR CALL +44 1264 358558

bsw-infotage on 10th and 11th March 2017

bsw-infotage is an industry event with a long tradition. It began as an industry get-together away from the international trade fairs with the focus on people rather than products - a venue where attendees would have time to exchange ideas and chat to business partners and customers in a relaxed atmosphere. Innovations are presented 'in passing', so to speak, projects are discussed and future endeavours are planned. The host companies will also present a general programme which will help attendees get 'fit' for the next swimming season. Swimming pool contractors, architects, designers, and hotel and public swimming pool operators are all welcome to attend. After talking shop during the day, attendees will enjoy socializing and having some fun in the evening. The pool night party (Poolsnight) will include an award ceremony for the bsw Awards, live music, a show and entertainment. The next Info Day event will take place on 10th and 11th March 2017 at the Maritim Hotel at Düsseldorf Airport and the exhibitors invite you to save the date. The hosts of the bsw Info Days 2017 event are: Bayrol Deutschland, Behncke, Bieri Tenta, Binder, Bünger & Frese, Capena, Chemoform, Dantherm Air Handling, Dryden Aqua Deutschland, Elbtal Plastics, Fluidra Deutschland, G. Eichenwald, Geyger, grando, Granit Geyger, Herget, hobby-pool-technologies, Hugo Lahme, Meranus, MTS Produkte, Niveko, osf Hansjürgen Meier, Pentair Aquatic Systems, Peraplas/Peraqua Deutschland, ProMinent, Riviera Pool, Rollo Solar, Roos Freizeitanlagen, Schmalenberger, SCP Germany, Speck-Pumpen, Steinbach, Swim Safe, uwe JetStream, Vario Pool, and WDT.

info@bsw-web.de / www.bsw-web.de

Aqua Salon 2017 in Moskau!

Die internationale Messe „Aqua Salon“ zum Thema „Wellness & Spa“ fand zum ersten Mal 2007 statt. „Pool and Sauna“ widmet sich ganz dem Design und der Herstellung von Pools, Saunen, Spas und Wellness-Centern, die in Russland an steigender Begeisterung gewinnen. Vom 23. bis zum 26. März 2017 wird die 11. Ausgabe dieser internationalen Messe auf dem Messegelände „Crocus Expo“ in Moskau stattfinden. Hier kommen die Marktführer der Poolindustrie sowie einige der größten russischen und internationalen Marken zusammen. 2016 präsentierten 42 Unternehmen ihre Produkte und Dienstleistungen vor 25 852 Besuchern auf den 1 700 m² des Ausstellungsgeländes.

Aqua Salon 2017 in Moscow!

Launched in 2007, the International Exhibition Aqua Salon: Wellness & SPA. Pool and Sauna,

devoted to design and construction of swimming pools, saunas, spas and wellness centers, has proven to be one of the most successful projects in the aqua industry in Russia. From 23 to 26 March 2017, the 11th edition of this international show will be held in the Crocus Expo Fairgrounds in Moscow. It will gather the leading manufacturers of pools, and some of the largest Russian and international brands. In 2016, 42



companies presented their products and services in front of 25 852 visitors, at 1700 sq. m of the exhibition space.

mnv@weg.ru / www.aquasaloon-expo.ru

Piscine Asia wird auf 2017 verschoben

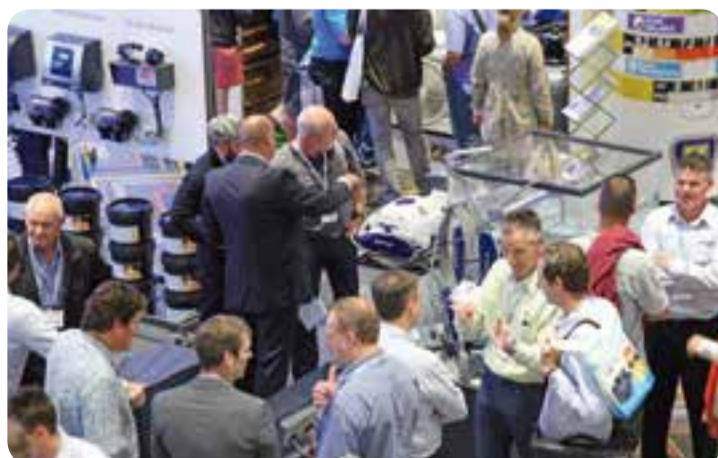
GL Events, der Organisator der Ausstellung Piscine Asia - einer der drei größten internationalen Ausstellungen des Netzwerks PISCINE OPEN - verkündete die Verschiebung der Messe in Singapur auf 2017. Umfassende Gespräche mit den wichtigsten Unternehmen der Schwimmbad- und Wellness-Branche führten zu der Schlussfolgerung, dass Oktober 2016 nicht der optimale Zeitpunkt wäre. Die Veranstaltung wird daher am 5. und 6. April 2017 in Marina Bay Sands in Singapur stattfinden.

Piscine Asia is postponed to 2017

GL Events, the organizer of Piscine Asia Exhibition, one of the three major international exhibitions of PISCINE OPEN network, announced the postponement of the Singaporean show in 2017.

After further discussions with the key brands of the Swimming Pool and spa industries, they arrived at the conclusion that October 2016 was not the most suitable period.

Therefore, the event will be hosted on 5th and 6th



of April 2017, at the Marina Bay Sands, in Singapore.

piscine-asia@gl-events.com / www.piscine-asia.com

THE WORLD POOL AND SPA INDUSTRY SHOW

15-18 NOVEMBER 2016
EUREXPO LYON - FRANCE
THE SWIMMING POOL VENUE

YOUR VISIT STARTS AT WWW.PISCINE-EXPO.COM
REQUEST YOUR BADGE USING THE CODE PPEUR

CONTACT: +33 (0)4 78 176 324 | visitors@piscine-gl-events.com

NEW DATES!

THE LEADING ASIAN SWIMMING POOL & SPA EVENT

APRIL, 5-6 2017
MARINA BAY SANDS - SINGAPORE
EXPO & CONVENTION CENTRE

www.piscine-asia.com
Contact: piscine-asia@gl-events.com

Piscine Overseas Pool Export Network

 11-19 September 2016 MTC - Kuala Lumpur	 15-18 November 2016 Eurexpo Lyon - France	 19-23 April 2017 Marina Bay Sands - Singapore	 24-26 July 2018 Lac Beauport - France
--	--	--	--

WALTER

Neuheiten 2016 New 2016

25 Jahre Innovation im Diensten Ihrer Sicherheit

25 years of innovation in pool safety services



WALU POWER

Aufrollvorrichtung mit Funk Fernbedienung
Roll up system with wireless remote control



FREE SWIM

Schwimmgurt: günstigste
Gegenschwimmanlage aller Zeiten!
Swimming belt: the cheapest
swim-jet system of all time!



WALU ROLL

Polycarbonat Lamellen
für Rolladenabdeckungen
Polycarbonate slats
for slatted covers



WALU DECK SPA

Mobile Sicherheitsterrasse mit
Motorisierung und Isolierung für SPA
Mobile safety deck for SPA with
motorization and insulation



WALU STAR AIR

Aufblasbare Sicherheits-Winterabdeckung,
mit PVC Gewebe 650 g/m², erhältlich in 8 Farben
Inflatable winter safety cover, with PVC
sheet 650 g/m², available in 8 colors



WALU PROTECT

Aufblasbares Zelt für Poolbau und Poolsanierung
Inflatable shelter for construction & site



Abdeckungen und Ausstattungen für Schwimmbäder
Covers & equipment for swimming pools

WALTER

www.walter-piscine.com



DIARY

- **HOT TUB LIVING EXPO - UNITED KINGDOM**
From 24/10/2016 to 25/10/2016
Birmingham
info@hottublivingexpo.com
www.hottublivingexpo.com
- **INTERNATIONAL POOL|SPA|PATIO EXPO 2016 - USA**
From 02/11/2016 to 04/11/2016
New Orleans
info@poolspapatio.com
www.poolspapatio.com
- **FORO PISCINA & WELLNESS - SPAIN**
From 03/11/2016 to 04/11/2016
Madrid
dbelmonte@firabarcelona.com
www.piscinawellness.com/foro
- **SETT : 1^{er} SALON EUROPÉEN DES EQUIPEMENTS ET TECHNIQUES DU TOURISME - FRANCE**
From 08/11/2016 to 10/11/2016
Montpellier
salonsett@code-events.com
www.salonsett.com
- **PISCINE GLOBAL - FRANCE**
From 15/11/2016 to 18/11/2016
Lyon
exhibitorpiscine@gl-events.com
www.piscine-expo.com
- **EXPOHOTEL - GREECE**
From 19/11/2016 to 21/11/2016
Athens
info@expohotel.gr
www.expohotel.gr/en
- **SALON PISCINE & BIEN-ÊTRE - FRANCE**
From 03/12/2016 to 11/12/2016
Paris
piscine@reedexpo.fr
www.salonpiscineparis.com
- **CANADIAN POOL & SPA CONFERENCE & EXPO CANADA**
From 05/12/2016 to 08/12/2016
Niagara Falls
office@poolcouncil.ca
www.poolandspaexpo.ca
- **THE POOL & SPA SHOW 2017 - USA**
From 24/01/2017 to 26/01/2017
Atlantic City
info@thepoolspashow.com
www.ThePoolSpaShow.com
- **SPATEX 2017 - UNITED KINGDOM**
From 31/01/2017 to 02/02/2017
Coventry
info@spatex.co.uk
www.spatex.co.uk
- **AQUA-THERM MOSCOW 2017 - RUSSIA**
From 07/02/2017 to 10/02/2017
Moscow
elena.zelenina@reedexpo.ru
www.aquatherm-moscow.com
- **FORUMPISCINE 2017 - ITALY**
From 16/02/2017 to 18/02/2017
Bologna
info@ilcampo.it
www.forumpiscine.it
- **TECNOVA-PISCINAS 2017 - SPAIN**
From 28/02/2017 to 03/03/2017
Madrid
tecnovapiscinas@ifema.es
www.ifema.es/tecnovapiscinas_01
- **BSW INFOTAGE 2017 - GERMANY**
From 10/03/2017 to 11/03/2017
Dusseldorf
info@bsw-web.de
www.bsw-web.de/infotage
- **AQUA SALON : WELLNESS & SPA. SWIMMING POOLS AND SAUNAS - RUSSIA**
From 23/03/2017 to 26/03/2017
Moscow
mnv@weg.ru
www.aquasalon-expo.ru/en/
- **PISCINE ASIA 2017 - SINGAPORE**
From 05/10/2016 to 06/10/2016
Singapore
piscine-asia@gl-events.com
www.piscine-asia.com
- **PISCINA & WELLNESS BARCELONA 2017 - SPAIN**
From 17/10/2017 to 20/10/2017
Barcelona
piscinawellness@firabarcelona.com
http://www.piscinawellness.com
- **AQUANALE 2017 - GERMANY**
From 07/11/2017 to 10/11/2017
Cologne
aquanale@koelnmesse.de
www.aquanale.de

Trade fairs: double-check before leaving
Following the recently postponed and cancelled trade fairs and events these last months, we remind you it is recommended to get in touch directly with the organizers of the various shows you wish to attend, in order to obtain confirmation of the exact dates and that the event will be held. We only relay the information which is provided to us by the organizers and update in real time all modifications. We can not be held responsible for such last minute cancellations.

Le JUSTE LIEN n°11 - SPECIAL GERMANY 2016

EuroSpaPoolNews.com

is published by I.M.C.

(International Media Communication)

264, av Janvier Passero - F-06210 Mandelieu

Tel. +33 (0)492 194 160 / Fax. +33 (0)493 681 707

SAS (simplified joint stock company) with a capital of 152,449 Euros

RCS Cannes B 414 683 953 00031 - APE 5814Z - TVA FR02414683953

contact@eurospapoolnews.com

www.eurospapoolnews.com

Publisher: Vanina Biagini

Managing Director: Denise Biagini

Executive Manager: Karine Astorg

Editor: Bénédicte Béguin

Sales: Michele Ravizza - Katrien Willemsse

Emmanuelle Fardin - Nicolas Biagini

Translation: Avril Bayer - Solten

International correspondent: Rossana Prola (Italy)

Marie Koubova (Czech Republic)

Designed by: Laura Perinotto

Printed in: Germany

Contents © 2016 IMC - Reproduction in whole or part of this publication without the publisher's written permission is a breach of Copyright. The publishers cannot take responsibility for subsequent changes to product specifications.